



# Mähroboter- Rasenmäher HRM4000Live



## Benutzerhandbuch

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Service und Unterstützung



<https://www.hondapps.com/HME/>

Informationen zur Installation von Mii-monitor mit mobilem Netzwerk und Bluetooth®-Konnektivität finden Sie unter „5. Vorbereiten von Mii-monitor“.

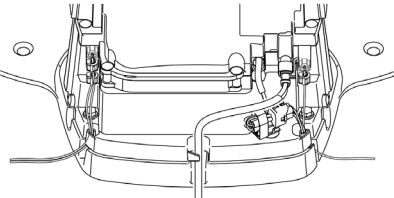
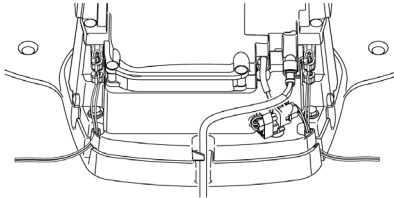
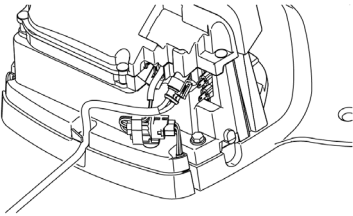
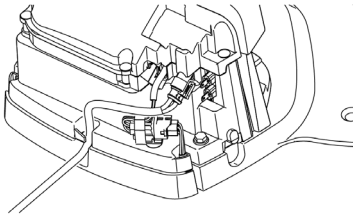
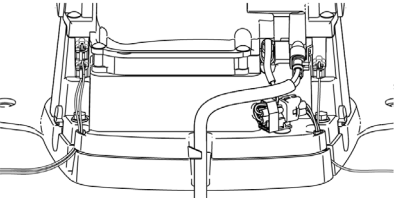
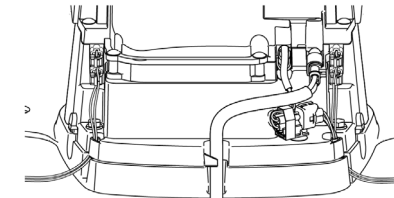




## Nachtrag zum Benutzerhandbuch für HRM2500 / HRM4000

Deutsch

Einige Elemente im Benutzerhandbuch wurden geändert, siehe Tabelle unten:

Modell	HRM2500	HRM4000
Referenz des Original-Benutzerhandbuchs	00X32-VP7-7000	00X32-VP9-7000
Änderung	Seite 28 	Seite 22 
	Seite 85 	Seite 77 
	Seite 111 	Seite 96 

## Nachtrag zum Benutzerhandbuch für HRM2500 / HRM4000

Deutsch

Spezifikationen: Zusätzliche technische Daten zum Benutzerhandbuch

Modell/Typ		HRM1000 E/B/S	HRM1500 E/B/S	HRM1500 Live EC/BC/SC	HRM2500 E/B/S	HRM2500 Live EC/BC/SC	HRM4000 EC/BC/SC
------------	--	------------------	------------------	-----------------------------	------------------	-----------------------------	---------------------

### Frequenzband-Unterstützung

<b>Bluetooth</b>	Klassisch: 4.2+ERD/LE:4.2	✓	✓	✓	✓	✓	✓
<b>TCU 3G UMTS</b>	Band 8 (900 MHz)			✓		✓	✓
<b>TCU 4G LTE FDD/TDD</b>	Band 1 (2100 MHz)			✓		✓	✓
	Band 3 (1800 MHz)			✓		✓	✓
	Band 7 (2600 MHz)			✓		✓	✓
	Band 8 (900 MHz)			✓		✓	✓
	Band 20 (800 MHz)			✓		✓	✓
	Band 28 (700 MHz)			✓		✓	✓
<b>TCU GNSS</b>	Band 38 (2600 MHz)			✓		✓	✓
	GPS/QZSS: L1C/A, L5C BDS: B1I, B2a GLONASS: L1OF Galileo: E1, E5a			✓		✓	✓

### Ausgangsleistung

<b>Bluetooth</b>	10 dBm		✓	✓	✓	✓	✓
<b>TCU 3G UMTS</b>	Leistungsklasse 3	24 dBm			✓	✓	✓
<b>TCU 4G LTE FDD/TDD</b>	Leistungsklasse 3	23 dBm			✓	✓	✓

Wir gratulieren Ihnen zur Ihrer Entscheidung für einen Honda-Roboter-Rasenmäher. Geräte für die Rasenpflege sind ein Spezialgebiet von Honda, und wir sind sicher, dass Sie mit Ihrem Kauf sehr zufrieden sein werden.

Wir möchten Ihnen helfen, mit Ihrem neuen Mähroboter optimale Ergebnisse zu erzielen und ihn sicher zu bedienen. Diese Anleitung enthält alle relevanten Informationen. Bitte lesen Sie es sorgfältig durch.

Wir möchten, dass Sie zufrieden sind: Für Fragen und Rückfragen steht Ihnen sehr gerne Ihr Kundendiensthändler zur Verfügung.

Die Honda Motor Co., Ltd. behält sich unangekündigte Änderungen vor, ohne dass Honda hieraus eine Verpflichtung entsteht.

Diese Publikation darf nicht, auch nicht auszugsweise, ohne schriftliche Genehmigung vervielfältigt werden. Diese Anleitung soll als permanenter Bestandteil des Roboter-Rasenmähers gelten und im Falle des Wiederverkaufs bei dem Gerät verbleiben.

Beachten Sie insbesondere Erläuterungen, denen eines der folgenden Wörter voransteht:

**▲ WARNUNG**

**Bedeutet, dass eine große Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen besteht, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.**

**▲ VORSICHT**

**Es besteht die Möglichkeit, dass Personen oder Sachen zu Schaden kommen, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.**

**HINWEIS:**

Es handelt sich um eine nützliche Information.

Wenden Sie sich mit Problemen oder Fragen jederzeit an Ihren autorisierten Honda-Händler.

Bei sachgemäßem Einsatz leisten Honda-Roboter-Rasenmäher ihren Dienst sicher und zuverlässig.

**▲ WARNUNG**

**Beim Betrieb eines Roboter-Rasenmähers ist besonders auf die Sicherheit des Bedieners und anderer Personen zu achten. Lesen Sie diese Betriebsanleitung, bevor Sie den Roboter-Rasenmäher in Gebrauch nehmen, und beachten Sie die Anleitung auch danach, damit weder Personen noch Sachen zu Schaden kommen.**

Kennzeichnung Ihrer Maschine

Das Modell Ihres Roboter-Rasenmähers ist auf dem „Kennzeichnungsschild“ mit einer Reihe von Buchstaben und Zahlen angegeben.

Kategorie	Serie	Typ
HRM	4000	EC
		EC = 230 V Wechselstrom – EU-Stecker
		BC = 240 V Wechselstrom – UK-Stecker
		SC = 230 V Wechselstrom – SW-Stecker
		Mähroboter-Rasenmäher

\* Die Abbildungen sind von der Ausführung abhängig

Stellen Sie sicher, dass Ihr Händler den „RASENPLAN“ (☞ Seite 109) und die „HÄNDLER-CHECKLISTE“ (☞ Seite 113) mit Angaben zur durchgeführten Installation und den konfigurierten Einstellungen ausfüllt.

- Apple, das Apple-Logo und iPhone sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken der Apple Inc. App Store ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc.
- Google Play, das Google Play-Logo und Android sind Marken oder eingetragene Marken der Google Inc.
- „QR Code“ ist eine eingetragene Marke von DENSO WAVE INCORPORATED.
- Alexa und alle zugehörigen Logos sind Marken von Amazon.com, Inc. oder verbundenen Unternehmen.
- Die *Bluetooth*®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch Honda Motor Co., Ltd. erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber/innen.

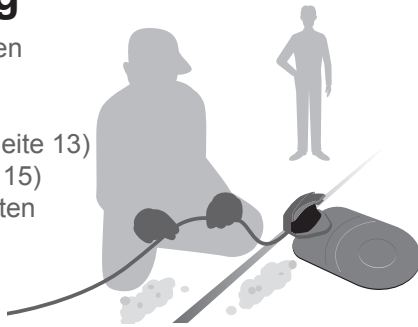
# INHALT

## Einstellungen

### Sicherheitshinweise

#### Vorbereitung

- Bauteilbezeichnungen (↗ Seite 11)
- Bedienfeld und Startbildschirm (↗ Seite 13)
- Installation (↗ Seite 15)
- Rasenmäher einrichten (↗ Seite 23)



#### Menüeinstellungen

- Zeiteinstellung einstellen (↗ Seite 40)
- Einstellungen für den Mähbetrieb (↗ Seite 44)
- Testbetrieb (↗ Seite 62)
- Historie anzeigen (↗ Seite 65)
- Systemeinstellungen (↗ Seite 68)



#### Vorbereiten von Mii-monitor

(↗ Seite 73)



## Betrieb

#### Verwendung

- Mähbereich prüfen (↗ Seite 77)
- Rasenmäher prüfen (↗ Seite 78)
- Ein- und Ausschalten (↗ Seite 78)
- Betrieb des Rasenmähers im Auto Modus (↗ Seite 80)
- Betrieb des Rasenmähers im Manuellen Modus (↗ Seite 81)

- Wöchentliche Überprüfungen (↗ Seite 84)
- Rasenmäher tragen (↗ Seite 85)



#### Fehlersuche

(↗ Seite 86)

## Wartung und Pflege

#### Wartung

- Regelmäßige Inspektion und Wartung (↗ Seite 91)
- Wartungsverfahren (↗ Seite 91)

#### Lagerung

(↗ Seite 101)



<b>1 ÜBERBLICK</b> .....	<b>4</b>
So funktioniert der Honda Mähroboter-Rasenmäher ... 4	
<b>2 SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>6</b>
Sicherheitsmaßnahmen .....	6
Hinweisschilder .....	10
<b>3 VORBEREITUNG</b> .....	<b>11</b>
Bauteilbezeichnungen .....	11
Installation .....	15
Bedienfeld und Startbildschirm .....	13
Rasenmäher einrichten .....	23
<b>4 MENÜEINSTELLUNGEN</b> .....	<b>38</b>
Menüüberblick .....	38
Zeiteinstellung einstellen .....	40
• Zeiteinstellung .....	40
• Wachstumseinstellungen .....	42
Einstellungen für den Mähbetrieb .....	44
• Mäher einrichten .....	44
• Rückfahrt Einstellung .....	57
Testbetrieb .....	62
• Signal testen .....	62
Historie anzeigen .....	65
• Betriebsprotokoll .....	65
• Fehlerprotokoll .....	67
Systemeinstellungen .....	68
• Sprache .....	68
• Datum und Zeit .....	69
• Zurücksetzen .....	72
• Startpunkte .....	41
• Nacht-/Leisebetrieb .....	43
• Garten Typ .....	55
• Schnitthöhe .....	60
• Startpunkt Testbetrieb .....	63
• Arbeitsprotokoll .....	66
• Display / Ton .....	68
• Sicherheitseinstellungen .....	70
• Hilfe .....	72
<b>5 Vorbereiten von Mii-monitor</b> .....	<b>73</b>
Über Mii-monitor .....	73
Benutzer registrieren .....	74
Menüanzeige nach dem Verbinden mit einem Gerät ...	76
Mii-monitor installieren.....	73
Gerät paaren (per <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> ).....	75
<b>6 BEDIENUNG</b> .....	<b>77</b>
Mähbereich prüfen .....	77
Rasenmäher prüfen .....	78
Betrieb des Rasenmähers im Auto Modus.....	80
Wöchentliche Überprüfungen.....	84
Netzstromanschluss herstellen.....	77
Ein- und Ausschalten .....	78
Betrieb des Rasenmähers im Manuellen Modus ...	81
Rasenmäher tragen .....	85
<b>7 FEHLERSUCHE</b> .....	<b>86</b>
Für die Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler...	86
Problembeseitigung .....	89
Hinweise .....	87
<b>8 WARTUNG</b> .....	<b>91</b>
Regelmäßige Inspektion und Wartung .....	91
Wartungsverfahren .....	91
<b>9 AUFBEWAHRUNG</b> .....	<b>101</b>
Überwinterung .....	101
Machen Sie Ihren Rasenmäher fit für die nächste Saison .....	101
<b>10 TECHNISCHE INFORMATIONEN</b> .....	<b>102</b>
Technische Daten.....	102
<b>11 ANHANG</b> .....	<b>103</b>
Honda-Vertriebsniederlassungen.....	103
„UK-Konformitätserklärung“ .....	104
INHALTSÜBERSICHT .....	104
„EC-Konformitätserklärung“ .....	105
INHALTSÜBERSICHT .....	105
<b>DISPLAYMENÜ-INDEX</b> .....	<b>108</b>
<b>RASENPLAN</b> .....	<b>109</b>
<b>HÄNDLER-CHECKLISTE</b> .....	<b>113</b>
<b>KURZANLEITUNG</b> .....	<b>115</b>

# 1 ÜBERBLICK

## So funktioniert der Honda Mähroboter-Rasenmäher

Das Begrenzungskabel legt den Mähbereich fest und signalisiert dem Rasenmäher die Grenzen seines Arbeitsbereichs. Wenn der Mäher an das Begrenzungskabel kommt, kehrt er um und mäht nach dem Zufallsprinzip. Zum Laden seines Akkus sucht der Rasenmäher selbstständig seine Ladestation auf und setzt die Arbeit danach fort.

Wenn Mii-monitor auf einem Smartphone installiert ist, das mit einem mobilen Netzwerk verbunden ist, können Sie Einstellungen konfigurieren und Fehlerbenachrichtigungen von jedem entfernten Standort aus überprüfen.



### Netzteil

Das Netzteil benötigt einen vor direkter Sonne und vor Nässe geschützten Ort. Installieren und befestigen Sie das Netzteil an der Wand in einer Mindesthöhe von 30 cm über dem Boden. Schließen Sie das Netzteil an die Stromversorgung an, nachdem Sie alle Verbindungen hergestellt haben.

### Ladestation

Die Ladestation sollte auf ebenem Untergrund aufgestellt werden und der Höhenunterschied zwischen der Vorder- und Rückseite der Ladestation darf 5° nicht überschreiten. Weitere Informationen finden Sie unter „Installation“ (↗ Seite 15).

Für den Anschluss der Ladestation gibt es mehrere Möglichkeiten. Einzelheiten, siehe „Installationsvoraussetzungen prüfen“ (↗ Seite 15).

### Abkürzungskabel

Das Abkürzungskabel wird im Boden verlegt oder mit Haken am Boden befestigt. Verlegen Sie das Abkürzungskabel in einem Biegewinkel von mindestens 90°.

### Haken

### Begrenzungskabel

Verlegen Sie das Begrenzungskabel, indem Sie es im Boden eingraben oder mit Haken am Boden sichern. Maximale Fläche: 4000 m<sup>2</sup>  
Maximal mögliche Länge: 1000 m

### Stromkabel

### Mähroboter

### Freie Zone

Verwenden Sie GPS, um Bereiche festzulegen, in denen Sie die Mähhäufigkeit des Rasenmähers reduzieren möchten (für geplante Aktivitäten oder wenn der Benutzer einen Bereich wachsen lassen möchte).

Weitere Informationen finden Sie unter „GNSS“ (↗ Seite 53).



## ● Begrenzungskabel verlegen

Das Begrenzungskabel legt die Außenränder der Mähfläche fest, welche aus mehreren von dem Rasenmäher zu bearbeitenden Abschnitten bestehen kann. Ausführliche Informationen zum Einrichten des Startpunkts finden Sie unter „4 MENÜEINSTELLUNGEN“ (☞ Seite 38).

Ein an einem steilen Hang quer geführtes Begrenzungskabel ist für den Rasenmäher ungünstig. Weitere Informationen finden Sie unter „Verlegungsanleitung für Begrenzungskabel“ (☞ Seite 20).

Wenn Sie ein Abkürzungskabel verlegen, hat dies den Vorteil, dass der Fahrweg zwischen der Ladestation und den Startpunkten des Mähers kürzer wird und dass weniger Radspuren sichtbar sind.

- Verkürzt die Rückkehrzeit zur Ladestation.
- Erleichtert die Fahrt durch schmale Korridore.

Abstand zwischen Begrenzungskabelabschnitten 5 mm oder weniger. Die Begrenzungskabelabschnitte dürfen sich nicht überschneiden oder kreuzen.

richtig

weniger als 15° (27%)

falsch

Mehr als 15° (27%)

30 cm bis 50 cm Abstand zwischen Begrenzungskabel und Mähflächengrenze

Führen Sie das Begrenzungskabel um Objekte, die vom Rasenmäher überfahren werden könnten (Steine, Baumwurzeln usw.) oder entfernen Sie derartige Objekte aus dem Arbeitsbereich.

Das Abkürzungskabel kann auf Gefällen von weniger als 15° (27%) verlegt werden.

Wenn das Abkürzungskabel auf einem Gefälle von weniger als 15° (27%) verlegt wird, muss es schräg zur Neigung verlegt werden.

### HINWEIS:

- Planen und dokumentieren Sie den Verlauf des Begrenzungskabels im „RASENPLAN“ (☞ Seite 109).

## 2 SICHERHEITSHINWEISE

### Sicherheitsmaßnahmen

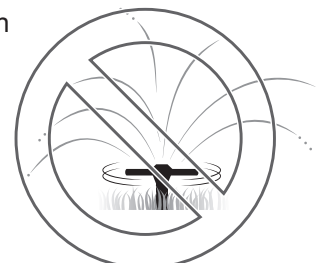
Beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitsmaßnahmen.

#### ▲ WARNUNG

- Kinder und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und gewisse Kenntnisse sowie Personen, die mit dieser Betriebsanleitung nicht vertraut sind, sollen mit dem Rasenmäher keinen Umgang haben. Örtliche Bestimmungen können eine Altersbeschränkung vorsehen.
- Träger von Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten sollten vor dem Betrieb des Roboter-Rasenmähers oder dem Betreten des Arbeitsbereichs mit einem Arzt Rücksprache halten.
- Spielen Sie nicht mit oder in der Nähe des Rasenmähers, wenn er in Betrieb ist.
  - Ein versehentlicher Kontakt mit dem Mähmesser kann zu Verletzungen führen.
- Betreiben Sie den Rasenmäher nie, wenn sich in unmittelbarer Nähe Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere aufhalten. (Stellen Sie sicher, dass sich während der Verwendung des Zeiteinstellungsprogramms keine Kinder oder Kleintiere (z. B. Igel) im Arbeitsbereich befinden.)

#### ▲ VORSICHT

- Bevor Sie den Rasenmäher in Betrieb nehmen, lesen Sie die Betriebsanleitung, um sich mit der Bedienung des Rasenmähers vertraut zu machen und zu lernen, wie Sie ihn sofort anhalten.
- Die STOP-Taste (rot) am oberen Rand des Rasenmähers schaltet alle Funktionen aus. Die Abdeckung des Bedienfelds wird geöffnet, wenn die STOP-Taste gedrückt wird, und die STOP-Taste bleibt gedrückt, bis die Abdeckung wieder geschlossen wird.
- Hände, Füße und andere Teile des Körpers von den drehenden Messern fernhalten.
- Außer zur Durchführung von Wartungsarbeiten von scharfkantigen Teilen wie den Messern und der Messerscheibe fernbleiben. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Vor der Handhabung des Rasenmähers, wie zum Beispiel zum Heben, seitlich Legen oder Rückenlage, grundsätzlich die Taste für manuellen STOP drücken. Beim Kontakt mit den Messern besteht Verletzungsgefahr.
- Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird, halten Sie den Rasenmäher sofort an und wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie den Rasenmäher erworben haben, oder an eine zuständige Werkstatt.
- Zu beachten ist, dass der Bediener oder Benutzer für Unfälle und Gefährdungen anderer Personen und für Schäden an fremdem Eigentum aufzukommen hat.
- Wenn Sie sich im Bereich des laufenden Rasenmähers aufhalten, tragen Sie immer lange Hosen und feste Schuhe.
- Nutzen Sie den Rasenmäher und die Ladestation nicht als Fahrgelegenheit, schieben Sie den Rasenmäher nicht und verwenden Sie ihn nur zum vorgesehenen Zweck. Es besteht Unfallgefahr, außerdem kann der Rasenmäher Schaden nehmen.
- Den Mäher nur innerhalb des von dem Begrenzungskabel umschlossenen Bereichs einsetzen.
- Wenn die Möglichkeit besteht, dass der Rasenmäher durch einen Rasensprenger beschädigt wird, den Sprenger wegräumen, solange der Rasenmäher arbeitet, oder mit einem Begrenzungskabel aus dem Arbeitsbereich ausschließen.
- Obwohl es möglich ist, den Rasen auch bei Regen zu mähen, kann das Mähen von nassem Gras die Arbeitsleistung und Effizienz beeinträchtigen.
- Wenn Schlechtwetter wie Gewitter oder Sturm droht, den Betrieb unterbrechen und das Stromkabel trennen.
- Wenn Blitzgefahr besteht, entfernen Sie den Rasenmäher aus der Ladestation, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und trennen Sie das Begrenzungskabel von der Ladestation.



- Teile dieses Produkts können bei direkter Sonneneinstrahlung warm werden. Achten Sie darauf, diese Teile in heißem Zustand nicht zu berühren, da Verbrennungsgefahr besteht.
- Zum Laden des Rasenmähers ausschließlich die vorgesehene Ladestation verwenden. Es besteht Unfallgefahr, außerdem kann der Rasenmäher Schaden nehmen.
- Ein beschädigtes Stromkabel sofort von der Netzsteckdose trennen und den Händler kontaktieren. Den beschädigten Kabelabschnitt nicht berühren.
- Löcher (Eingänge von Kaninchenbauten oder dgl.) im Arbeitsbereich so verschließen oder abdecken, dass die Fläche eben ist. Kontrollieren Sie den Arbeitsbereich regelmäßig auf Löcher.
- Der Betrieb kann nicht garantiert werden, wenn das Gerät zusammen mit Geräten verwendet wird, die Funkwellen aussenden, wie z. B. Fernbedienungen und Funksender.
- Trotz der Einführung inhärenter Sicherheitskonzepte, Sicherheitsmaßnahmen und zusätzlicher Schutzmaßnahmen besteht das Risiko von unerwarteten Verletzungen oder Stromschlägen. Vorsicht beim Umgang.
- Bei Maschinen, die in öffentlichen Bereichen verwendet werden, müssen Warnschilder um den Arbeitsbereich der Maschine herum aufgestellt werden. Die Schilder müssen folgende Texte enthalten: Warnung! Mähroboter-Rasenmäher! Von der Maschine fernhalten! Kinder müssen beaufsichtigt werden!

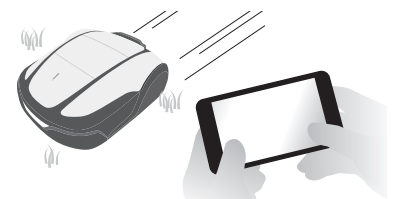
## Weitere wichtige Regeln zur Ihrer Sicherheit

### ⚠️ WARNUNG

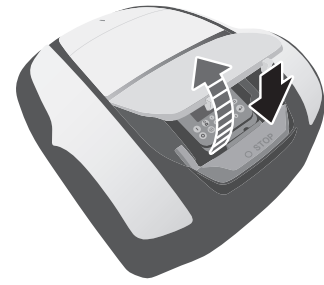
- Schützen Sie den Akku vor Beschädigung – nicht anstechen, quetschen oder kurzschließen.
- Unter normalen Einsatzbedingungen sind die Elektrodenmaterialien und der enthaltene Elektrolyt hermetisch abgedichtet, vorausgesetzt der Akku bleibt unversehrt und das Lot intakt.
- Wenn die Entlüftungen geöffnet werden oder die Behälter reißen, kann Elektrolyt austreten.
- Nach Einatmen für Frischluft sorgen, ruhen und warmhalten.
- Nach Augenkontakt mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen.
- Nach Verschlucken gründlich den Mund ausspülen und reichlich trinken.
- Alle Stromkreise müssen getrennt werden:
  - vor dem Freilegen der Anschlüsse
  - nach der Kollision mit einem Hindernis zur Untersuchung der Maschine
  - bei einem Unfall
  - vor jedem Eingriff an der Maschine
- Nicht das offene Ende eines durchgetrennten oder beschädigten Begrenzungskabels berühren. Es besteht Verletzungs- und Stromschlaggefahr.
- Bei beschädigtem Netzkabel oder Stecker ziehen Sie das Kabel sofort aus der Steckdose, ohne das beschädigte Teil zu berühren, entsorgen Sie das Netzteil und den Händler kontaktieren.
- Kein offenes Feuer, wie zum Beispiel eine Kerze, auf das Netzteil stellen.
- Berühren Sie nicht den Ladekontakt. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Beachten Sie die folgenden Punkte, wenn Sie die Steckdose (das Gehäuse), das Netzkabel und den Netzadapter berühren. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
  - Netzsteckdose (am Haus), Stromkabel und Netzteil nicht mit nassen Händen berühren.
  - Netzsteckdose (am Haus), Stromkabel und Netzteil nicht berühren, wenn Netzsteckdose, Stromkabel oder Netzteil nass sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass Netzsteckdose (am Haus), Stromkabel und Netzteil innen und außen frei von Staub, Schmutz und anderen Fremdkörpern sind. Beseitigen Sie diese gegebenenfalls, da solche Unregelmäßigkeiten einen Brand auslösen können.
- Fassen Sie den Stecker zum Trennen an der vorgesehenen Stelle. Wenn Sie den Stecker an der Kontaktfläche berühren, besteht Stromschlaggefahr.
- Manipulieren Sie den Rasenmäher nicht. Unbefugte Eingriffe können Unfälle herbeiführen, außerdem können Schäden am Rasenmäher entstehen.

### ⚠️ VORSICHT

- Tragen Sie den Rasenmäher nur ausgeschaltet und wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben (siehe ↗ Seite 85) mit den Messern von Ihnen abgewandt.
- Fassen Sie den Rasenmäher zum Tragen an den vorgesehenen Stellen (siehe ↗ Seite 85). Alle anderen Methoden bergen Verletzungsgefahr durch die Messer oder die Ladebuchse des Rasenmähers. Außerdem kann der Rasenmäher fallen und beschädigt werden.
- Für die Verwendung der Fernbedienfunktion mit der Rasenmäher-App „Mii-monitor“ gelten die folgenden Sicherheitsmaßnahmen.
  - Für ausreichende Beleuchtung sorgen.
  - Nicht auf nassem Gras verwenden.
  - An Böschungen auf sicheren Tritt achten.
- Halten Sie stets das Gleichgewicht, um Stolpern durch Überstrecken zu vermeiden. Bewegen Sie sich an einem Hang an sicheren Trittstellen und rennen Sie niemals, wenn Sie die Maschine oder ihre Peripheriegeräte bedienen.
- Tragen Sie bei der Durchführung von Wartungsarbeiten immer dicke Arbeitshandschuhe. Andernfalls können Sie sich durch die Messer Verletzungen zuziehen.



- Drücken Sie, bevor Sie den Rasenmäher handhaben (bewegen oder tragen usw.), immer zuerst die Taste für manuellen STOP. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr, außerdem ist es möglich, dass der Rasenmäher die Verbindung zur Ladestation verliert oder danach nicht mehr weiterarbeiten kann.
- Drücken Sie, bevor Sie den Rasenmäher warten, immer die Taste für manuellen STOP, um zu verhindern, dass sich der Rasenmäher bewegt. Wenn sich der Rasenmäher bewegt, kann es zu einem Unfall kommen.
- Wenn eine Person verletzt wird, trennen Sie alle elektrischen Stromkreise. Verständigen Sie den örtlichen Notarzt.
- Kontrollieren Sie vor dem Betrieb des Mähers grundsätzlich den Arbeitsbereich, und entfernen Sie Zweige, Steine und andere Gegenstände, die den Messern schaden oder dem Rasenmäher im Weg sein können. Beachten Sie, dass von dem Rasenmäher erfasste und von den Messern ausgeschleuderte Gegenstände Verletzungsgefahr bedeuten und außerdem der Rasenmäher Schaden nehmen kann.
- Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf Erde oder Kies. Fremdkörper können herausfliegen und das Messer kann beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Begrenzungskabel fest verlegt ist, und überprüfen Sie die Verlegung in regelmäßigen Abständen. Ein Begrenzungskabel, das lose ist oder aus dem Boden ragt, erfüllt seinen Zweck nicht richtig und stellt außerdem eine Stolpergefahr dar.
- Um zu verhindern, dass der Rasenmäher herunterunterfällt, unterteilen Sie den Arbeitsbereich durch einen Zaun oder ähnliches, wenn er sich in der Nähe eines Teiches, einer Klippe usw. befindet. Die Höhe muss mindestens 15 cm betragen.
- Verwenden Sie beim Anschluss an das Begrenzungskabel den mitgelieferten Steckverbinder.
- Nachdem Sie sichergestellt haben, dass alle Kabel an die Ladestation angeschlossen sind, schließen Sie das Netzteil an eine Netzsteckdose an.
- Wählen Sie für das Netzteil einen Platz, an dem es nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist und bei Regen nicht nass wird.



Das Netzteilgehäuse ohne Steckerteil hat die Schutzklasse IP55. Der Stecker muss sich unter einem Schutzdach befinden. Beim Anschluss im Außenbereich benötigt der Stecker eine wasserdichte Steckdose.

IP-Schutzgrad des Steckers:

ADP-130AR AAC ... Steckerteil IP44

ADP-130AR AAD ... Steckerteil IP20

ADP-130AR BAS ... Steckerteil IP55



Betriebsmittel der Schutzklasse II (außer ADP-130AR BAS)



nicht gegen Kurzschluss eigengesichertes Sicherheits-Netzteil



geschaltete Stromversorgungseinheit

- Fassen Sie das Netzteil mit Handschuhen an, da das mit der Netzsteckdose (am Haus) verbundene Netzteil heiß werden kann.
- Das Netzteil und die Netzsteckdose müssen jederzeit leicht zugänglich sein.
- Ein Netzteil mit defektem Kabel oder Stecker muss entsorgt werden.
- Lassen Sie bei der Handhabung des Netzteils Sorgfalt walten. Wenn Sie es reinigen möchten, verwenden Sie bitte nur ein trockenes Tuch oder eine trockene Bürste.
- Dieses Netzteil darf von Kindern nur unter elterlicher Aufsicht gehandhabt werden.
- Wenn Sie das Kabel auf der Ausgangsseite des Netzteils verlängern, verwenden Sie ein von Honda angegebenes Verlängerungskabel.
- Sorgen Sie dafür, dass diese SICHERHEITSHINWEISE allen Personen bekannt sind, die in Kontakt mit dem Roboter-Rasenmäher kommen können. Es besteht Unfallgefahr.
- Personen, die mit dieser Betriebsanleitung nicht vertraut sind, sollen mit dem Rasenmäher, außer zum Ausschalten, keinen Umgang haben.
- Beim Herantreten an den arbeitenden Rasenmäher: Vorsicht vor Objekten oder Schnittgut, das die Messer herausschleudern können.
- Verwenden Sie den Rasenmäher nicht, wenn das Außengehäuse beschädigt ist. Es besteht Verletzungsgefahr durch das Messer oder durch Schmutz, den das Messer auswirft.

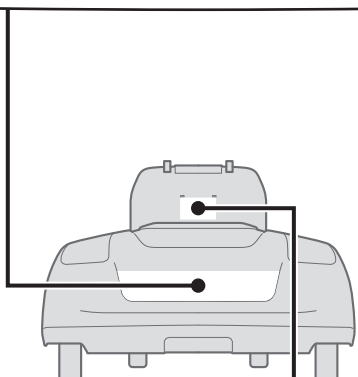
### Entsorgung


Zum Schutz der Umwelt entsorgen Sie dieses Produkt, den Akku usw. nicht sorglos mit dem Hausmüll. Beachten Sie bei der Entsorgung örtliche Gesetze und Vorschriften, und wenden Sie sich an Ihren autorisierten Honda-Händler.

# Positionen der Sicherheitsschilder


## SICHERHEITSSCHILDER AM GERÄT


Behandeln Sie Ihren Rasenmäher mit der angemessenen Sorgfalt. An der Maschine sind Piktogramme angebracht, die Sie an die wichtigsten Sicherheitsvorschriften erinnern. Deren genaue Bedeutung finden Sie weiter unten erläutert. Diese Schilder sind fester Bestandteil des Rasenmähers, so dass Sie sich, sollten Schilder verloren gehen oder unleserlich werden, bitte unbedingt zwecks Ersatz an Ihren Kundendiensthändler wenden. Machen Sie sich mit den Sicherheitsbestimmungen aus diesem Handbuch vertraut.



 Bei sachgemäßem Einsatz leistet der Honda-Roboter-Rasenmäher seinen Dienst sicher und zuverlässig. Lesen Sie vor dem Betrieb des Honda Mähroboter-Rasenmähers die Betriebsanleitung. Wenn dies nicht beachtet wird, können Verletzungen oder Schäden am Gerät die Folge sein.

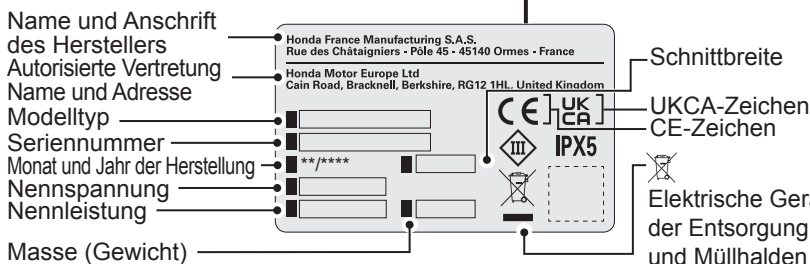
 Halten Sie Personen und Haustiere aus dem Arbeitsbereich des Honda Mähroboter-Rasenmähers fern.


 **Achtung:** Berühren Sie nie die drehenden Messer. **Achtung:** scharfe Messer, Messer in Bewegung Die Maschine vor Arbeiten an der Maschine und vor dem Heben der Maschine außer Betrieb setzen.

 Nutzen Sie das Gerät nicht als Fahrgelegenheit. Diese Maschine ist kein Spielzeug – Kinder fernhalten.

## CE-ZEICHEN, UKCA-ZEICHEN, SERIENNUMMER UND ANDERE ANGABEN

Name und Anschrift des Herstellers, CE-Zeichen, UKCA-Zeichen, Seriennummer und weitere Angaben finden Sie an den in der Abbildung gezeigten Stellen.

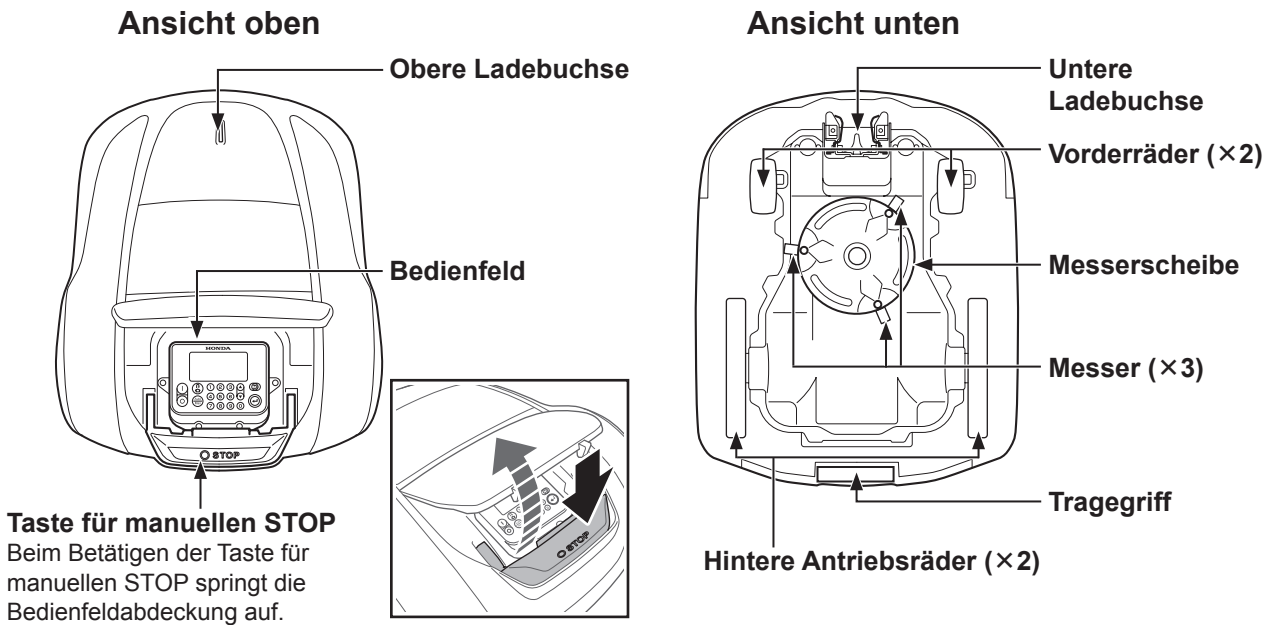


 Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Bei der Entsorgung elektrischer Geräte auf Abfalldeponien und Müllhalden können gesundheitsschädliche Stoffe freigesetzt werden und in die Nahrungskette eintreten. Weitere Informationen zur fachgerechten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Händler oder der örtlichen Entsorgungsstelle.

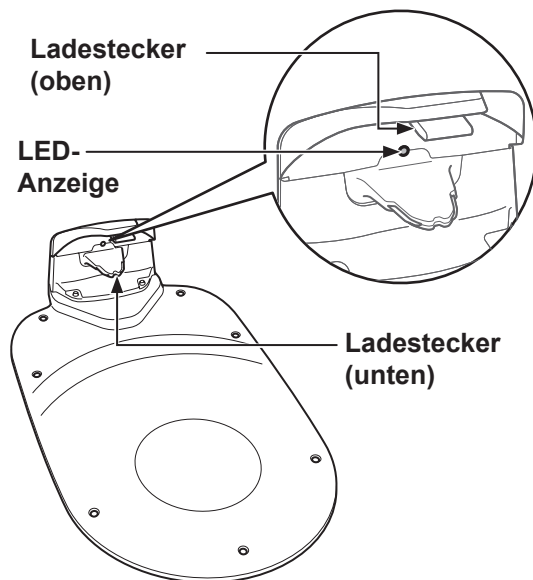
# 3 VORBEREITUNG

## Bauteilbezeichnungen

### Gehäuse

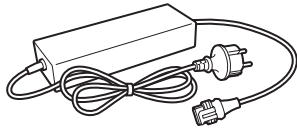


### Ladestation



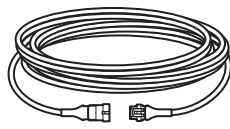
Nach der Beendigung der Mäharbeiten oder bei niedrigem Ladezustand des Akkus fährt der Roboter-Rasenmäher die Ladestation an. Die LED-Anzeige informiert Sie über den Zustand des Begrenzungskabels (☞ Seite 78).

## ● Lieferumfang



### Netzteil

Platzieren Sie das Netzteil in geeigneter Entfernung vom Boden. Nachdem alle anderen Verbindungen hergestellt wurden, verbinden Sie das Netzteil mit der Netzsteckdose (am Haus).



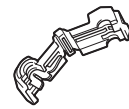
### Verlängerungskabel

Wenn das Stromkabel des Netzteils nicht lang genug ist, können Sie das Verlängerungskabel benutzen.  
Länge: 10 m



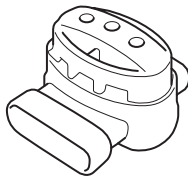
### Schrauben

Befestigen Sie die Ladestation mit den Schrauben am Boden, wenn Sie die Ladestation verlegen.  
Stück: 7



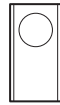
### Steckverbinder für das Begrenzungskabel und das Abkürzungskabel

Verwenden Sie die Steckverbinder, um das Begrenzungskabel und das Abkürzungskabel mit der Ladestation zu verbinden.  
Stück: 4



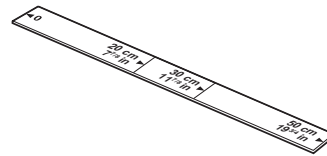
### Spleißverbinder

Verwenden Sie die Spleißverbinder, um das Abkürzungskabel mit den Begrenzungskabeln zu verbinden.  
Stück: 2



### Ersatzmesser

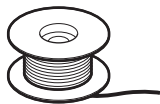
Verwenden Sie die Ersatzmesser, wenn die Messer verschlissen sind.  
Stück: 3



### Maßstab

An der Produktverpackung ist ein Maßstab angebracht. Mit diesem Lineal wird die Einbauposition des Begrenzungskabels geprüft.

## ● Zubehör



### Begrenzungskabel

Führen Sie das Begrenzungskabel um den Bereich, den der Rasenmäher bearbeiten soll.

\* Begrenzungskabel und Kabelhaken erhalten Sie bei Ihrem Händler.



### Haken

Verwenden Sie die Haken zum Befestigen des Begrenzungskabels.

## ● Anwendung



### Mii-monitor

Laden Sie die App aus dem App Store® oder Google Play™ herunter. Mit der App können Sie den Rasenmäher fernbedienen. (☞ Seite 73)

App Store®



Google Play™



Scannen Sie zum Herunterladen von Mii-monitor den QR-Code. Beim Herunterladen der App können Datengebühren (durch die Verbindung) anfallen.



# Bedienfeld und Startbildschirm

## Bedienfeld

### Display

Der Startbildschirm und die Menüs werden nur bei eingeschaltetem Rasenmäher im Display angezeigt.

### ⓘ (Ein)-Taste

Zum Einschalten drücken.

### ⓪ (Aus)-Taste

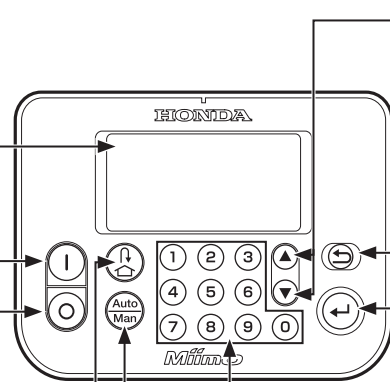
Zum Ausschalten drücken.

### HINWEIS:

- Die Zeiteinstellung funktioniert nur bei eingeschaltetem Gerät.

### 🏠 (Station)-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den Rasenmäher nach dem Schließen der Bedienfeldabdeckung automatisch zur Ladestation zurückkehren zu lassen.



### ▲ / ▼ (Nach oben/Nach unten)-Tasten

Blättern Sie mit diesen Tasten auf ein vor- oder nachstehendes Anzeigeelement.

### ↶ (Zurück)-Taste

Kehren Sie mit dieser Taste zum vorherigen Menü in der Anzeige zurück. (Die Zurück-Taste ist nicht immer verwendbar.)

### ↵ (Eingabe)-Taste

Bestätigen Sie mit dieser Taste Ihre Auswahl in der Anzeige.

### Nummern-Tasten

Geben Sie mit diesen Tasten in den angezeigten Menüs Ziffern ein. Wenn links von einem Menüpunkt eine Nummer angezeigt wird, können Sie die Nummern-Taste drücken, um zum Bildschirm des betreffenden Elements zu wechseln.

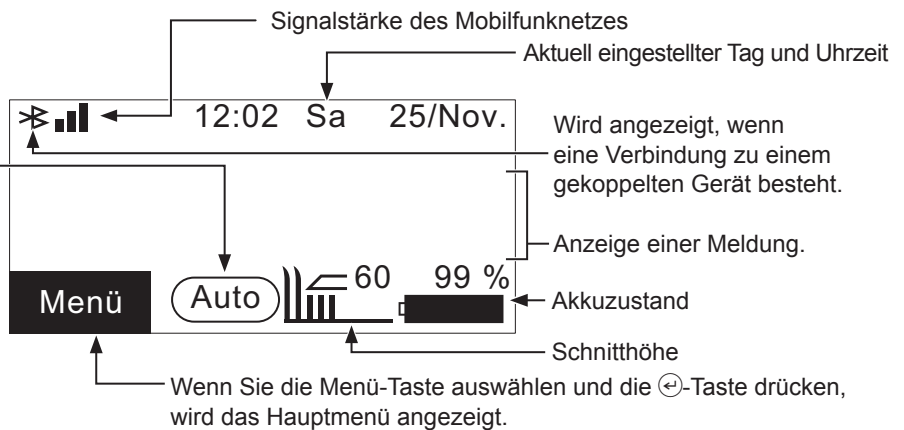
### Auto/Man (Auto/Manuell)-Auswahl-Taste

Drücken Sie diese Taste auf dem Startbildschirm, um zwischen den Betriebsmodi zu wechseln. Sie können zwischen dem Auto Modus und dem Manuellen Modus wählen.

## Startbildschirm

Anzeige, in welchem gewählten Modus sich der Rasenmäher befindet:

Symbole	Beschreibung
	Auto Modus gewählt
	Der Manuelle Modus wird aktiviert und der Rasenmäher mäht ohne Zeiteinstellung.
	Rasenmäher auf der Rückfahrt zur Ladestation
	Automatische Höheneinstellung
	Schnitthöhe



Wird angezeigt, wenn eine Verbindung zu einem gekoppelten Gerät besteht.

Anzeige einer Meldung.

Akkuzustand

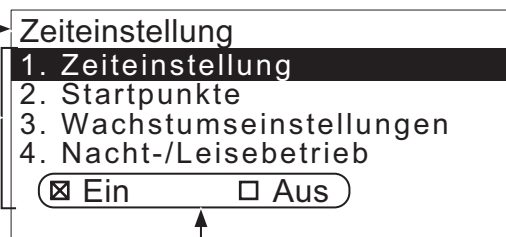
Schnitthöhe

Wenn Sie die Menü-Taste auswählen und die ↵-Taste drücken, wird das Hauptmenü angezeigt.

## Menüauswahl-Anzeige

Name des übergeordneten Menüs

Menüoptionen und aktuelle Einstellungen



Zur Anzeige des vorherigen Bildschirms drücken Sie die ↶-Taste.

Auswahlkästchen – zum Ankreuzen drücken Sie die ↵-Taste.

## ● Funktion des Startbildschirms

### • Anzeige des Menübildschirms

Wählen Sie auf dem Startbildschirm mit der -Taste des Bedienfelds [Menü] aus und drücken Sie die -Taste.

Menü	12:02	Sa	25/Nov.
<b>1. Zeiteinstellung</b>			
2. Garten Einrichtung			
3. Diagnose			
4. Historie			
5. Systemeinstellungen			
6. Installations Wizard			

Der obere Menübildschirm wird angezeigt. Einzelheiten zum Menübildschirm finden Sie unter „4 MENÜEINSTELLUNGEN“ (☞ Seite 38).

### • Mäher einrichten

Wählen Sie auf dem Startbildschirm mit der -Taste des Bedienfelds [Auto] und [Man] aus und drücken Sie die -Taste.

Mäher einrichten	12:02	Sa	25/Nov.
<b>1. Startpunkte</b>			
2. Mähmuster			
3. Erweiterte Einstellung			
4. GNSS			

Der Bildschirm „Mäher einrichten“ wird angezeigt. Weitere Informationen zum Ändern der Einstellungen finden Sie unter „Einstellungen für den Mähbetrieb“ (☞ Seite 44).

### • Einstellungen Manueller Modus

Wählen Sie mit der -Taste auf dem Bedienfeld Manueller Modus aus.

Manueller Modus	12:02	Sa	25/Nov.
<input checked="" type="checkbox"/> Mähen bis Batterie leer			
<input type="checkbox"/> Mähen und aufladen			
<input type="checkbox"/> Mähen dann Auto-Modus			

Wechseln Sie in den Manuellen Modus. Wählen Sie eines der drei Arbeitsmuster aus und drücken Sie die -Taste. Weitere Informationen zum manuellen Modus finden Sie unter „Betrieb des Rasenmähers im Manuellen Modus“ (☞ Seite 81).

### • Schnitthöhe

Wählen Sie auf dem Startbildschirm mit der -Taste auf dem Bedienfeld aus und drücken Sie die -Taste.

Schnitthöhe	12:02	Sa	25/Nov.
60(max)			
40			
20(min)			
			Kalibrieren

Sie können die Schnitthöhe mit der automatischen oder manuellen Einstellung einstellen. Weitere Informationen zur Einstellung der Schnitthöhe finden Sie unter „Schnitthöhe“ (☞ Seite 60).

### • Akkuzustand

Wählen Sie auf dem Startbildschirm mit der -Taste auf dem Bedienfeld aus und drücken Sie die -Taste.

Live Daten	12:02	Sa	25/Nov.
Batteriespannung	22,4	[V]	
Batteriestrom	4,0	[A]	
Accuniveau	45	[%]	
Batterie Temp.	24	[°C]	
Eingangsspannung	37,4	[V]	

Informationen zum Akku werden angezeigt.

# Installation

Wir empfehlen, dass Sie die Installation Ihres Roboter-Rasenmähers von einem autorisierten Honda-Händler durchführen lassen.

## Installationsvoraussetzungen prüfen

Überzeugen Sie sich gemeinsam mit Ihrem installierenden Händler davon, dass die Ladestation und das Begrenzungskabel wie unten beschrieben eingerichtet sind. Überzeugen Sie sich regelmäßig vom ordnungsgemäßen Zustand der Installation.

Bei Unregelmäßigkeiten in einem dieser Punkte wenden Sie sich an Ihren Händler.

Wir empfehlen die Installation der Netzstromversorgung (Steckdose) nach örtlicher Vorschrift durch einen Elektriker.

## Installationsbedingungen für die Ladestation

Abbildung	Vorgaben
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Ladestation benötigt eine feste, ebene Stellfläche (max. Neigung 5° (8,7 %)).</li> <li>Die Ladestation darf nicht gewölbt sein.</li> <li>Die Schrauben müssen fest angezogen sein.</li> <li>Prüfen Sie vor der Installation der Ladestation den Bodenzustand, der je nach Saison variieren kann. Es kann erforderlich sein, den Boden saisonal zu pflegen.</li> <li>Wenn die Ladestation direkt auf dem Rasen platziert wird, das Gras an dieser Stelle so kurz wie möglich schneiden.</li> <li>Eine fehlerhafte Installation der Ladestation kann zur Folge haben, dass der Rasenmäher nicht geladen wird.</li> </ul>
	<p>Der schraffierte Bereich um die Ladestation soll frei von Hindernissen sein.</p> <p>Stellen Sie die Ladestation nicht in der Nähe von Hindernissen wie Gebäuden, Bäumen usw. auf. Der Rasenmäher verwendet GNSS-Standortinformationen, um die Position der Ladestation zu speichern und zu ihr zurückzukehren. Wenn die Ladestation hinter Hindernissen aufgestellt wird, werden möglicherweise keine GNSS-Standortinformationen abgerufen und die Funktion kann möglicherweise nicht verwendet werden.</p>
<p><b>Andock-Richtung</b></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p><b>Schema 1</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>Schema 2</b></p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <p><b>Schema 3</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p><b>Schema 4</b></p> </div> </div>	<p><b>Andock-Richtung</b></p> <p>Es gibt vier Schemata für die Installation der Ladestation, die auf dem Einstellungsbildschirm angezeigt werden (☞ Seite 28).</p>

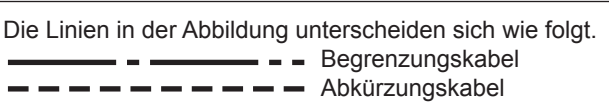

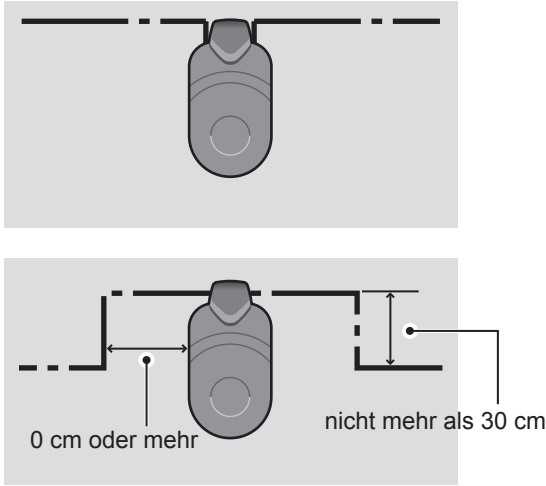
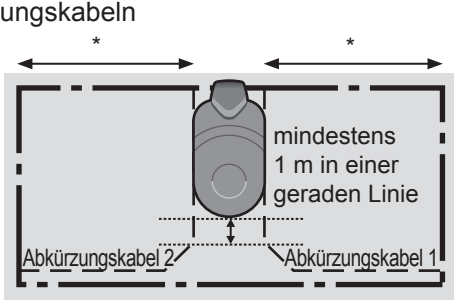


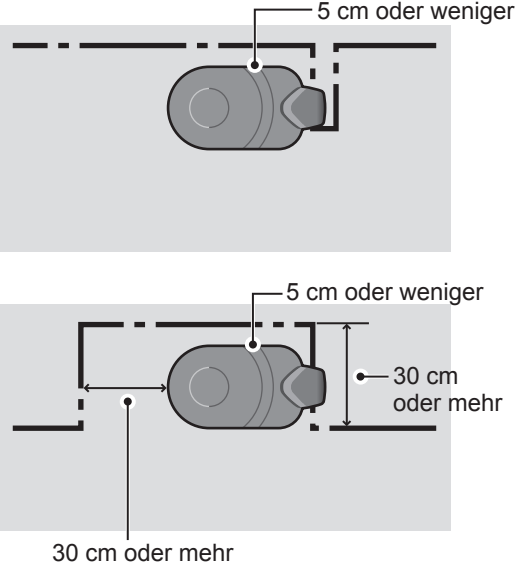
Abbildung	Vorgaben
<p><b>Installationsbeispiel „Richtig“</b></p> <p>Die Linien in der Abbildung unterscheiden sich wie folgt.</p> <p>  </p> <p><b>Schema 1</b> </p> <p>Ohne Abkürzungskabel</p>  <p>Mit Abkürzungskabeln</p>  <p>*: mehr als 30 cm Abstand</p>	<p><b>Schema 1: Senkrechte Installation</b> Die Ladestation steht senkrecht zum Kabel.</p> <p>Verlegen Sie die Abkürzungskabel an der Seite der Station entlang. Verlegen Sie das Begrenzungskabel und das Abkürzungskabel in einem Abstand von mindestens 30 cm. Verlegen Sie das Abkürzungskabel mindestens 1 m gerade von der Rückseite der Ladestation weg.</p> <p><b>HINWEIS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Es können bis zu zwei Abkürzungskabel installiert werden.</li> <li>- Überkreuzen Sie die Abkürzungskabel 1 und 2 nicht.</li> </ul>
<p><b>Schema 2</b>  / <b>Schema 3</b> </p> <p>Ohne Abkürzungskabel</p>  <p>30 cm oder mehr</p>	<p><b>Schema 2: Installation in Uhrzeigerrichtung</b> Die Ladestation steht (in Uhrzeigerrichtung) parallel zum Begrenzungskabel.</p> <p><b>Schema 3: Installation gegen den Uhrzeigersinn</b> Die Ladestation steht (gegen den Uhrzeigersinn) parallel zum Begrenzungskabel.</p>

Abbildung	Vorgaben
<div data-bbox="343 197 861 459"> <p>5 cm oder weniger</p> </div> <div data-bbox="212 544 478 575"> <p>Mit Abkürzungskabeln</p> </div> <div data-bbox="244 577 801 884"> <p>Abkürzungskabel 2</p> <p>Abkürzungskabel 1</p> <p>S1 und S2 nicht überkreuzen</p> <p>mindestens 1 m in einer geraden Linie</p> <p>*: mehr als 30 cm Abstand</p> <p>*2: mehr als 2 m Abstand</p> </div> <div data-bbox="343 974 901 1339"> <p>Abkürzungskabel 1</p> <p>Abkürzungskabel 2</p> <p>S1 und S2 nicht überkreuzen</p> <p>mindestens 1 m in einer geraden Linie</p> <p>*: mehr als 30 cm Abstand</p> <p>*2: mehr als 2 m Abstand</p> </div>	<p>Verlegen Sie die Abkürzungskabel entlang der linken und rechten Seite der Ladestation. Verlegen Sie das Begrenzungskabel und das Abkürzungskabel in einem Abstand von mindestens 30 cm. Verlegen Sie das Abkürzungskabel mindestens 1 m gerade von der Rückseite der Ladestation weg.</p> <p><b>HINWEIS:</b> - Überkreuzen Sie die Abkürzungskabel 1 und 2 nicht.</p>
<p><b>Schema 4</b> </p> <p>Ohne Abkürzungskabel</p> <div data-bbox="343 1485 877 1747"> <p>30 cm oder mehr</p> <p>20 cm oder mehr</p> </div> <div data-bbox="343 1769 801 1993"> </div>	<p><b>Schema 4: Installation in einer Nische</b> Die Ladestation steht in einer Nische.</p>

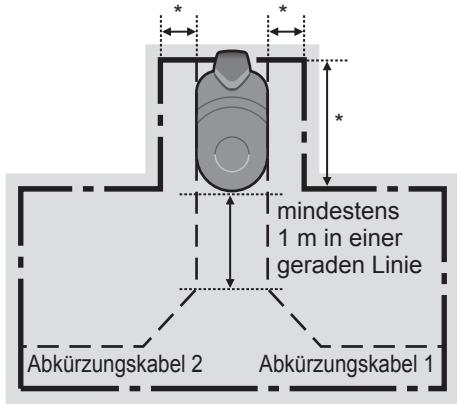
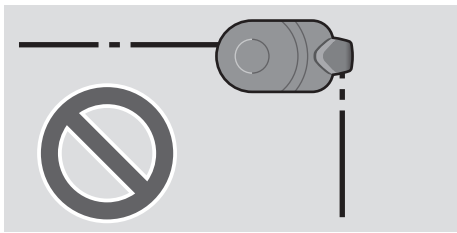
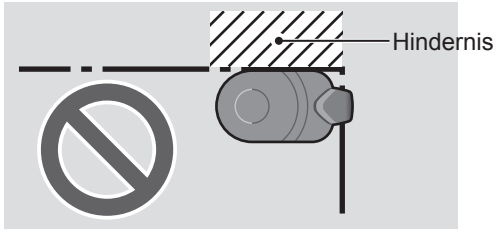
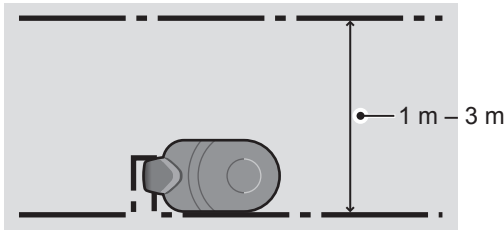
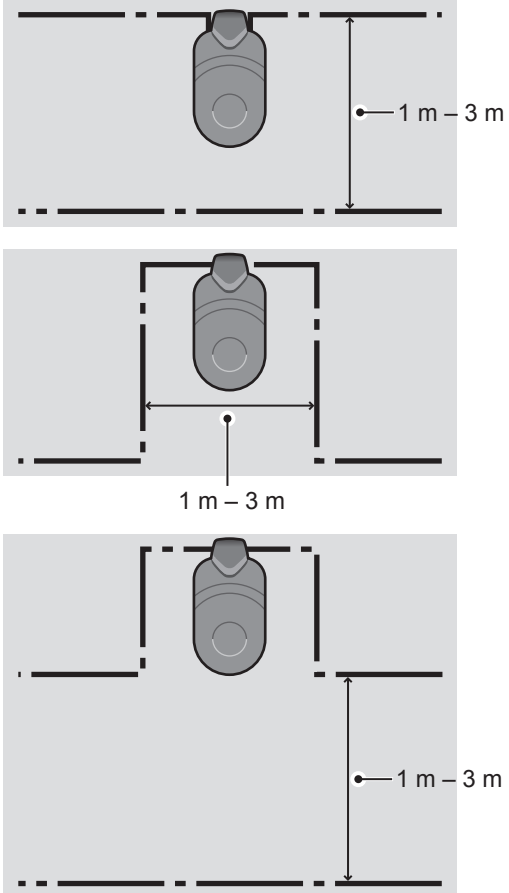
Abbildung	Vorgaben
<p>Mit Abkürzungskabeln</p>  <p>Abkürzungskabel 2      Abkürzungskabel 1</p> <p>mindestens 1 m in einer geraden Linie</p> <p>*: mehr als 30 cm Abstand</p>	<p>Verlegen Sie das Begrenzungskabel in einem Abstand von mindestens 30 cm zu den Seiten der Ladestation.</p> <p>Verlegen Sie das Begrenzungskabel und das Abkürzungskabel in einem Abstand von mindestens 30 cm.</p> <p>Verlegen Sie das Abkürzungskabel mindestens 1 m gerade von der Rückseite der Ladestation weg.</p> <p><b>HINWEIS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Überkreuzen Sie die Abkürzungskabel 1 und 2 nicht.</li> </ul>
<p><b>Installationsbeispiel „Falsch“</b></p> <p><b>Beispiel 1</b></p>  <p><b>Beispiel 2</b></p>  <p>Hindernis</p>	<p><b>Beispiel 1</b></p> <p>Das Begrenzungskabel nicht unter der Ladestation durch führen.</p> <p><b>Beispiel 2</b></p> <p>Neben der Ladestation soll sich kein Hindernis befinden. Hindernisse müssen einen Abstand von 30 cm oder mehr vom Kabel haben.</p>
<p><b>Installationsbeispiel „Schmaler Korridor“</b></p> <p>Wählen Sie für diesen Fall das Schema 2 oder Schema 3:</p>  <p>1 m – 3 m</p>	<p><b>Installation in einem schmalen Korridor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein enger Durchgang ist ein Korridor, in dem die Kabel 3 m oder weniger voneinander entfernt sind.</li> <li>• Die Kabel müssen mehr als 1 m Abstand voneinander haben.</li> </ul> <p><b>HINWEIS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bei der Installation in einem schmalen Korridor wählen Sie als Andock-Richtung nicht Schema 1.</li> </ul>

Abbildung	Vorgaben
<p data-bbox="220 203 699 230">Wählen Sie für diesen Fall das Schema 4:</p>  <p data-bbox="703 353 858 380">1 m – 3 m</p> <p data-bbox="523 741 639 768">1 m – 3 m</p> <p data-bbox="703 1019 858 1046">1 m – 3 m</p>	

## ● Verlegungsanleitung für Begrenzungskabel


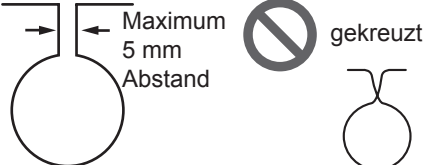
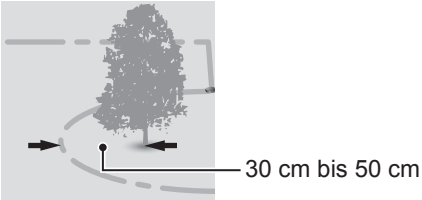

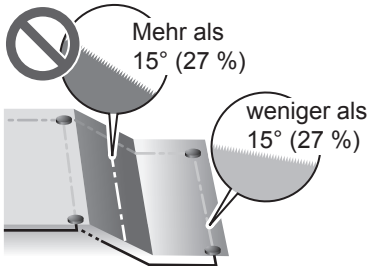
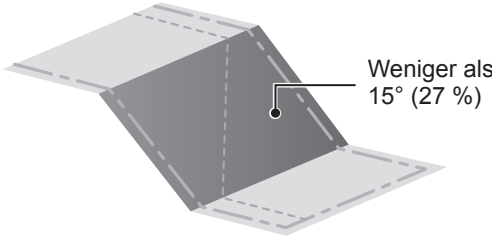

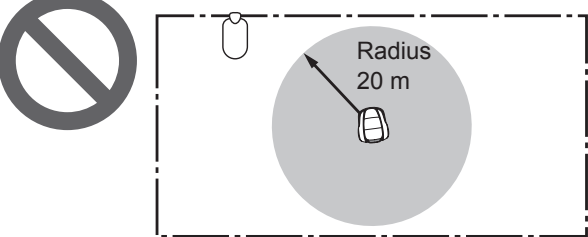
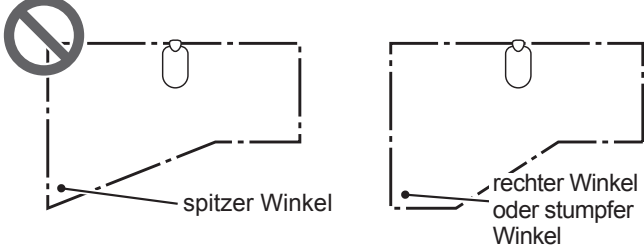
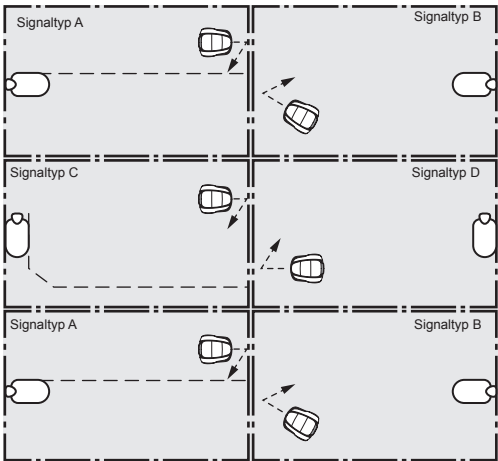
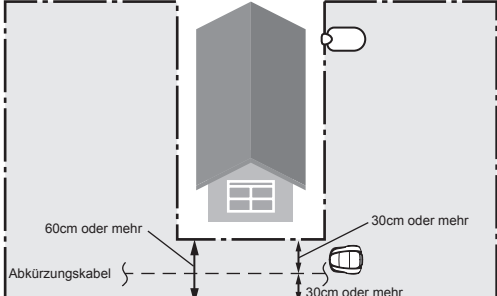
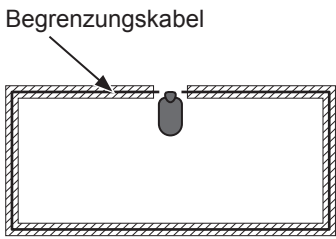
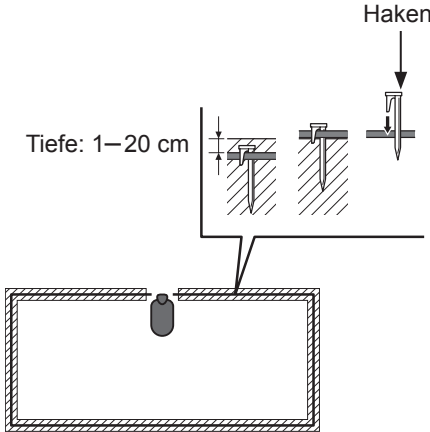
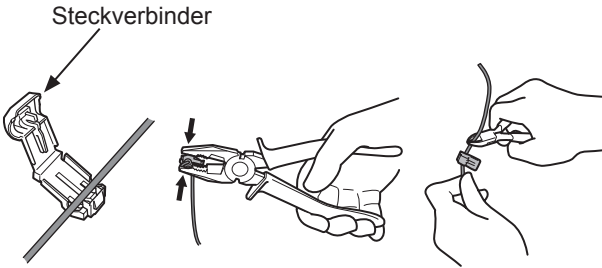
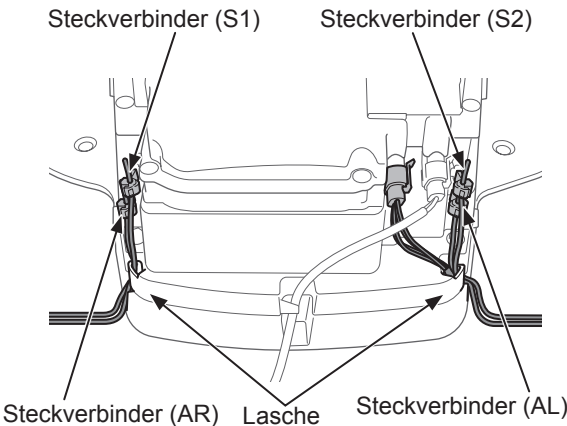
Abbildung	Vorgaben
 <p>Höhe von Objekten, die von dem Rasenmäher überfahren werden könnten</p>	<p>Das Begrenzungskabel um Objekte führen, die von dem Rasenmäher überfahren werden könnten, (Steine, Baumwurzeln usw.) oder solche Objekte aus dem Arbeitsbereich entfernen.</p>
 <p>Maximum 5 mm Abstand</p> <p>gekennzeichnet</p>	<p>Beim Ausgrenzen von Hindernissen sollen die Punkte, an denen das Begrenzungskabel zu und von der Fläche geführt wird, weniger als 5 mm auseinanderliegen. (Das Begrenzungskabel darf sich aber nicht überkreuzen.)</p>
 <p>30 cm bis 50 cm</p>	<p>Zwischen Begrenzungskabel und großen Objekten müssen 30 cm bis 50 cm Abstand sein. (Dieser Abstand kann auf bis zu 30 cm verringert werden, indem Sie [Begrenzung überschritten] auf einen niedrigen Wert setzen. Bei Rückfragen sollten Sie Ihren Händler konsultieren.)</p>
 <p>Absturzgefahren für den Rasenmäher</p> <p>Zaunhöhe mindestens 15 cm</p>	<p>Bereiche, in die der Rasenmäher fallen oder an denen er abstürzen kann, wie zum Beispiel Teiche, Becken, Fahrwege, Bodentreppen usw., sollen umzäunt werden.</p>
 <p>Mehr als 15° (27%)</p> <p>weniger als 15° (27%)</p>	<p>Wenn der Arbeitsbereich Böschungsflächen enthält, achten Sie bitte auf Folgendes:              Ein an einem steilen Hang quer geführtes Begrenzungskabel ist für den Rasenmäher ungünstig, da er dem Begrenzungskabel dann in einer starken Schräglage folgen muss.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Rasenmäher kann auf Steigungen mit 25° (47 %) eingesetzt werden. Flächen mit einem größeren Böschungswinkel als 25° (47%) sollen aus dem Arbeitsbereich ausgeschlossen werden.</li> <li>• Verlegen Sie das Begrenzungskabel in Bereichen mit weniger als 15° (27 %) Steigung.</li> <li>• Wenn das Gelände, in dem Sie das Begrenzungskabel verlegen möchten, eine Steigung von mehr als 15° (27 %) aufweist, ist Folgendes zu tun.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verlegen Sie das Begrenzungskabel an Stellen, an denen der Hang steiler als 15° (27 %) ist, nicht quer zum Hang.</li> <li>• Führen Sie das Begrenzungskabel erst in einem flacheren Bereich (Neigung unter 15° (27 %) hinter der steilen Stelle von mehr als 15° (27 %) wieder quer. (Siehe linke Abbildung.)</li> </ul> </li> </ul>



Abbildung	Vorgaben
<p>Mit Abkürzungskabel</p> 	<p>Das Abkürzungskabel kann auf Gefällen von weniger als 15° (27 %) verlegt werden. Wenn das Abkürzungskabel auf einem Gefälle von weniger als 15° (27 %) verlegt wird, muss es schräg zur Neigung verlegt werden.</p>
	<p>Das Begrenzungskabel soll ohne Schlaufen verlegt werden.</p>
	<p>Der Rasenmäher kann das Signal des Begrenzungskabels in einem Radius von 20 m erfassen.</p> <p>Wenn der Rasenmäher in einen Bereich fährt, in dem das Begrenzungskabel weiter als 20 m entfernt ist, kann der Rasenmäher kein Signal erfassen und bleibt stehen.</p> <p>Maximale Fläche: 4000 m<sup>2</sup></p>
	<p>Das Begrenzungskabel darf nicht in spitzen Winkeln geführt werden. (Die Winkel müssen größer als 90° sein.)</p>
<p>So installieren Sie mehrere Rasenmäher in angrenzenden Bereichen</p> 	<p>Sie können mehrere angrenzende Arbeitsbereiche konfigurieren, wenn Sie mehrere Rasenmäher verwenden möchten, indem Sie den Signaltyp, der durch die einzelnen Drähte fließt, ändern. Stellen Sie die Signaltypen der angrenzenden Bereiche deshalb so ein, dass sie sich unterscheiden. Im Menübildschirm [2. Garten Einrichtung] (☰ Seite 56), wählen Sie die 4 Signaltypen (A, B, C, D) aus.</p> <p>* Die Signaltypen sind bei allen Modellen gleich. Ändern Sie den Signaltyp auch dann, wenn es sich um verschiedene Modelle handelt. Außerdem muss jedes Begrenzungskabel getrennt verlegt werden, um eine Überlappung der Arbeitsbereiche zu vermeiden.</p> <p><b>HINWEIS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stellen Sie [Korridorbreite] (☰ Seite 45) und [Begrenzung überschritten] (☰ Seite 49) entsprechend ein, um eine Kollision der beiden Rasenmäher zu vermeiden.</li> </ul>
	<p>Schmale Korridore (Abstand zwischen den Kabeln) sollten mehr als 1 m breit sein, wenn kein Abkürzungskabel verwendet wird.</p> <p>Wenn Begrenzungskabel und Abkürzungskabel zusammen verlegt werden, stellen Sie sicher, dass zwischen den Begrenzungskabeln ein Abstand von mindestens 60 cm und zwischen den Begrenzungskabeln und den Abkürzungskabeln ein Abstand von mindestens 30 cm eingehalten wird.</p>

## ● Begrenzungskabel verlegen und mit der Ladestation verbinden

Abbildung	Betrieb
 <p>Begrenzungskabel</p>	<p>Verlegen Sie das Kabel wie im „RASENPLAN“ skizziert (☞ Seite 109).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ausreichend Kabellänge für kleine Korrekturen lassen – die Überlänge kann außerhalb der Schleife hin und zurück geführt werden.</li> <li>• Das Kabel erst fixieren, nachdem es fertig verlegt ist.</li> <li>• Das Begrenzungskabel soll ohne Schlaufen verlegt werden.</li> </ul>
 <p>Haken</p> <p>Tiefe: 1–20 cm</p>	<p>Fixieren Sie das Begrenzungskabel mit Haken in der gezeigten Tiefe.</p>
 <p>Steckverbinder</p>	<p>Bringen Sie an beiden Enden des Begrenzungskabels einen Steckverbinder an.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Das Begrenzungskabel in den Greifer des Steckverbinders setzen.</li> <li>2. Der Steckverbinder mit einer Zange schließen.</li> <li>3. Das Kabel jeweils 1 bis 2 cm vom Steckverbinder abschneiden.</li> </ol>
 <p>Steckverbinder (S1) Steckverbinder (S2)</p> <p>Steckverbinder (AR) Lasche Steckverbinder (AL)</p>	<p>Das Begrenzungskabel darf beim Anschluss an die Ladestation nicht überkreuzt werden. Verbinden Sie jedes Kabel gemäß den Anweisungen auf dem an der Station angebrachten Etikett mit dem Anschluss der Station.</p> <p>Begrenzungskabel linke Seite: AL          Begrenzungskabel rechte Seite: AR          Abkürzungskabel 1: S1          Abkürzungskabel 2: S2</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entfernen Sie die Abdeckung der Station (☞ Seite 77).</li> <li>2. Führen Sie das Begrenzungskabel und die Abkürzungskabel wie dargestellt durch die Laschen.</li> <li>3. Die Steckverbinder in die Kontakte stecken.</li> <li>4. Die Stationsabdeckung anbringen.</li> </ol> <p><b>HINWEIS:</b>          - Anschluss des Netzteils an die Ladestation (☞ Seite 77).</p>

## Rasenmäher einrichten

Wenn der Rasenmäher zum ersten Mal eingeschaltet wird, erscheinen die Grundeinstellungen. Mit den Grundeinstellungen stellen Sie die Anzeigesprache und das interne Datum und die Uhrzeit ein und erstellen Ihre PIN (persönliche Identifikationsnummer).

Nach den Grundeinstellungen richten Sie mit dem Installations Wizard die Einstellungen für den Mähbetrieb Ihres Rasenmähers ein.

Auf den Installations Wizard können Sie über das Display oder mit der Mii-monitor-App auf einem Smartphone oder Tablet zugreifen.

### HINWEIS:

- Wenn Ihr Händler die entsprechenden Einstellungen bereits vorgenommen hat, wird der Installations Wizard an dieser Stelle nicht angezeigt.

## Einschalten

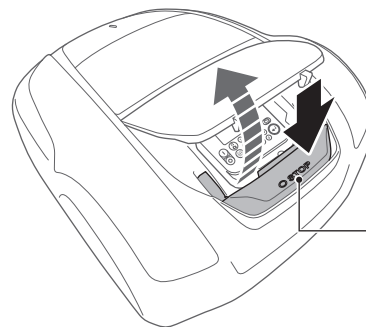
Nachdem der Akku aufgeladen ist, drücken Sie die **ⓘ** (Ein)-Taste, um den Rasenmäher einzuschalten. Die **ⓘ** (Ein)-Taste befindet sich auf dem Bedienfeld hinten am Rasenmäher.

### ⚠ WARNUNG

- **Vorsicht, nicht die Finger an der Bedienfeldabdeckung quetschen.**

1

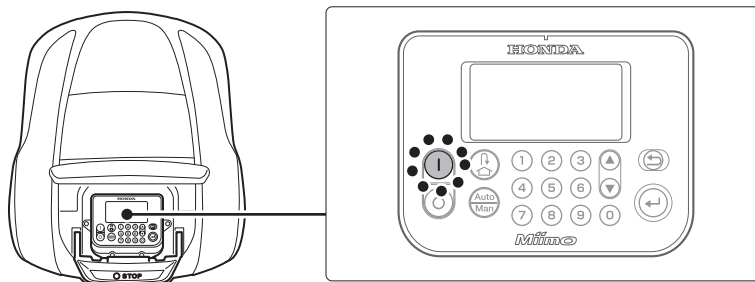
Drücken Sie die Taste für manuellen STOP.  
Die Bedienfeldabdeckung springt auf.



Taste für manuellen STOP

2

Drücken Sie die **ⓘ** (Ein)-Taste auf dem Bedienfeld.



Der Rasenmäher wird eingeschaltet, und im Bedienfeld wird der Bildschirm „Grundeinstellung“ angezeigt.

## ■ Grundeinstellungen

Den Installations Wizard können Sie nicht nur am Bedienfeld des Rasenmähers, sondern auch in Mii-monitor aufrufen.

Wenn Sie Mii-monitor noch nicht installiert haben finden Sie entsprechende Anweisungen unter „5 Vorbereiten von Mii-monitor“ (↗ Seite 73).

Beim ersten Einschalten des Rasenmähers richten Sie mit den Grundeinstellungen die Anzeigesprache, das interne Datum und die Uhrzeit des Geräts sowie Ihre PIN (persönliche Identifikationsnummer) ein. Die Grundeinstellungen richten Sie am Bedienfeld ein. Nach den Grundeinstellungen können Sie weitere Einstellungen mit Mii-monitor vornehmen.

### ▲ WARNUNG

- Vor den unten beschriebenen Schritten die Taste für manuellen STOP drücken.

1

Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache aus und drücken Sie die ⏪-Taste.

Grundeinstellung

Sprache

1. English
2. Deutsch
3. Français
4. Italiano
5. Nederlands
6. Svenska

2

Geben Sie das Datum im Format {Tag}/{Monat}/{Jahr} und die Zeit im 24-Stunden-Format mit den Nummern-Tasten ein, wählen Sie [OK] aus und drücken Sie die ⏪-Taste.

Grundeinstellung

Datum und Zeit

TT/MM/20JJ

: (24h)

OK

3

Geben Sie mit den Zifferntasten eine PIN ein, wählen Sie [OK] aus und drücken Sie die ⏪-Taste.

Es wird die Meldung „Auswahlmenü“ angezeigt.

Sie können eine Einrichtungsmethode wählen:

[1. Installations Wizard] ... Schrittweise Installation (↗ Seite 25)

[2. Erweitertes Setup] ... Nur Mäheinstellungen/Nacht-/Leisebetrieb einrichten (↗ Seite 36)

[3. Grundeinstellung erneut starten] ... Grundeinstellungen neu einrichten

#### HINWEIS:

- Notieren Sie Ihre PIN an der vorgesehenen Stelle. Siehe „HÄNDLER-CHECKLISTE“ (↗ Seite 113).

Grundeinstellung

PIN erstellen

■ - - -

OK

Auswahlmenü

1. Installations Wizard
2. Erweitertes Setup
3. Grundeinstellung

Fertig

Die Grundeinstellung ist abgeschlossen. Richten Sie als Nächstes mit dem Installations Wizard die Einstellungen für den Mähbetrieb Ihres Rasenmähers ein.

## ■ Einstellungen mit dem Installations Wizard festlegen

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie den Installations Wizard am Bedienfeld des Rasenmähers benutzen.

Der Installations Wizard führt wie folgt durch die verschiedenen Einstellungen, die Sie für den Mähbetrieb einrichten:

Menüname	Verwendung	Einstellungen und Tests
[1. Schnitthöhe]	Zum Einstellen der Rasenmähermesser auf eine bestimmte Höhe	- Messerhöhe
[2. Garten Typ]	Zum Programmieren der Einstellungen, die den Begrenzungskabelverlauf betreffen. Diese Einstellwerte sind von anderen Einstellungen abhängig.	- Signaltyp - Anzahl der Abkürzungskabel - Andock-Richtung, in der der Rasenmäher die Ladestation anfährt - Länge des Begrenzungskabels - Garten Größe
[3. Startpunkte]	Zum Programmieren von anderen Startpunkten als der Ladestation, ab denen der Rasenmäher Flächen bearbeiten kann	- Richtung der Startpunkte für den Mähbetrieb - Entfernung der Startpunkte von der Ladestation - Verhältnis, in dem der Rasenmäher in jedem Bereich arbeitet
[4. Startpunkt Testbetrieb]	Zum Testen der im Menü [3. Startpunkte] eingerichteten Startpunkte.	- Testen der eingerichteten Startpunkte
[5. Zeiteinstellung]	Zum Einrichten der Zeiteinstellung, sodass der Rasenmäher nach einem Zeitplan mäht.	- Wochentag und Uhrzeit - Saisonabhängige Mähzeit

### HINWEIS:

- Bevor Sie den Installations Wizard starten, sollten Sie die Installation der Ladestation und das verlegte Begrenzungskabel von Ihrem Händler prüfen lassen.
- Füllen Sie vor dem Starten des Installations Wizard die HÄNDLER-CHECKLISTE am Ende der Bedienungsanleitung aus.
- Wenn die HÄNDLER-CHECKLISTE am Ende der Bedienungsanleitung von Ihrem Händler bereits ausgefüllt wurde, entnehmen Sie die mit dem Installations Wizard festzulegenden Einstellungen dieser Liste.
- Die mit Hilfe des Installations Wizard vorgenommenen Einstellungen können später über das Menü geändert werden. Näheres finden Sie unter „4. MENÜEINSTELLUNGEN“ (☞ Seite 38).
- Sie können die Einstellungen auch in Mii-monitor ändern.

# 1. Schnitthöhe einstellen

Hier können Sie die Höhe der Rasenmähermesser einstellen.

1-1

**Wählen Sie [1. Installations Wizard] aus und drücken Sie die -Taste.**

Sie sehen das Menü des Installations Wizard.



1-2

**Wählen Sie [1. Schnitthöhe] aus und drücken Sie die -Taste.**

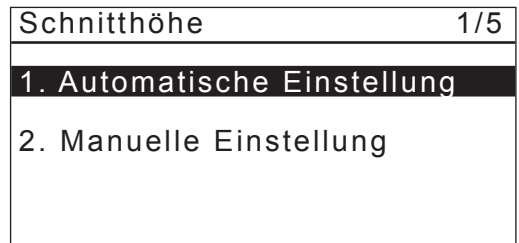
Es wird der Bildschirm „Schnitthöhe“ angezeigt.



1-3

**Wählen Sie [1. Automatische Einstellung] oder [2. Manuelle Einstellung] aus und drücken Sie die -Taste.**




Menüname	Beschreibung
[1. Automatische Einstellung]	Der Rasenmäher reduziert die Schnitthöhe Schritt für Schritt von der „Starthöhe“ auf die gewünschte „Zielhöhe“.
[2. Manuelle Einstellung]	Die Schnitthöhe ist fest auf die von Ihnen gewählte Graslänge eingestellt.

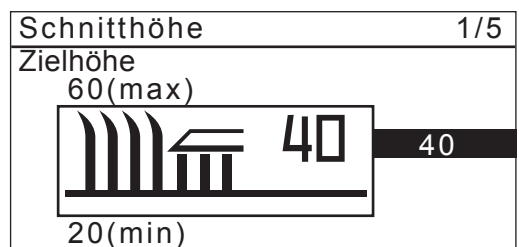


Wenn Sie [1. Automatische Einstellung] wählen, fahren Sie mit Schritt 1-4 fort.

Wenn Sie [2. Manuelle Einstellung] auswählen, fahren Sie mit Schritt 1-6 fort.

1-4

**Stellen Sie die „Zielhöhe“ mit den / -Tasten oder den Nummern-Tasten ein, und drücken Sie die -Taste.**

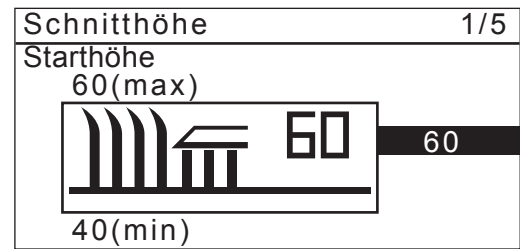


1-5

Stellen Sie die „Starthöhe“ mit den ▲▼-Tasten oder den Nummern-Tasten ein, und drücken Sie die ↵-Taste.

**HINWEIS:**

- Wir empfehlen, den Rasen vor dem Einsatz des Miimo auf eine Höhe unter 65 mm zu kürzen.
- Wenn Sie [1. Automatische Einstellung] gewählt haben, wird die Schnitthöhe um 5 bis 20 mm pro Woche reduziert. (Wie schnell der Rasen gekürzt wird, hängt vom Arbeitspensum ab.)
- Bei einem hohen Arbeitspensum wird die Schnitthöhe eventuell um 5 mm heraufgesetzt.
- Wenn der Rasenmäher länger als 1 Woche ausgeschaltet war, wird die Schnitthöhe auf 60 mm zurückgesetzt.
- Diese Umstände können verhindern, dass der Rasenmäher seine Arbeit normal verrichtet:
  - Die Messer sind abgenutzt.
  - An den arbeitenden Teilen, wie z. B. der Messerscheibe, haben sich Schmutz und Grasschnitt festgesetzt.
  - Die Zeiteinstellung reicht nicht aus, um den gesamten Rasen zu mähen.
  - Es befinden sich Hindernisse, wie z. B. Zweige und Steine, auf dem Rasen.

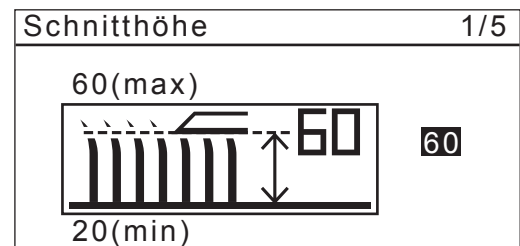


1-6

Drücken Sie die ▲▼-Tasten, um eine Messerhöhe auszuwählen.

**HINWEIS:**

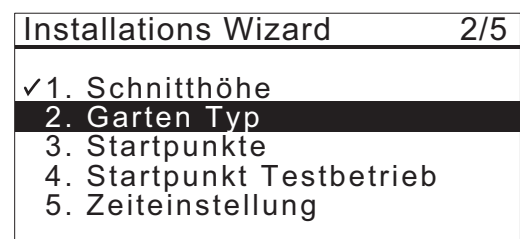
Wir empfehlen eine Höhe, die maximal 5 mm von der vorhandenen Grashöhe abnimmt.



1-7

Drücken Sie die ↵-Taste.

Die Schnitthöhe ist nun programmiert. Das Menü des Installations Wizard wird angezeigt, und [1. Schnitthöhe] ist abgehakt.



## 2. Garten Typ einrichten

Hier können Sie die Angaben zum Garten Typ für den Betrieb des Rasenmähers konfigurieren.

2-1

**[2. Garten Typ] ist markiert. Drücken Sie die  $\ominus$ -Taste, um den Garten Typ zu konfigurieren.**  
Es wird der Bildschirm „Garten Typ“ angezeigt.

Installations Wizard	2/5
✓ 1. Schnitthöhe	
<b>2. Garten Typ</b>	
3. Startpunkte	
4. Startpunkt Testbetrieb	
5. Zeiteinstellung	

2-2

**Wählen Sie den Signaltyp und die Nummer der Abkürzungskabel aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste. Wählen Sie dann [weiter] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**  
[Miimo in Station stellen] wird angezeigt.

Garten Typ	2/5
Signaltyp	
<input checked="" type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D	
Anzahl der Abkürzungskabel	
<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input checked="" type="checkbox"/> 2	
	<b>weiter</b>

2-3

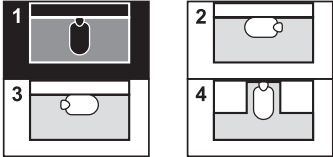
**Stellen Sie den Rasenmäher in die Ladestation.**  
[Bitte warten...] wird angezeigt und anschließend [Fertig].  
Wenn sich der Rasenmäher in der Ladestation befinden, trennen Sie ihn von der Station und stellen Sie ihn erneut in die Station.

2-4

**Wenn [weiter] ausgewählt ist, drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**  
Der Auswahlbildschirm [Andock-Richtung] wird angezeigt.

2-5

**Wählen Sie das Installationsschema Ihrer Ladestation aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**  
Auf Seite 15 sind die möglichen Installationen beschrieben. Der programmierte Typ muss mit der tatsächlichen Installation übereinstimmen.

Garten Typ	2/5
Andock-Richtung	
	

2-6

**Geben Sie die Werte für [Länge Begrenzungskabel] und [Garten Größe] ein, wählen Sie [weiter] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**

### HINWEIS:

- Fragen zu Länge Begrenzungskabel oder Garten Größe beantwortet Ihnen Ihr Händler.
- Die genaue Angabe der Begrenzungskabellänge ist wichtig, da von der Länge des Begrenzungskabels andere Einstellwerte automatisch abgeleitet werden.

Garten Typ	2/5
Länge Begrenzungskabel	
<b>500</b> m      (50–1.000 m)	
Garten Größe	
2500 m <sup>2</sup> (100–4.000 m <sup>2</sup> )	
	<b>weiter</b>

2-7

**Nach der Eingabe eines Werts drücken Sie die  $\ominus$ -Taste. Danach ist [weiter] markiert. Drücken Sie die  $\ominus$ -Taste erneut.**

Der Garten Typ ist nun programmiert.  
Das Menü des Installations Wizard wird angezeigt und [2. Garten Typ] ist abgehakt.



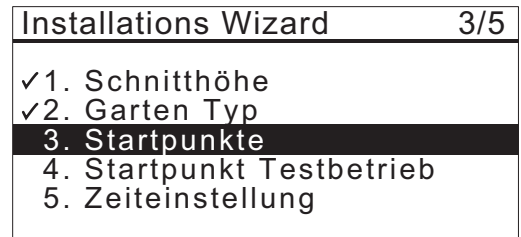
### 3. Startpunkte für Mähbetrieb einrichten

Hier legen Sie die Startpunkte fest, wo der Rasenmäher den Mähbetrieb aufnehmen soll. Startpunkte in Kombination mit der Zeiteinstellung ermöglichen es Ihnen, die Arbeit des Rasenmähers optimal zu koordinieren.

3-1

**Wählen Sie [3. Startpunkte] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste, um die Startpunkte zu konfigurieren.**

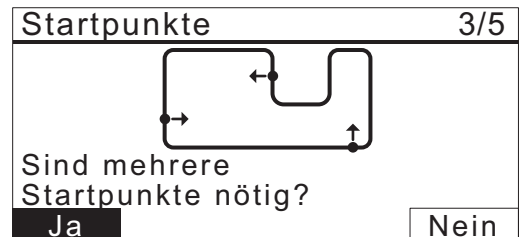
Der Bildschirm „Startpunkte“ wird angezeigt.



3-2

**Beantworten Sie die Frage nach weiteren Startpunkten mit [Ja] oder [Nein], und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**

Wenn Sie [Ja] auswählen, fahren Sie mit Schritt 3-3 fort. Wenn Sie [Nein] wählen, wird kein Startpunkt hinzugefügt und wieder das Menü des Installations Wizard angezeigt.



#### HINWEIS:

- Wenn Sie [Nein] auswählen, sind im Menü des Installations Wizard [3. Startpunkte] und [4. Startpunkt Testbetrieb] abgehakt.
- Wenn Sie [Nein] auswählen, beginnt der Rasenmäher immer von der Ladestation aus zu mähen.

3-3

**Wählen Sie einen beliebigen Punkt aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**

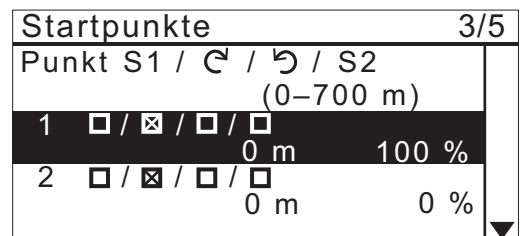
**Der Einstellungsbildschirm für den zu eingestellten Punkt wird angezeigt.**

3-4

**Wählen Sie S1 (Abkürzungskabel 1),  $\curvearrowright$  (Im Uhrzeigersinn),  $\curvearrowleft$  (Gegen den Uhrzeigersinn) oder S2 (Abkürzungskabel 2) aus, geben Sie die Entfernung von der Ladestation zur Startposition für die Mäharbeit und einen Prozentwert für das Bearbeitungsverhältnis des Rasenmähers an.**

Machen Sie diese Angaben für alle festzulegenden Startpunkte.

Weisen Sie jedem Startpunkt eine Auslastung zu, sodass die Gesamtauslastung 100 % beträgt.

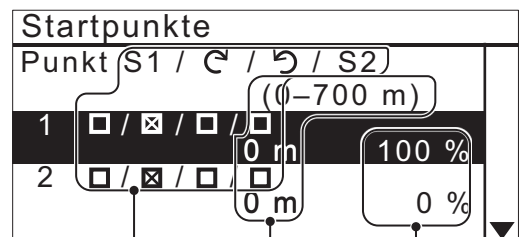


#### HINWEIS:

- Sie können 5 Startpunkte festlegen.
- Mit der Prozentangabe für jeden Startpunkt legen Sie fest, wie oft der Rasenmäher nach dem Laden ab diesem Punkt mähen soll.
- Der Startpunkt definiert nicht zugleich eine bestimmte zu mähende Fläche. Startpunkte lassen den Rasenmäher schwieriger zu erreichende Stellen des Gartens anfahren.

#### TIPPS So lesen Sie den obigen Bildschirm

Weitere Informationen dazu finden Sie unter „Startpunkte“ (☞ Seite 41).



Abkürzungskabel 1/Im Uhrzeigersinn/ Gegen den Uhrzeigersinn

Abstand zum Startpunkt

Prozentsatz für die Auswahl der einzelnen Startpunkte

3-5

**Wählen Sie [weiter] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**

Die Startpunkte für den Mähbetrieb sind nun programmiert. Das Menü des Installations Wizard wird angezeigt und [3. Startpunkte] ist abgehakt.

#### HINWEIS:

- Die mit dem Installations Wizard festgelegten Einstellungen können später wieder geändert werden.

## 4. Startpunkt Testbetrieb

Hier werden die in Schritt [3. Startpunkte] hinzugefügten Startpunkte getestet.

### HINWEIS:

- Zum Starten jedes Tests muss sich der Rasenmäher in der Ladestation befinden.

4-1

**Wählen Sie [4. Startpunkt Testbetrieb] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste, um die Startpunkte zu testen.**

Installations Wizard	4/5
✓1. Schnitthöhe	
✓2. Garten Typ	
✓3. Startpunkte	
<b>4. Startpunkt Testbetrieb</b>	
5. Zeiteinstellung	

4-2

**Wählen Sie einen Startpunkt aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**

Sie sehen die Daten des ausgewählten Startpunkts.

Wenn Sie nicht testen, wählen Sie [OK] aus und

drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.

Fahren Sie mit Schritt 5-1 fort.

Startpunkt Testbetrieb	4/5					
Punkt	S1	/	C	/	S2	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	50 m
2	<input type="checkbox"/>	/	<input checked="" type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	50 m
3	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	m
4	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	m
5	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	m
0	Station					weiter

4-3

**Überprüfen Sie die für die Startpunkte angezeigten Einstellungen.**

### HINWEIS:

- Die Korridorbreite ist der Abstand zwischen dem Rasenmäher und dem Begrenzungskabel oder dem Abkürzungskabel, wenn er diesem folgt. Beispiel: Fahrlinie 0 ist 10 cm, 5 ist 50 cm. Weitere Informationen finden Sie unter „Beispieltabelle für die Korridorbreite des Begrenzungskabels“ (↗ Seite 45).

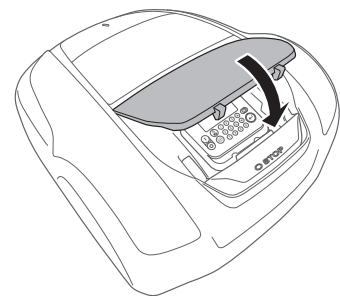
Startpunkt Testbetrieb	4/5
Punkt 1	
Position	IU 0 m
Korridorbreite	10
Vor Start Klappe schließen	

4-4

**Schließen Sie die Bedienfeldabdeckung.**

Der Rasenmäher fährt den ausgewählten Startpunkt an.

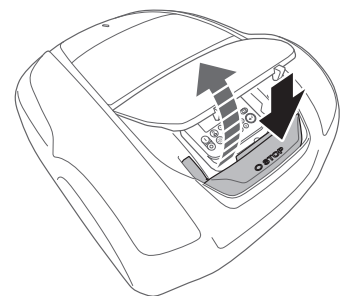
Wenn der Test erfolgreich ist, fährt der Rasenmäher langsam und gibt einen Piepton aus.



4-5

**Drücken Sie die Taste für manuellen STOP.**

Die Bedienfeldabdeckung springt auf.



4-6

**Bestätigen Sie mit [Ja] oder [Nein], ob der Test erfolgreich war, und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**

Wenn Sie [Ja] wählen, wird der Bildschirm „Startpunkt Mähbetrieb“ angezeigt, und Sie können die Startpunkteinstellungen ändern.

Wenn Sie [Nein] wählen, fahren Sie mit Schritt 4-7 fort.

**HINWEIS:**

- Details zu den Startpunkteinstellungen finden Sie in Schritt 3-3 unter „3. Startpunkte für den Mähbetrieb einrichten“ (↗ Seite 29).

4-7

**Testen Sie die Rückfahrt des Rasenmähers zur Ladestation.**

**Wählen Sie [0 Station].**

Der Bildschirm [Test Rückfahrt] wird angezeigt.

4-8

**Schließen Sie die Bedienfeldabdeckung.**

Der Rasenmäher fährt die Ladestation an.

4-9

**Drücken Sie die Taste für manuellen STOP.**

Die Bedienfeldabdeckung springt auf.

Es wird die Meldung „Test beendet“ angezeigt.

4-10

**Wählen Sie [weiter] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**

Die Startpunkte für den Mähbetrieb sind nun getestet. Das Menü des Installations Wizard wird angezeigt und [4. Startpunkt Testbetrieb] ist aktiviert.

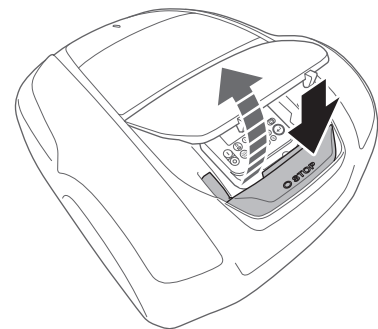
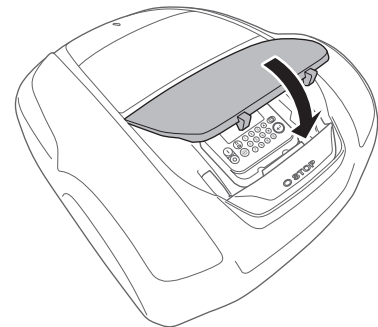
4-11

**Wählen Sie [weiter] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**

Startpunkt Testbetrieb	4/5
Möchten Sie den Startpunkt verschieben	
Ja	Nein

Startpunkt Testbetrieb	4/5							
Punkt	S1	/	↺	/	↻	/	S2	
1	<input checked="" type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	50 m
2	<input type="checkbox"/>	/	<input checked="" type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	50 m
3	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	m
4	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	m
5	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	/	<input type="checkbox"/>	m
0 Station								weiter

Test Rückfahrt	4/5
Station	
Vor Start Klappe schließen	



Test Rückfahrt	4/5
Station	
Test beendet	weiter

## 5. Zeiteinstellung einstellen

Hier geben Sie dem Rasenmäher Informationen, an welchen Tagen der Woche er zu welchen Zeiten im Auto Modus mähen soll.

5-1

Wählen Sie [5. Zeiteinstellung] aus und drücken Sie die -Taste, um den Arbeitstag und die Zeiteinstellung zu konfigurieren.

Installations Wizard	5/5
✓1. Schnitthöhe ✓2. Garten Typ ✓3. Startpunkte ✓4. Startpunkt Testbetrieb 5. Zeiteinstellung	

5-2

Wählen Sie [1. Automatische Zeit] oder [2. Manuelle Einstellung] aus und drücken Sie die -Taste.

Menüname	Beschreibung
[1. Automatische Zeit]	Die gemessen an der Länge Begrenzungskabel und Garten Größe wöchentlich mindestens benötigte Zeit wird automatisch berechnet.
[2. Manuelle Einstellung]	Zum manuellen Einstellen des Arbeitstags und der Arbeitszeit für den Betrieb des Rasenmähers. Sie können die richtigen Einstellungen für Ihren Garten konfigurieren.

Zeiteinstellung 5/5
Empfohlen
10 Std/Woche
1. Automatische Zeit
2. Manuelle Einstellung

Wenn Sie [1. Automatische Zeit] wählen, fahren Sie mit Schritt 5-3 fort.

Wenn Sie [2. Manuelle Einstellung] auswählen, fahren Sie mit Schritt 5-5 fort.

### HINWEIS:

- Im Zweifelsfall wählen Sie unter „Zeiteinstellung“ [1. Automatische Zeit] aus oder kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Details zur Zeiteinstellung finden Sie unter „4. MENÜEINSTELLUNGEN“ (☰ Seite 38).
- Je nach dem Mähergebnis, das mit den vom System automatisch vorgenommenen Einstellungen erzielt wird, kann eine Anpassung der Einstellungen notwendig sein. Wenn Sie hierbei Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte jederzeit an Ihren Händler.

5-3

Wählen Sie die bevorzugte Zeit, zu der der Rasenmäher automatisch arbeiten soll. Wenn Sie Ihre Auswahl getroffen haben, wählen Sie [weiter] aus und drücken Sie die -Taste.

[Tag]: Mähen vorwiegend vormittags und nachmittags  
 [Nacht]: Mähen vorwiegend in der Nacht

Zeiteinstellung 5/5
Bevorzugte Mähzeit
<input checked="" type="checkbox"/> Tag <input type="checkbox"/> Nacht
weiter

5-4

Überprüfen Sie die aufgrund von Länge Begrenzungskabel und Garten Größe automatisch ausgewählten Tage. Wählen Sie [weiter] aus und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste, um zum Bildschirm [Zeiteinstellung] zu gelangen.

**HINWEIS:**

- Sie können andere Tage auswählen, an denen der Rasenmäher laufen soll.

5-5

Wenn Sie im Schritt 5-2 [1. Automatische Zeit] auswählen, bestätigen Sie die aufgrund von Länge Begrenzungskabel und Garten Größe automatisch ausgewählten Tage.

Wenn Sie die Einstellung nicht ändern, wählen Sie [OK] aus und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.

Fahren Sie mit Schritt 5-11 fort.

Wenn Sie die Zeiteinstellung ändern möchten, wählen Sie den Tag aus und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste, um die Arbeitszeit des Rasenmähers zu ändern.

Wenn Sie die Zeiteinstellung nicht ändern möchten, wählen Sie [OK] aus und drücken die  $\leftarrow$ -Taste.

Fahren Sie mit Schritt 5-7 fort.

Wenn Sie in Schritt 5-2 die Option [2. Manuelle Einstellung] auswählen, wählen Sie den Tag aus und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste, um die Zeiteinstellung des Rasenmähers zu ändern.

5-6

Geben Sie unter [1] eine Start-Zeit und eine End-Zeit im 24-Stunden-Format ein. Wenn Sie den Tag in zwei Arbeitszeiten unterteilen möchten, geben Sie auch unter [2] eine Start-Zeit und eine End-Zeit im 24-Stunden-Format ein.

**HINWEIS:**

- Wenn Sie [Kopieren auf Woche] auswählen und die  $\leftarrow$ -Taste drücken, können Sie die Einstellungen auf die anderen Tage kopieren. Hinweise hierzu finden Sie unter „4 MENÜEINSTELLUNGEN“ (☰ Seite 38).

5-7

Um den Arbeitstag zurückzusetzen, drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.

Kehren Sie zu Schritt 5-4 zurück.

5-8

Wählen Sie [OK] aus und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.

5-9

Falls gewünscht, wählen Sie Startpunkte für jeden Tag aus, indem Sie die  $\leftarrow$ -Taste drücken, um den Tag auszuwählen.

**HINWEIS:**

- Die von Ihnen eingerichteten Kontrollkästchen werden unter [3. Startpunkte] angezeigt.
- Wenn Sie fertig sind, wählen Sie [weiter] aus und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste. Fahren Sie mit Schritt 5-11 fort.

Zeiteinstellung 5/5			
Minimum benötigte Tage 7			
<input type="checkbox"/> Alle	<input checked="" type="checkbox"/> Mo	<input checked="" type="checkbox"/> Di	
<input checked="" type="checkbox"/> Mi	<input checked="" type="checkbox"/> Do	<input checked="" type="checkbox"/> Fr	
<input checked="" type="checkbox"/> Sa	<input checked="" type="checkbox"/> So		<b>weiter</b>

OK	0	6	12	18	24
Mo			■	■	
Di			■	■	
Mi			■	■	
Do			■	■	
Fr			■	■	
Sa			■	■	
So			■	■	

Zeiteinstellung 5/5			
Montag			
1	Von	bis	
	9:00	-	12:00
2	Von	bis	
	14:00	-	18:00
Kopieren auf Woche			

OK	Zeiteinstellung1	Zeiteinstellung2
Mo	1 2	
Di	1 2	1 2
Mi	1 2	
Do	1 2	1 2
Fr	1 2	
Sa	1 2	1 2
So	1 2	1 2

Startpunkte setzen					
Montag					
1	1	2	3	4	5
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			
2	1	2	3	4	5
weiter					

**5-10** Wählen Sie [OK] aus und drücken Sie die **↵**-Taste.

**5-11** **Vergleichen Sie die erreichten mit den empfohlenen Stunden pro Woche. Wählen Sie [weiter] oder [Nein] aus und drücken Sie die **↵**-Taste.**  
 Wenn Sie [weiter] wählen, fahren Sie mit Schritt 5-12 fort.  
 Wenn Sie [Nein] wählen, fahren Sie mit Schritt 5-5 fort.

**HINWEIS:**

- Wenn die eingestellte Zeit kürzer ist als unter [Empfohlen] angegeben, blinkt der Wert [Erreicht].

**5-12** Wählen Sie [1. Automatische Einstellung] oder [2. Regionale Einstellung] oder [3. Deaktivieren] und drücken Sie die **↵**-Taste.

**HINWEIS:**

- Der Rasen wächst nicht zu jeder Jahreszeit und bei jedem Wetter gleich schnell. Mit dieser Funktion können Sie die Zeiteinstellung der Jahreszeit und dem Wetter anpassen.

Zeiteinstellung 5/5	
Erreicht	10 Std/Woche
Empfohlen	10 Std/Woche
Nein	<b>weiter</b>

Zeiteinstellung	5/5
Wachstumseinstellungen	
<b>1. Automatische Einstellung</b>	
2. Regionale Einstellung	
3. Deaktivieren	

Menüname	Beschreibung
[1. Automatische Einstellung]	Die Zeiteinstellung wird automatisch verringert, wenn der Rasen langsam wächst (das Arbeitspensum niedrig ist), und wieder hochgesetzt, wenn der Rasen schnell wächst (das Arbeitspensum hoch ist).
[2. Regionale Einstellung]	Wählen Sie Ihre Region, und stellen Sie den Mäheinsatz in Prozent für jeden Monat ein.
[3. Deaktivieren]	Die Wachstumseinstellungen werden nicht verwendet. Der Rasenmäher mäht zu 100 % der in der Zeiteinstellung eingestellten Zeiten.




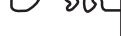
Wenn Sie [2. Regionale Einstellung] wählen, fahren Sie mit Schritt 5-13 fort.

Wenn Sie [1. Automatische Einstellung] oder [3. Deaktivieren] auswählen, fahren Sie mit Schritt 5-15 fort.

**HINWEIS:**

- Wenn Sie [1. Automatische Einstellung] gewählt haben, kann der Auto Modus die Zeiteinstellung nicht unter 40 % der vollen Arbeitszeit reduzieren.
- Wenn Sie [1. Automatische Einstellung] gewählt haben, entspricht die Zeiteinstellung maximal den Einstellungen, die Sie für schnelles Rasenwachstum gewählt haben. Der Rasenmäher mäht nur höchstens bis zu der gewählten Zeiteinstellung. Wenn Sie möchten, dass der Rasenmäher länger mäht, sollten Sie die Zeiteinstellung erhöhen.
- Der Rasenmäher funktioniert unter den folgenden Bedingungen möglicherweise nicht ordnungsgemäß, selbst wenn die Wachstumseinstellungen eingestellt sind.
  - Die Messer sind abgenutzt.
  - An den arbeitenden Teilen, wie z. B. der Messerscheibe, haben sich Schmutz und Grasschnitt festgesetzt.
  - Die Zeiteinstellung reicht nicht aus, um den gesamten Rasen zu mähen.
  - Es befinden sich Hindernisse, wie z. B. Zweige und Steine, auf dem Rasen.

**5-13** Wählen Sie Ihre Region aus, und drücken Sie die -Taste.

Wachstumseinstellungen	
Region auswählen	
1. Nord	
2. Mitte Nord	
3. Mitte Süd	
4. Süd	

**5-14** Überprüfen Sie die monatlichen Prozentwerte, und wählen Sie [weiter] aus.


**HINWEIS:**

- Sie können andere Werte für den Betrieb des Rasenmähers auswählen.
- Je nach dem Mähergebnis, das mit den vom System automatisch vorgenommenen Einstellungen erzielt wird, kann eine Anpassung der Einstellungen notwendig sein. Wenn Sie hierbei Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte jederzeit an Ihren Händler.

Wachstumseinstellungen	
Jan. 0 0 0 %	Jul. 1 0 0 %
Feb. 0 0 0 %	Aug. 1 0 0 %
Mär. 0 4 0 %	Sep. 0 8 0 %
Apr. 0 6 0 %	Okt. 0 4 0 %
Mai 0 8 0 %	Nov. 0 0 0 %
Jun. 1 0 0 %	Dez. 0 0 0 %
<input type="button" value="weiter"/>	

**5-15** Drücken Sie die -Taste. Das Menü des Installations Wizard wird angezeigt, und [5. Zeiteinstellung] ist abgehakt.


Installations Wizard	5/5
✓1. Schnitthöhe	
✓2. Garten Typ	
✓3. Startpunkte	
✓4. Startpunkt Testbetrieb	
✓5. Zeiteinstellung	
<input type="button" value="Fertig"/>	

**5-16** Wählen Sie [Fertig] aus und drücken Sie die -Taste. Das Menü des Installations Wizard wird angezeigt, und [5. Zeiteinstellung] ist abgehakt. Es wird der Bildschirm „Grundeinstellung abgeschlossen“ angezeigt.

**HINWEIS:**

- Um die Einstellungen in diesem Menü zu ändern, wählen Sie diesen Menüpunkt erneut aus. Die mit dem Installations Wizard festgelegten Einstellungen können geändert werden.

Installations Wizard	5/5
✓1. Schnitthöhe	
✓2. Garten Typ	
✓3. Startpunkte	
✓4. Startpunkt Testbetrieb	
✓5. Zeiteinstellung	
<input type="button" value="Fertig"/>	

**5-17** Wenn Sie das erweiterte Setup nicht benötigen, wählen Sie [Fertig] aus und drücken Sie die -Taste. Die Grundeinstellung ist abgeschlossen und der Startbildschirm wird angezeigt.

Auswahlmenü	
1. Installations Wizard	
2. Erweitertes Setup	
3. Grundeinstellung	
<input type="button" value="Fertig"/>	

## Einstellungen im Menü „Erweitertes Setup“ festlegen

Das Menü „Erweitertes Setup“ führt Sie wie folgt durch die verschiedenen Einstellungen für den Mähbetrieb:

Menüname	Einstellungen
[1. Mäheinstellungen]  <b>HINWEIS:</b> - Mit der Detaileinstellung können ungeschnittene Blätter zerkleinert und effizient geschnitten werden.	- Mähmuster - Begrenzung überschritten - Kanten ausmähen - Kreisförmiges Mähen
[2. Nacht-/Leisebetrieb]  <b>HINWEIS:</b> - Sie können die Geschwindigkeit des Betriebs anpassen. Dies ist nützlich, wenn Sie die Betriebsgeräusche der Maschine reduzieren möchten, z. B. spät in der Nacht.	- Rad Geschwindigkeit - Zeiteinstellung

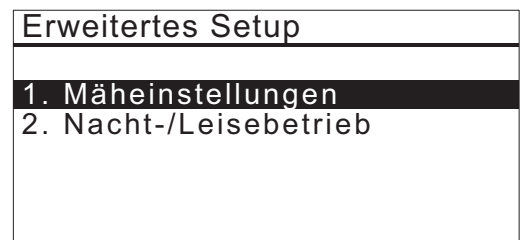
### 1. Mäheinstellungen

1-1

**Wählen Sie [1. Mäheinstellungen] oder [2. Nacht-/Leisebetrieb] aus.**

Wenn Sie [Mäheinstellungen] wählen, fahren Sie mit Schritt 1-2 fort.

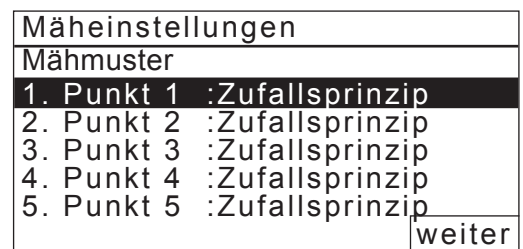
Wenn Sie [Nacht-/Leisebetrieb] wählen, fahren Sie mit Schritt 2-1 fort.



1-2

**Wählen Sie einen Startpunkt aus und drücken Sie die ↵-Taste.**

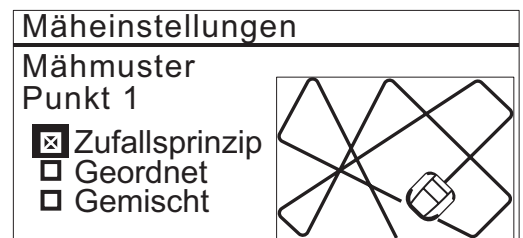
Wenn Sie [weiter] wählen, fahren Sie mit Schritt 1-4 fort.



1-3

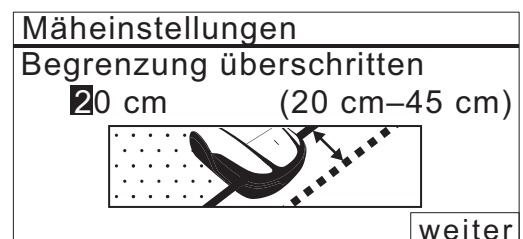
**Als Mähmuster stehen [Zufallsprinzip], [Geordnet] oder [Gemischt] zur Auswahl.**

Wenn Sie [OK] auswählen und die ↵-Taste drücken, kehren Sie zum Bildschirm von Schritt 1-2 zurück.



1-4

**Geben Sie einen Wert von 20 bis 45 (cm) ein. Wählen Sie [weiter] aus und drücken Sie die ↵-Taste.**

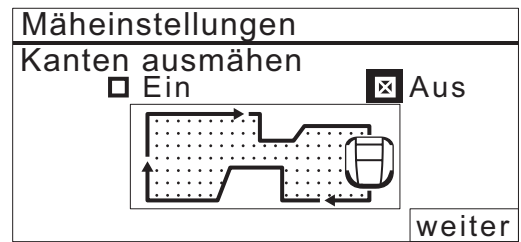




1-5

Wählen Sie [Ein] oder [Aus] aus und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.

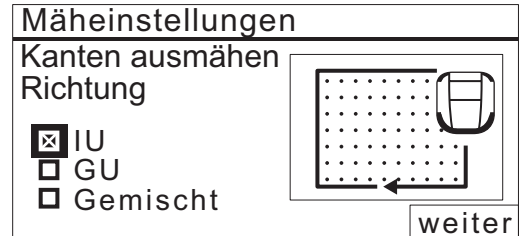
Wenn Sie [Ein] wählen, fahren Sie mit Schritt 1-6 fort.  
Wenn Sie [Aus] wählen, fahren Sie mit Schritt 1-8 fort.



1-6

Wählen Sie als Richtung für das Kantenausmähen [IU], [GU] oder [Gemischt] aus.

Wählen Sie [weiter] aus und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.

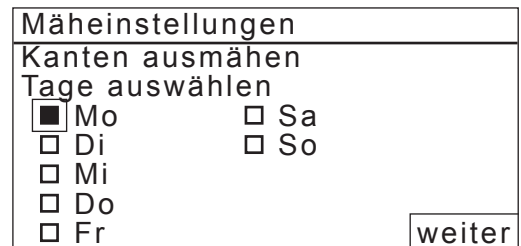


1-7

Wählen Sie den Wochentag aus, an dem der Rasenmäher die Kanten ausmähen soll, und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.

Wählen Sie [weiter] aus und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.

Pro Woche sind bis zu zwei Wochentage einstellbar.



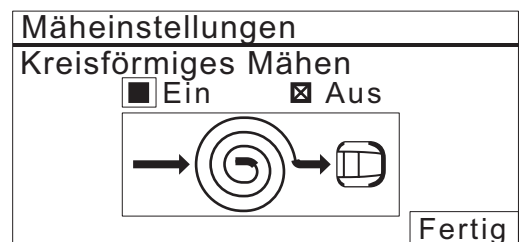
1-8

Wählen Sie [Ein] oder [Aus] aus und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.

Wenn Sie [Fertig] auswählen und die  $\leftarrow$ -Taste drücken, kehren Sie zum Bildschirm von Schritt 1-1 zurück.

#### HINWEIS:

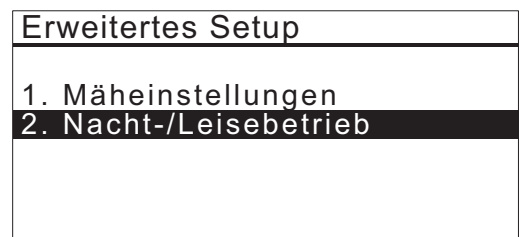
- Einzelheiten zum kreisförmigen Mähen finden Sie unter „Kreisförmiges Mähen“ (☞ Seite 52).



## 2. Nacht-/Leisebetrieb

2-1

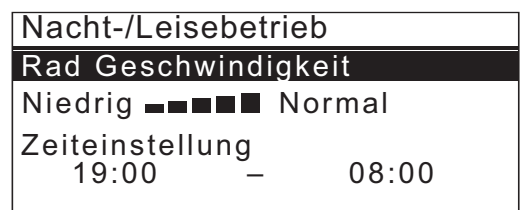
Wählen Sie [2. Nacht-/Leisebetrieb] aus und drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.



2-2

[Rad Geschwindigkeit]: Geben Sie an, mit welcher Geschwindigkeitsstufe sich die Räder des Rasenmähers drehen sollen. Drücken Sie dazu die  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$ -Tasten.

Drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.



2-3

[Zeiteinstellung]: Geben Sie eine Start-Zeit und eine End-Zeit im 24-Stunden-Format mit den Nummern-Tasten ein.

Drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.



2-4

Drücken Sie die  $\leftarrow$ -Taste.

Wenn Sie [Fertig] auswählen und die  $\leftarrow$ -Taste drücken, kehren Sie zum Startbildschirm zurück.

Fertig

# 4 MENÜEINSTELLUNGEN


Die Menüs im Bedienfeld dienen Ihnen dazu, die Arbeit des Rasenmähers zu steuern. Zu den Menüeinstellungen haben Sie auch in Mii-monitor Zugang. Sie können die Einstellungen mit Mii-Monitor speichern. Sie können auch gespeicherte Einstellungen wiederherstellen.

## Menüüberblick

### HINWEIS:

- Wir empfehlen, diese Einstellungen während der Installation von Ihrem Händler vornehmen zu lassen.

### Menübildschirm

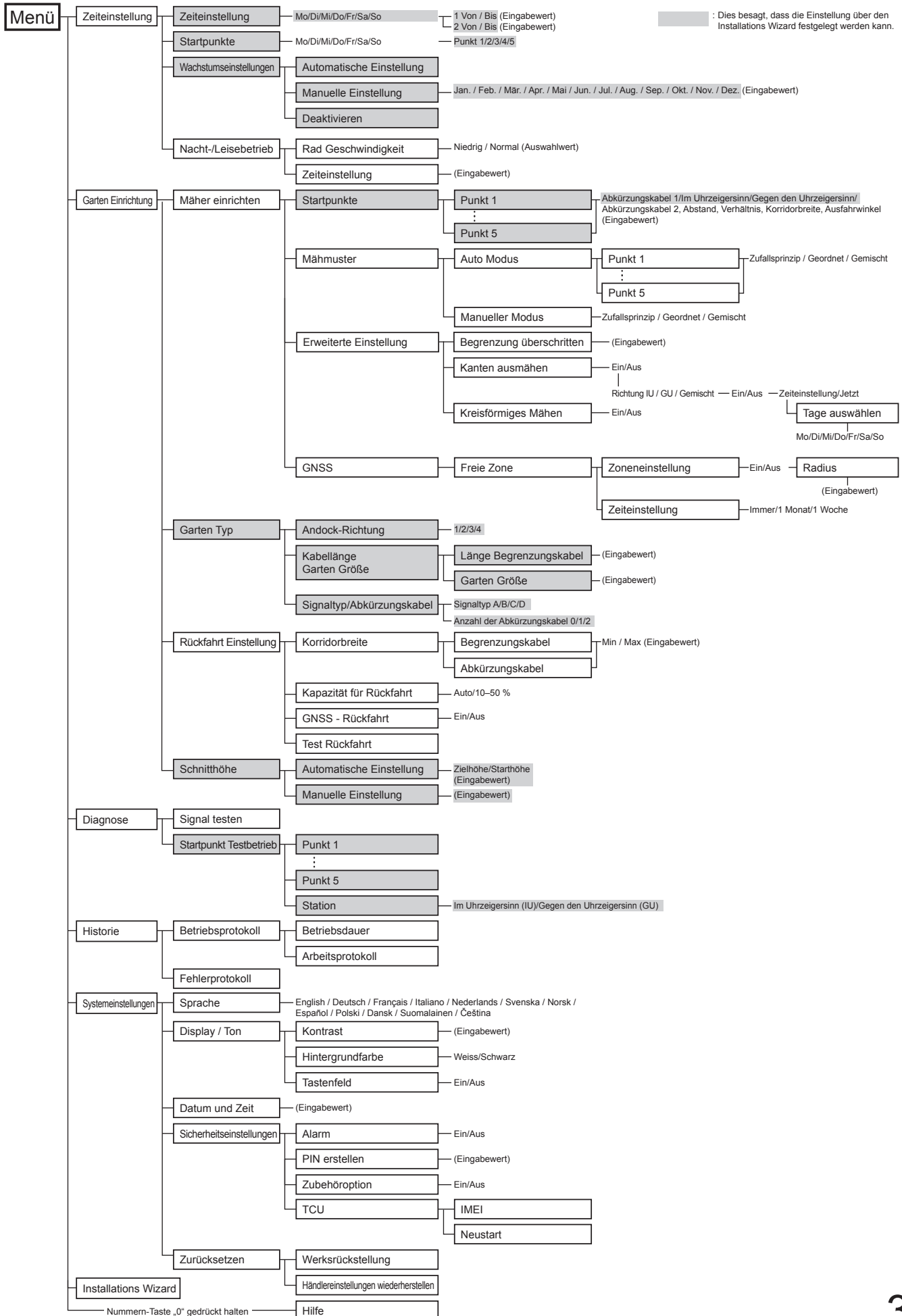
Wenn Sie auf dem Startbildschirm [Menü] auswählen und die -Taste drücken, wird der Menübildschirm wie folgt angezeigt:



Das Menü besteht aus mehreren Ebenen und Untermenüs. Die Menüs der obersten Ebene sind:

Menüname	Verwendung	Informationen siehe
[1. Zeiteinstellung]	Einrichten von Wochentag und Arbeitszeit und Auswahl der Startpunkte	(☞ Seite 40)
[2. Garten Einrichtung]	Einstellungen für die Mäharbeit	(☞ Seite 44)
[3. Diagnose]	Diagnose des Rasenmähers	(☞ Seite 62)
[4. Historie]	Anzeigen des Betriebs- und Fehlerprotokolls	(☞ Seite 65)
[5. Systemeinstellungen]	Konfigurieren systembezogener Einstellungen	(☞ Seite 68)
[6. Installations Wizard]	Konfigurieren der Einstellungen Schritt für Schritt mit dem Installations Wizard	(☞ Seite 25)

# Menüdiagramm



# Zeiteinstellung einstellen

Legen Sie die Wochentage und Uhrzeiten für die Arbeit des Rasenmähers fest. Sie können auch einzelnen Arbeitszeiten bestimmte Punkte für den Start zuweisen.

## Zeiteinstellung

Wählen Sie den Tag und die Uhrzeit für die Arbeit des Rasenmähers aus.



Menübildschirm  
**Startbildschirm** → [1. Zeiteinstellung] → [1. Zeiteinstellung]

Zeiteinstellung
<b>1. Zeiteinstellung</b>
2. Startpunkte
3. Wachstumseinstellungen
4. Nacht-/Leisebetrieb
<input checked="" type="checkbox"/> Ein <input type="checkbox"/> Aus

- 1 Wählen Sie den Tag aus, an dem der Rasenmäher arbeiten soll.
- 2 Drücken Sie die ⏪-Taste, um den Bildschirm für die Zeiteinstellung aufzurufen.
- 3 Geben Sie unter [Zeiteinstellung 1] eine Start-Zeit und eine End-Zeit im 24-Stunden-Format mit den Nummern-Tasten ein.
- 4 Wenn gewünscht, geben Sie auch unter [Zeiteinstellung 2] eine Start-Zeit und eine End-Zeit im 24-Stunden-Format ein.

Verwenden Sie diese Einstellung, um den Rasenmäher an bestimmten Tagen und zu bestimmten Zeiten arbeiten zu lassen. Pro Tag sind bis zu zwei Zeiten einstellbar.

**HINWEIS:**

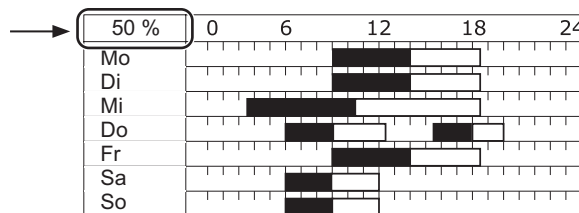
- [Zeiteinstellung 1] und [Zeiteinstellung 2] können sich nicht überschneiden.
- „00:00“ darf nicht als Zeitdauer verwendet werden.

**HINWEIS:**

Um die Zeiteinstellung für die übrigen Tage der Woche zu übernehmen, wählen Sie [Kopieren auf Woche] aus und drücken Sie die ⏪-Taste.

- 5 Drücken Sie die ⏩-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Unter den Wachstumseinstellungen angegebenes Verhältnis, in dem der Rasenmäher in dem Monat im Einsatz ist. Einzelheiten zu den Wachstumseinstellungen siehe unter „Wachstumseinstellungen“ (☞ Seite 42).



Überprüfen Sie die Arbeitszeiten an den einzelnen Wochentagen.

**HINWEIS:**

- Der schwarze Teil des Balkens ist die Zeit, in der der Rasenmäher läuft. Der weiße Teil des Balkens ist die arbeitsfreie Zeit. Das Verhältnis von schwarz und weiß gibt die Wachstumseinstellungen wieder. Einzelheiten zu den Wachstumseinstellungen siehe unter „Wachstumseinstellungen“ (☞ Seite 42).

Zeit einstellen →

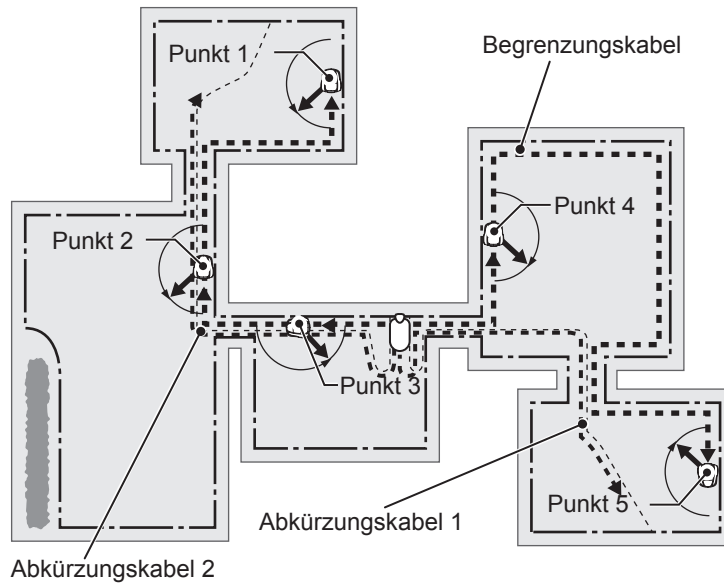
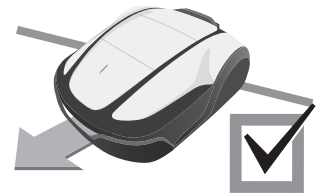
Zeiteinstellung		
<b>Montag</b>		
1 Von	bis	
9: 0 0	12: 0 0	
2 Von	bis	
14: 0 0	15: 0 0	
Kopieren auf Woche		
Zeiteinstellung		
Kopieren auf Tage		
<input type="checkbox"/> Alle	<input checked="" type="checkbox"/> Mo	<input checked="" type="checkbox"/> Di
<input checked="" type="checkbox"/> Mi	<input type="checkbox"/> Do	<input checked="" type="checkbox"/> Fr
<input type="checkbox"/> Sa	<input type="checkbox"/> So	
Ja		Nein

Um die Zeiteinstellung für die übrigen Tage der Woche zu übernehmen, wählen Sie [Kopieren auf Woche] aus und drücken die ⏪-Taste.

Aktivieren Sie die Kästchen der Tage, für die die Einstellung übernommen werden soll, und drücken Sie die ⏪-Taste. Nachdem Sie die Kontrollkästchen aktiviert haben, wählen Sie [Ja] aus und drücken Sie die ⏪-Taste, um die Einstellungen auf die ausgewählten Wochentage zu kopieren.

## Startpunkte

Sie können Startpunkte für jeden Tag der Woche festlegen. 5 Startpunkte könnten beispielweise wie folgt angelegt sein, die für den Rasenmäher jeweils durch schmale Korridore erreichbar sind:



**Startbildschirm** → **Menübildschirm** → **[1. Zeiteinstellung]** → **[2. Startpunkte]**

Verwenden Sie diese Einstellung, um den Rasenmäher an bestimmten Tagen der Woche ab bestimmten Startpunkten arbeiten zu lassen.

- 1** Wählen Sie den Tag aus und drücken Sie die **↵**-Taste.
- 2** Aktivieren Sie das Kontrollkästchen, indem Sie die **↵**-Taste drücken, um die Startpunkte auszuwählen. Wählen Sie **[weiter]** aus und drücken Sie die **↵**-Taste.
- 3** Drücken Sie die **↵**-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Um die Arbeit des Rasenmähers effizient einzuteilen, können Sie die Startpunkte auf verschiedene Wochentage legen:

**TIPPS** Verwenden Sie den Ausfahrwinkel, um den Rasenmäher die Mähbereiche direkter anfahren zu lassen.

	Zeiteinstellung 1	Zeiteinstellung 2
Mo	1 2 3	
Di	1 2 3	
Mi	1 2 3	
Do		3 4 5
Fr		3 4 5
Sa		
So		

Von Montag bis Mittwoch beginnt der Rasenmäher mit dem Mähen ab Punkt 1, Punkt 2 oder Punkt 3.

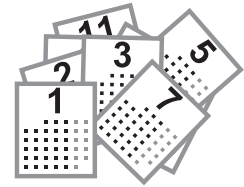
Von Donnerstag bis Freitag: Der Rasenmäher beginnt ab Punkt 3, Punkt 4 oder Punkt 5 zu mähen.

Startpunkte	
Montag	
1	1 2 3 4 5 <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2	1 2 3 4 5 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
weiter	

Kontrollkästchen werden nur für eingerichtete Startpunkte angezeigt. (In diesem Beispiel sind 5 Startpunkte konfiguriert.)

## ■ Wachstumseinstellungen

Rasen wächst nicht das ganze Jahr über gleich schnell. Mit dieser Funktion können Sie den Mäheinsatz der Jahreszeit anpassen.



### ● Automatische Einstellung

 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[1. Zeiteinstellung]** → **[3. Wachstumseinstellungen]**  
→ **[1. Automatische Einstellung]**

Die Zeiteinstellung wird automatisch verringert, wenn der Rasen langsam wächst (das Arbeitspensum niedrig ist), und wieder hochgesetzt, wenn der Rasen schnell wächst (das Arbeitspensum hoch ist).

#### HINWEIS:

- Im Auto Modus wird die Zeiteinstellung nicht unter 40 % der vollen Arbeitszeit reduziert.
- Die Zeiteinstellung entspricht maximal den Einstellungen, die Sie für schnelles Rasenwachstum gewählt haben. Der Rasenmäher mäht nur höchstens bis zu der gewählten Zeiteinstellung. Wenn Sie möchten, dass der Rasenmäher länger mäht, sollten Sie die Zeiteinstellung erhöhen.

**1** Drücken Sie die  $\ominus$ -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

12:02 Sa 25/Nov.	
<b>Wachstumseinstellungen</b>	
1. Automatische Einstellung	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Manuelle Einstellung	<input type="checkbox"/>
3. Deaktivieren	<input type="checkbox"/>

### ● Manuelle Einstellung

 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[1. Zeiteinstellung]** → **[3. Wachstumseinstellungen]**  
→ **[2. Manuelle Einstellung]**

Verwenden Sie diese Einstellung, um den Einsatz des Rasenmäher in den verschiedenen Monaten als Prozentwert festzulegen.

**1** Geben Sie für jeden Monat einen Prozentwert mit den Nummern-Tasten ein.

**2** Wählen Sie [OK] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

<b>Wachstumseinstellungen</b>	
Jan. 0 2 0 %	Jul. 1 0 0 %
Feb. 0 5 0 %	Aug. 1 0 0 %
Mär. 1 0 0 %	Sep. 0 9 0 %
Apr. 1 0 0 %	Okt. 0 8 0 %
Mai 1 0 0 %	Nov. 0 6 0 %
Jun. 1 0 0 %	Dez. 0 4 0 %
OK	

Mäheinsatz in Prozent je Monat  
Beispiel: Wenn die Zeiteinstellung für den Februar auf 50 % festgelegt ist und die Zeiteinstellung eines Tages auf 10 Stunden eingestellt ist, beträgt die Mähzeit an diesem Tag 5 Stunden.


## ● Deaktivieren

 **Startbildschirm** → **[1. Zeiteinstellung]** → **[3. Wachstumseinstellungen]**  
→ **[3. Deaktivieren]**

Mit dieser Einstellung können Sie die saisonabhängigen Wachstumseinstellungen deaktivieren.

Wenn die Wachstumseinstellungen deaktiviert sind, arbeitet der Rasenmäher jeden Monat 100 %.

1

Wählen Sie [OK] aus und drücken Sie die -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

## ■ Nacht-/Leisebetrieb


Mit Rad Geschwindigkeit und Zeiteinstellung können Sie den Rasenmäher noch leiser betreiben.



 **Startbildschirm** → **[1. Zeiteinstellung]** → **[4. Nacht-/Leisebetrieb]**  
(„Ein“ ist aktiviert)

Verwenden Sie diese Einstellung, wenn der Rasenmäher zu bestimmten Zeiten besonders leise arbeiten soll.

1

Wählen Sie [Rad Geschwindigkeit] aus und stellen Sie die gewünschte Fahrgeschwindigkeit des Rasenmähers mit den  -Tasten ein.

2

Drücken Sie die -Taste.

3

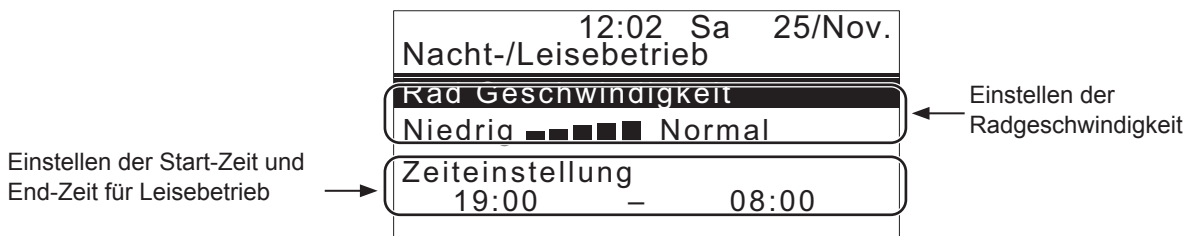
Wählen Sie [Zeiteinstellung], und geben Sie eine Start-Zeit und eine End-Zeit im 24-Stunden-Format mit den Nummern-Tasten ein.

4

Drücken Sie die -Taste.

5

Drücken Sie die -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

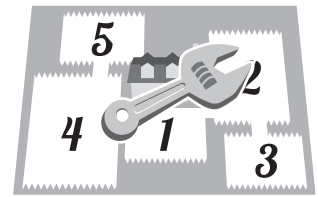


**TIPPS** Bei einer niedrigeren Radgeschwindigkeit kann der Rasenmäher möglicherweise nicht innerhalb der gegebenen Zeit die gewünschte Strecke fahren, und es bleibt mehr Gras stehen. Erweitern Sie in diesem Fall die Zeiteinstellung.

# Einstellungen für den Mähbetrieb

## Mäher einrichten

So richten Sie die Mäheinstellungen ein:



### Ausfahrwinkel vom Begrenzungskabel oder Abkürzungskabel einrichten

Der Mäher verlässt das Begrenzungskabel in einem bestimmten Winkel.

🔍 *Einstellen des Winkels unter [1. Startpunkte] (↗ Seite 47)*

- Geben Sie den Winkel an, in dem der Rasenmäher ausfahren soll, nachdem er die unter [1. Startpunkte] angegebene Position erreicht hat.

### Entfernung zum Startpunkt einrichten

Der Rasenmäher fährt mit ausgeschaltetem Messerwerk an den eingestellten Startpunkt eines Bereichs.

🔍 *Einstellen der Entfernung unter [1. Startpunkte] (↗ Seite 47)*

- Geben Sie die Entfernung von der Ladestation bis zur Startposition für den Mähbetrieb an.

### Außenversatz vom Begrenzungskabel einrichten

Geben Sie an, ob der Rasenmäher einen Streifen jenseits des Begrenzungskabels mähen soll.

🔍 *[1. Begrenzung überschritten] (↗ Seite 49)*

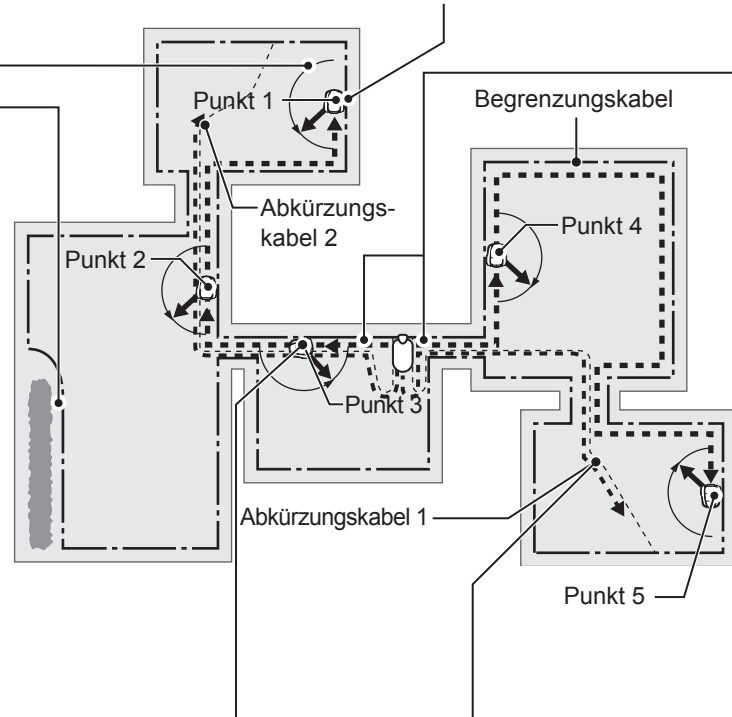
#### HINWEIS:

- Damit der Rasenmäher am Begrenzungskabel sanft abdreht, wird ein Versatzwert von 20 cm empfohlen.

### Startrichtung ab der Ladestation einrichten

Geben Sie an, ob der Rasenmäher das Begrenzungskabel auf dem Weg zu einem Startpunkt im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn abfahren soll. Wenn die Abkürzungskabel installiert sind, können diese zusätzlich zum Begrenzungskabel ausgewählt werden.

🔍 *S1 (Abkürzungskabel 1), S2 (Abkürzungskabel 2), ↻ (Im Uhrzeigersinn) oder ↺ (Gegen den Uhrzeigersinn) in [1. Startpunkte] (↗ Seite 47)*



### Bearbeitungsverhältnis der einzelnen Bereiche einrichten

Richten Sie ein Arbeitsverhältnis ein, wenn Sie ab einem bestimmten Startpunkt häufiger mähen lassen möchten.

Ein Verhältnis von 30 % für „Punkt 1“ bedeutet zum Beispiel, dass der Rasenmäher 3 von 10 Mal ab dem „Punkt 1“ und 7 von 10 Mal ab anderen Startpunkten arbeitet.

🔍 *Einstellen des Prozentwerts unter [1. Startpunkte] (↗ Seite 47)*

#### HINWEIS:

- Sie können 5 Startpunkte festlegen.

#### HINWEIS:

- Wenn Sie den Rasenmäher im Auto Modus betreiben möchten, lesen Sie den Abschnitt „Betrieb des Rasenmähers im Auto Modus“. (↗ Seite 80).

### Abkürzungskabel installieren und einstellen

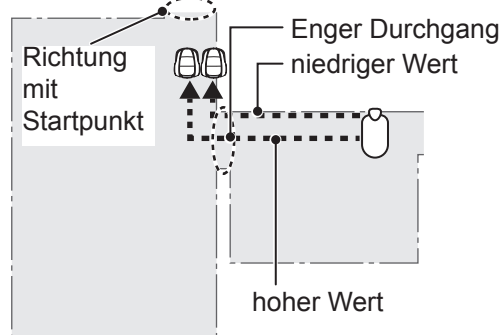
Installieren Sie die Abkürzungskabel, wenn Sie die Zeit zum Erreichen des Mähstartpunkts verkürzen und zur Ladestation zurückkehren möchten. Der Rasenmäher fährt an den Abkürzungskabeln entlang und es gibt weniger Radspuren.



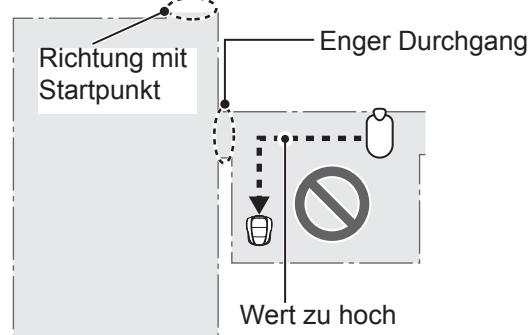
## Abstand des Rasenmähers vom Begrenzungskabel auf der Fahrt zu den Mähstartpunkten:

Der Rasenmäher bewegt sich auf dem Weg zum Startpunkt zwischen dem Begrenzungskabel und dem festgelegten Wert. Dabei nutzt er die Korridorbreite beliebig aus.

Wenn die Korridorbreite richtig eingestellt ist



Wenn die Korridorbreite zu hoch eingestellt ist



### HINWEIS:

- Wenn der Wert zu hoch ist, kann der Rasenmäher die Durchfahrt nicht passieren. Das Verlegen des Abkürzungskabels ist effektiv, wenn der Rasenmäher enge Durchgänge passiert.

## Beispieltabelle für die Korridorbreite des Begrenzungskabels

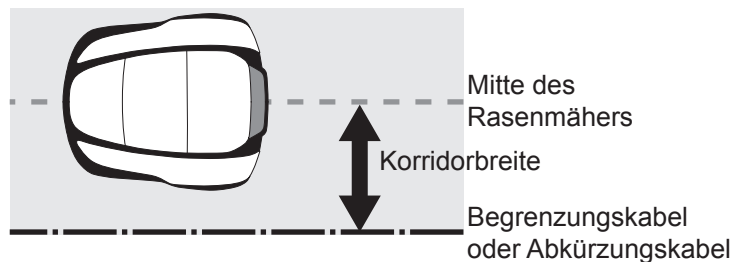
Begrenzungskabel

Einrichtwert	Korridorbreite
0	10 cm
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	50 cm
6	60 cm
7	70 cm
8	80 cm
9	90 cm
10	100 cm
11	110 cm
12	130 cm

Abkürzungskabel

Einrichtwert	Korridorbreite
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	50 cm
6	60 cm
7	70 cm
8	80 cm
9	90 cm
10	100 cm
11	110 cm
12	130 cm

Korridorbreite: zwischen Kabel und Mitte des Rasenmähers



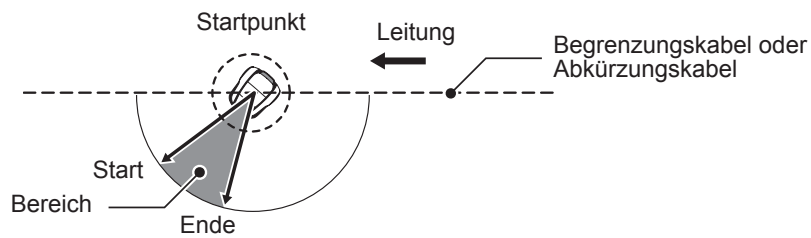
### HINWEIS:

- Die Feldstärke ist von der Länge des Begrenzungskabels und des Abkürzungskabels abhängig. Je länger das Kabel, desto schwächer das Feld und je kürzer das Kabel, desto stärker das Feld.
- Mit einem breiten Wertebereich (der Rasenmäher nimmt nicht jedes Mal denselben Weg) können Sie Radspuren im Rasen vermeiden.
- Die Angaben in dieser Tabelle beziehen sich als Referenz auf den Fall, dass der Rasenmäher bei der Rückkehr zur Ladestation eine gerade Linie fährt.
- Die Werte können je nach den tatsächlichen Bedingungen abweichen.

## Winkel, in dem der Rasenmäher vom Kabel abwendet:

Der Rasenmäher fährt am Begrenzungskabel oder Abkürzungskabel entlang zu den Startpunkten, dann wendet er ab und beginnt zu mähen.

Sie können festlegen, in welchem Winkel(bereich) der Rasenmäher vom Begrenzungskabel oder Abkürzungskabel abwendet und zu mähen beginnt (der Standardwert liegt zwischen  $10^\circ$  und  $170^\circ$ ):



**TIPPS** Verwenden Sie den Ausfahrwinkel, um den Rasenmäher die Mähbereiche direkter anfahren zu lassen.

## Startpunkte

**Menübildschirm**  
**Startbildschirm** → [2. Garten Einrichtung] → [1. Mäher einrichten] → [1. Startpunkte] → [1. Punkt 1] bis [5. Punkt 5]

Menü
1. Zeiteinstellung
<b>2. Garten Einrichtung</b>
3. Diagnose
4. Historie
5. Systemeinstellungen
6. Installations Wizard

Garten Einrichtung
<b>1. Mäher einrichten</b>
2. Garten Typ
3. Rückfahrt Einstellung
4. Schnitthöhe

Mäher einrichten
12:02 Sa 25/Nov.
<b>1. Startpunkte</b>
2. Mähmuster
3. Erweiterte Einstellung
4. GNSS

Der Rasenmäher fährt am Begrenzungskabel oder den Abkürzungskabeln entlang zu dieser Position, dann wendet er vom Begrenzungskabel oder von den Abkürzungskabeln ab und beginnt zu mähen. Wenn Sie einen Startpunkt festlegen, können Sie von einer gewünschten Stelle aus mit dem Mähen beginnen.

**TIPPS** Die Entfernung sollte nicht größer als nötig sein. Sonst wird die produktive Mähzeit verkürzt.

Am Startpunkt beginnt der Rasenmäher an dem Punkt, an dem er mit dem Begrenzungskabel verbunden ist. Wenn Sie also den Abstand des Startpunkts länger als das Abkürzungskabel einstellen, können Sie mit dem Mähen am Verbindungspunkt des Abkürzungskabels beginnen.

1

Wählen Sie S1 (Abkürzungskabel 1), ⤴ (Im Uhrzeigersinn), ⤵ (Gegen den Uhrzeigersinn) oder S2 (Abkürzungskabel 2) aus, geben Sie die Entfernung von der Ladestation zur Startposition für die Mäharbeit und einen Prozentwert für das Bearbeitungsverhältnis des Rasenmähers an.

2

Wählen Sie [weiter] aus und drücken Sie die ⏪-Taste.

3

Geben Sie die Breite und den Winkel ein und drücken Sie die ⏪-Taste.

### HINWEIS:

- Indem Sie [TEST] auswählen, können Sie die Einstellungen der einzelnen Startpunkte vor dem Mähen testen. Weitere Informationen dazu finden Sie unter „Startpunkt Testbetrieb“ (☞ Seite 63).

4

Drücken Sie die ⏪-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Geben Sie an, ob der Rasenmäher das Begrenzungskabel und die Abkürzungskabel auf dem Weg zu einem Startpunkt im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn abfahren soll.

Startpunkte		Punkt	S1 / ⤴ / ⤵ / S2	(0 - 700 m)	100 %
1	<input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 m			
2	<input type="checkbox"/> / <input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	0 m			0 %

Geben Sie die Entfernung von der Ladestation bis zur Startposition für die Mäharbeit an.

Richten Sie ein Arbeitsverhältnis ein, wenn Sie ab einem bestimmten Startpunkt häufiger mähen lassen möchten. Die Summe der Prozentwerte muss 100 % sein.

Kleinster und größter Abstand zwischen Rasenmäher und Begrenzungskabel beim Abfahren des Begrenzungskabels oder des Abkürzungskabels.

Startpunkte		
Punkt	Breite	Winkel
1	3 - 10	10 - 170
2	3 - 10	10 - 170
3	3 - 10	10 - 170
4	3 - 10	10 - 170
5	3 - 10	10 - 170
TEST	(- 12)	(10' - 170')

Kleinster und größter Ausfahrwinkel des Rasenmähers vom Begrenzungskabel oder vom Abkürzungskabel.

## ● Mähmuster

 **Startbildschirm** → Menübildschirm **[2. Garten Einrichtung]** → **[1. Mäher einrichten]** → **[2. Mähmuster]** → **[1. Auto Modus]** → **[1. Punkt 1] bis [5. Punkt 5]**

Wählen Sie aus 3 verschiedenen Mähmustern:

**[Zufallsprinzip]**  
Mit der Einstellung **[Zufallsprinzip]** kehrt der Rasenmäher am Begrenzungskabel in einem stumpfen Winkel um. Sie eignet sich für das Mähen einer großen offenen Rasenfläche. Verwenden Sie diese Einstellung im Normalfall.



**[Geordnet]**  
Mit der Einstellung **[Geordnet]** kehrt der Rasenmäher am Begrenzungskabel in einem spitzen Winkel um. Sie eignet sich für das Mähen schmalere Bereiche.

**[Gemischt]**  
Mit der Einstellung **[Gemischt]** wechselt der Rasenmäher regelmäßig zwischen den Mähmustern **[Zufallsprinzip]** und **[Geordnet]**.

### HINWEIS:

- Wählen Sie [1. Auto Modus] aus, um die Mähmuster für jeden Punkt festzulegen oder zu ändern. Informationen zum manuellen Einstellen oder Ändern des Mähmusters finden Sie unter „Betrieb des Rasenmähers im Manuellen Modus“ (☞ Seite 81).

Sie können einstellen, wie sich der Rasenmäher während der Arbeit bewegt.  
Bei der Einstellung [Gemischt] wechselt der Rasenmäher etwa alle 15 Minuten zwischen den Mähmustern [Zufallsprinzip] und [Geordnet].

- 1** Wählen Sie [Zufallsprinzip], [Geordnet] oder [Gemischt].
- 2** Drücken Sie die -Taste.
- 3** Drücken Sie die -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

## ● Erweiterte Einstellung

- Begrenzung überschritten

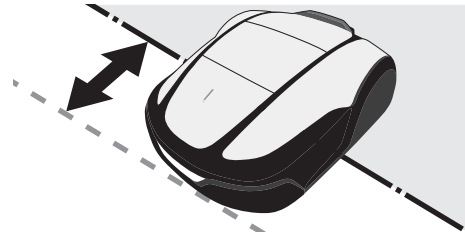
Menübildschirm  
 Startbildschirm → [2. Garten Einrichtung] → [1. Mäher einrichten]  
 → [3. Erweiterte Einstellung] → [1. Begrenzung überschritten]

Es ist eine Arbeitstiefe einstellbar, um die der Rasenmäher das Begrenzungskabel überfahren und die Außenränder der Mähfläche bearbeiten kann. Richten Sie die Arbeitstiefe außerhalb des Begrenzungskabels ein.

### HINWEIS:

- Die Standardeinstellung 20 cm empfiehlt sich, damit der Rasenmäher am Begrenzungskabel sanft abdreht.

**Begrenzung überschritten:** zwischen Begrenzungskabel und Vorderkante des Rasenmähers



1

Geben Sie einen Wert von 20 bis 45 (cm) ein.

2

Drücken Sie die -Taste.

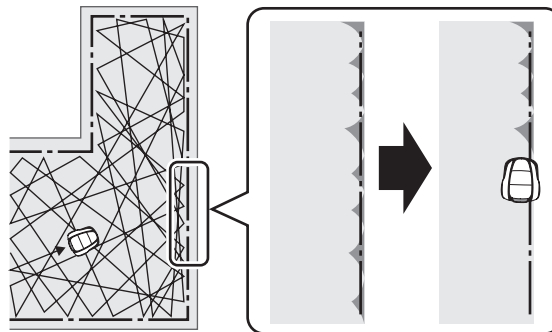
## • Kanten ausmähen



Menübildschirm

**Startbildschirm** → **[2. Garten Einrichtung]** → **[1. Mäher einrichten]** → **[3. Erweiterte Einstellung]** → **[2. Kanten ausmähen]**

Diese Funktion nutzen Sie speziell für den ungemähten Bereich entlang des Begrenzungskabels.



← Wenn „Kanten ausmähen“ aktiviert ist, mäht der Rasenmäher, bevor er die normale Arbeit aufnimmt, entlang dem Begrenzungskabel die Ränder.

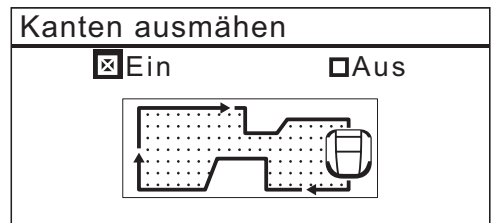
Wenn diese Funktion aktiviert ist, mäht der Rasenmäher an den ausgewählten Tagen zu Beginn seiner Zeiteinstellung zuerst einen Streifen am Begrenzungskabel entlang.

Sie können bestimmte Wochentage festlegen, an denen der Rasenmäher am Begrenzungskabel entlang soll (maximal 2 Tage pro Woche).

1

**Um die Funktion „Kanten ausmähen“ einzurichten, wählen Sie [Ein] oder [Aus] aus und drücken Sie die ↻-Taste.**

Wenn Sie [Ein] wählen, fahren Sie mit Schritt 2 fort. Der ungemähte Teil entlang des Begrenzungskabels wird sauber gemäht. Wenn Sie [Aus] wählen, kehren Sie zur vorherigen Anzeige zurück. Wenn die Funktion auf [Aus] gesetzt ist, ist der Akkuverbrauch des Rasenmähers niedriger.



2

**Wählen Sie als Richtung für das Kantenausmähen [IU], [GU] oder [Gemischt] aus.**

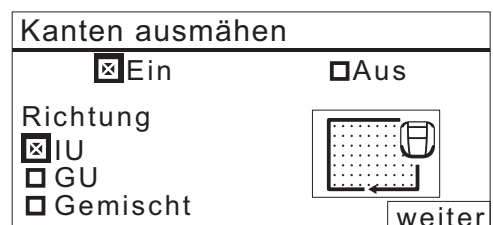
**Wählen Sie dann [weiter] aus und drücken Sie die ↻-Taste.**

[IU]: Arbeiten in Uhrzeigerrichtung

[GU]: Arbeiten gegen die Uhrzeigerrichtung

[Gemischt] (nur Auto Modus): Abwechselnd IU und GU

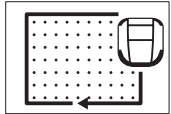
Wenn sich der Rasenmäher im Auto Modus befindet, fahren Sie mit Schritt 3-1 fort. Wenn sich der Rasenmäher im Manuellen Modus befindet, fahren Sie mit Schritt 3-2 fort.



3-1

Wählen Sie [Ein] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.

[Zeiteinstellung] ist eingestellt. Fahren Sie mit Schritt 4 fort.

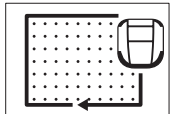
Kanten ausmähen	
<input checked="" type="checkbox"/> Ein	<input type="checkbox"/> Aus
<input checked="" type="checkbox"/> Zeiteinstellung	

3-2

Wählen Sie [Ein] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.

Beginnen Sie nach der Einstellung sofort mit dem Ausmähen der Kanten.

Fahren Sie mit Schritt 5 fort.

Kanten ausmähen	
<input checked="" type="checkbox"/> Ein	<input type="checkbox"/> Aus
<input checked="" type="checkbox"/> Jetzt	

4

Wählen Sie den Wochentag aus, an dem der Rasenmäher die Kanten ausmähen soll, und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.


Pro Woche sind bis zu zwei Wochentage einstellbar.

Kanten ausmähen	
12:02 Sa 25/Nov.	
Tage auswählen	
<input checked="" type="checkbox"/> Mo	<input type="checkbox"/> Sa
<input type="checkbox"/> Di	<input type="checkbox"/> So
<input type="checkbox"/> Mi	
<input type="checkbox"/> Do	
<input type="checkbox"/> Fr	<input type="text" value="Fertig"/>

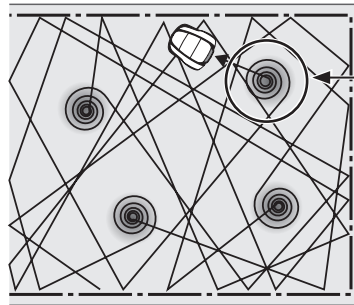
5

Wählen Sie [Fertig] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.

## • Kreisförmiges Mähen

 **Startbildschirm** → **Menübildschirm** → **[2. Garten Einrichtung]** → **[1. Mäher einrichten]**  
 → **[3. Erweiterte Einstellung]** → **[3. Kreisförmiges Mähen]**

Die Funktion ermöglicht es dem Rasenmäher, einen Bereich intensiver zu bearbeiten, in dem das Gras dichter oder länger steht oder schneller wächst.




Der Rasenmäher erkennt den dichten Bereich und mäht kreisförmig.

Mit dieser Funktion lassen Sie den Rasenmäher während der normalen Mäharbeit eine dichte Stelle im Rasen intensiver bearbeiten.

1

**Um die Funktion „Kreisförmiges Mähen“ einzurichten, wählen Sie [Ein] oder [Aus] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**

Wenn die Funktion auf [Aus] gesetzt ist, ist der Akkuverbrauch des Rasenmähers niedriger.

Kreisförmiges Mähen	
<input checked="" type="checkbox"/> Ein	<input checked="" type="checkbox"/> Aus
	



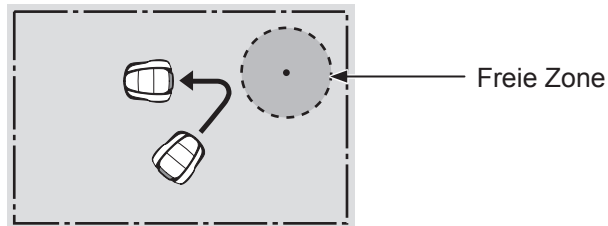
## ● GNSS

### HINWEIS:

- GNSS ist die Abkürzung für Global Navigation Satellite System (Globales Navigations satellitensystem). Positionsdaten können von Satelliten abgerufen werden.

 **Startbildschirm** → **Menübildschirm** → **[2. Garten Einrichtung]** → **[1. Mäher einrichten]**  
→ **[4. GNSS]** → **[1. Freie Zone]**

Mit dieser Funktion können Sie einen Bereich angeben, den der Rasenmäher nicht mähen soll.



Die Konfiguration wird aktiviert, sobald die angegebenen Anforderungen erfüllt sind.

- Der Rasenmäher muss GPS-Signale empfangen können.
- Die freie Zone muss festgelegt sein.

Enge Durchgänge, komplexe Bereiche mit vielen Hindernissen und eine geringe GNSS-Sensibilität (hinter Gebäuden und Bäumen) können Folgendes verursachen:

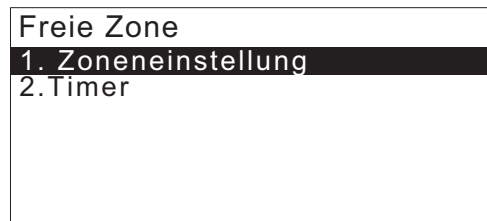
- Der Rasenmäher dringt in die freie Zone ein.
- Der Rasenmäher führt Ausweichmanöver (erneutes Anfahren, Wenden) vor der freien Zone aus.

Freie Zone kann an einer Stelle angegeben werden. Wenn Sie eine neue Stelle einrichten möchten, stellen Sie die Zoneneinstellung erneut ein.

Freie Zone kann mit der Anwendung Mii-monitor einfach konfiguriert werden.

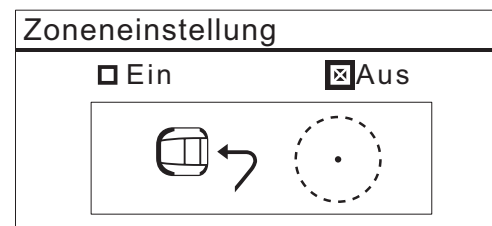
1

Wählen Sie **[1. Zoneneinstellung]** aus und drücken Sie die **↵-Taste**.



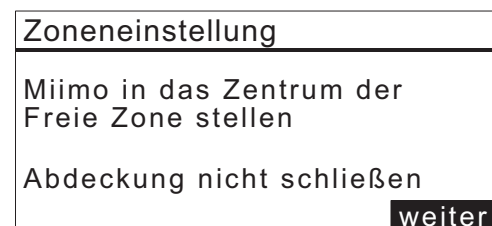
2

Wählen Sie **[Ein]** aus und drücken Sie die **↵-Taste**.



3

Stellen Sie den Rasenmäher in die Mitte der freien Zone, die eingestellt werden soll, und drücken Sie die **↵-Taste**.



4

**Geben Sie den Radius der freien Zone zwischen 3 und 20 m ein. Wählen Sie [OK] aus und drücken Sie die ↵-Taste.**  
[Bitte 10 Sekunden warten] wird angezeigt.

Zoneneinstellung	
Radius	
■_m	
(3–20 m)	
	weiter

5

**Wenn [Fertig] angezeigt wird, drücken Sie die ↵-Taste.**  
Der folgende Bildschirm wird angezeigt.

Mäher einrichten
1. Startpunkte
2. Mähmuster
3. Erweiterte Einstellung
<b>4. GNSS</b>

6

**Wählen Sie [4. GNSS] und [Freie Zone] aus und drücken Sie die ↵-Taste.**

7

**Wählen Sie [2. Zeiteinstellung] aus und drücken Sie die ↵-Taste.**

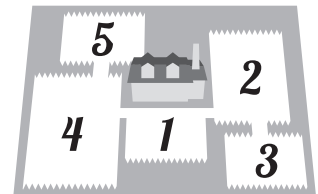
Freie Zone
1. Zoneneinstellung
<b>2. Timer</b>

8

**Wählen Sie [1. Immer], [2. 1 Monat] oder [3. 1 Woche] aus und drücken Sie die ↵-Taste.**

Nachdem die in der Zeiteinstellung angegebene Zeit abgelaufen ist, werden die Einstellungen für die freie Zone beendet.

## ■ Garten Typ



### ● Andock-Richtung



Menübildschirm  
**Startbildschirm** → **[2. Garten Einrichtung]** → **[2. Garten Typ]** →  
**[1. Andock-Richtung]**

Garten Einrichtung
1. Mäher einrichten
<b>2. Garten Typ</b>
3. Rückfahrt Einstellung
4. Schnitthöhe

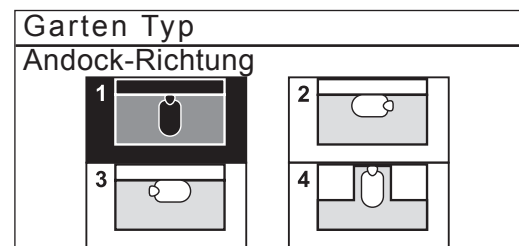
Sie können bestimmen, in welche Richtung sich der Rasenmäher bezogen auf die Ladestation bewegen soll.

#### HINWEIS:

- Vor der Programmierung des Rasenmähers sollten Sie die Installation der Ladestation und das verlegte Begrenzungskabel von Ihrem Händler prüfen lassen.
- Informationen zum Anschluss des Begrenzungskabels an die Ladestation finden Sie unter „Begrenzungskabel verlegen und mit der Ladestation verbinden“ (↗ Seite 22).

1

**Wählen Sie das angelegte Schema aus.**  
 Es gibt 4 mögliche Installationsgegebenheiten



2

**Drücken Sie die ⏪-Taste.**

## ● Kabellänge/Garten Größe

 **Startbildschirm** → Menübildschirm → **[2. Garten Einrichtung]** → **[2. Garten Typ]** → **[2. Kabellänge...]**

Sie können die Angaben zum Garten Typ für den Betrieb des Rasenmähers konfigurieren.


### HINWEIS:

- Vor der Programmierung des Rasenmähers sollten Sie die Installation der Ladestation und das verlegte Begrenzungskabel von Ihrem Händler prüfen lassen.
- Wenn die HÄNDLER-CHECKLISTE am Ende dieser Bedienungsanleitung von Ihrem Händler bereits ausgefüllt wurde, ziehen Sie diese beim Festlegen der Einstellungen hinzu.

**1** Geben Sie die Werte für Länge Begrenzungskabel und Garten Größe ein.

Garten Typ	
Länge Begrenzungskabel	
<input type="text" value="50"/> m	(50–1.000 m)
Garten Größe	
100 m <sup>2</sup>	(100–4.000 m <sup>2</sup> )

**2** Drücken Sie die -Taste.

**3** Drücken Sie die -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.


## ● Signaltyp/Abkürzkabel

 **Startbildschirm** → Menübildschirm → **[2. Garten Einrichtung]** → **[2. Garten Typ]** → **[3. Signaltyp/Abkürzkabel]**

Wenn Sie den Signaltyp ändern, tun Sie dies, solange der Rasenmäher nicht an der Ladestation angedockt ist.

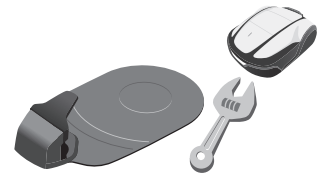
**1** Geben Sie den Signaltyp und die Nummer der Abkürzungskabel ein.

Garten Typ	2/5
Signaltyp	
<input checked="" type="checkbox"/> A	<input type="checkbox"/> B
<input type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> D
Anzahl der Abkürzungskabel	
<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1
<input checked="" type="checkbox"/> 2	
<b>weiter</b>	

**2** Docken Sie den Rasenmäher an der Ladestation an. Wenn [Fertig] angezeigt wird, wählen Sie [weiter] aus und drücken die -Taste.

## ■ Rückfahrt Einstellung

Garten Einrichtung
1. Mäher einrichten
2. Garten Typ
<b>3. Rückfahrt Einstellung</b>
4. Schnitthöhe



## ● Korridorbreite



**Menübildschirm**  
**Startbildschirm** → **[2. Garten Einrichtung]** → **[3. Rückfahrt Einstellung]**  
 → **[1. Korridorbreite]**

Garten Einrichtung
1. Mäher einrichten
2. Garten Typ
<b>3. Rückfahrt Einstellung</b>
4. Schnitthöhe

Sie können eine kleinste und eine größte Entfernung bestimmen, mit der sich der Rasenmäher auf seinem Rückweg zur Ladestation entlang des Begrenzungskabels oder Abkürzungskabels bewegen soll.

So können Sie Radspuren im Rasen vermeiden, denn der Rasenmäher kann auf dem Rückweg zur Ladestation eine gewisse Wegbreite ausnutzen. Halten Sie die Wegbreite so groß wie möglich. Je höher der Einstellwert, desto unwahrscheinlicher ist es, dass Radspuren zu sehen sind.

Mögliche Einrichtwerte sind 0 bis 12.

### Beispieltabelle für die Korridorbreite des Begrenzungskabels

Einrichtwert	Korridorbreite
0	10 cm
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	50 cm
6	60 cm
7	70 cm
8	80 cm
9	90 cm
10	100 cm
11	110 cm
12	130 cm

### Abkürzungskabel

Einrichtwert	Korridorbreite
1	25 cm
2	30 cm
3	35 cm
4	40 cm
5	50 cm
6	60 cm
7	70 cm
8	80 cm
9	90 cm
10	100 cm
11	110 cm
12	130 cm

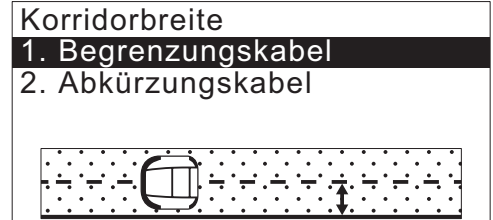
- Die Feldstärke ist von der Länge des Kabels abhängig. Je länger das Kabel, desto schwächer das Feld und je kürzer das Kabel, desto stärker das Feld.
- Mit einem hohen Wert (der Rasenmäher nimmt nicht jedes Mal denselben Weg) können Sie Laufspuren im Rasen vermeiden.
- Die Angaben in dieser Tabelle beziehen sich als Referenz auf den Fall, dass der Rasenmäher bei der Rückkehr zur Ladestation eine gerade Linie fährt.
- Die Werte können je nach den tatsächlichen Bedingungen abweichen.

**TIPPS** Ein breiterer Korridor kann vom Rasenmäher zügiger durchfahren werden. Es wird empfohlen, die Abkürzungskabel zu verwenden, um enge Durchgänge zu passieren.

**1** Wählen Sie [1. Begrenzungskabel] oder [2. Abkürzungskabel] aus und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.

**HINWEIS:**

- [2. Abkürzungskabel] wird nicht angezeigt, wenn das Abkürzungskabel nicht installiert ist.



**2** Wenn [1. Begrenzungskabel] ausgewählt ist, wählen Sie [Im Uhrzeigersinn] oder [Gegen den Uhrzeigersinn] aus und geben Sie die Min- und Max-Werte ein. Wenn [2. Abkürzungskabel] ausgewählt ist, geben Sie die Min- und Max-Werte für [S1] und [S2] ein.

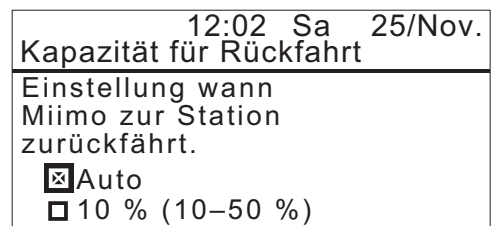
**3** Drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.

● **Kapazität für Rückfahrt**

 **Startbildschirm** → Menübildschirm → **[2. Garten Einrichtung]** → **[3. Rückfahrt Einstellung]** → **[2. Kapazität für Rückfahrt]**

Der Rasenmäher fährt die Ladestation an, sobald der Ladezustand des Akkus den von Ihnen angegebenen Wert erreicht hat.  
Der Wert sollte umso höher sein, je länger das Kabel ist.

**1** Wählen Sie [Auto], oder geben Sie die **Akkurestkapazität in Prozent** ein. Die Akkurestkapazität ist zwischen 10 und 50 % einstellbar.



**2** Drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.

## ● GNSS - Rückfahrt


 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[2. Garten Einrichtung]** → **[3. Rückfahrt Einstellung]**  
→ **[3. GNSS - Rückfahrt]**

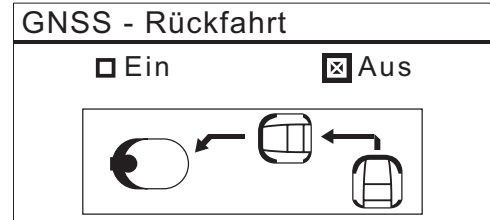
Diese Funktion speichert die Position der Station und die Position des Rasenmähers auf der Grundlage der GNSS-Positionsinformationen und beginnt, den Rasenmäher von der Endposition zur Ladestation zu bewegen.

### HINWEIS:

- Möglicherweise kann diese Funktion nicht in komplexen Gärten mit vielen engen Durchgängen und Hindernissen oder bei geringer GNSS-Genauigkeit (hinter Gebäuden, Bäumen usw.) verwendet werden. In diesem Fall empfehlen wir die Verwendung eines Abkürzungskabels.

1

Wählen Sie **[Ein]** oder **[Aus]** aus und drücken Sie die -Taste.



## ● Test Rückfahrt

 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[2. Garten Einrichtung]** → **[3. Rückfahrt Einstellung]**  
→ **[0. Test Rückfahrt]**

Testen Sie, ob der Rasenmäher die Ladestation vorschriftsmäßig anfährt.  
Testen Sie die Rückkehr durch die verschiedenen Korridore.

### HINWEIS:

- Zum Starten dieses Tests darf sich der Rasenmäher nicht in der Ladestation befinden.

1

**Schließen Sie die Bedienfeldabdeckung.** Der Rasenmäher kehrt in die Ladestation zurück.

2

**Wenn der Rasenmäher in der Ladestation steht, drücken Sie die Taste für manuellen STOP.**



Die Bedienfeldabdeckung springt auf. Es wird die Meldung „Test beendet“ angezeigt.

## ■ Schnitthöhe

### ● Automatische Einstellung


 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[2. Garten Einrichtung]** → **[5. Schnitthöhe]** → **[1. Automatische Einstellung]**

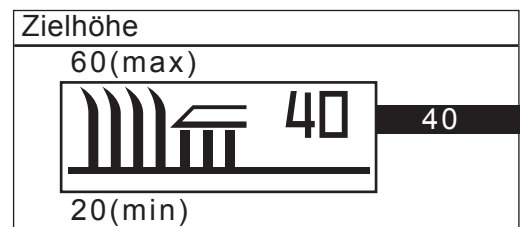
Garten Einrichtung
1. Mäher einrichten
2. Garten Typ
3. Rückfahrt Einstellung
<b>4. Schnitthöhe</b>

Alternativ können Sie  im Startbildschirm auswählen und die -Taste drücken. Der Rasenmäher reduziert die Schnitthöhe Schritt für Schritt von der [Starthöhe] auf die gewünschte [Zielhöhe].

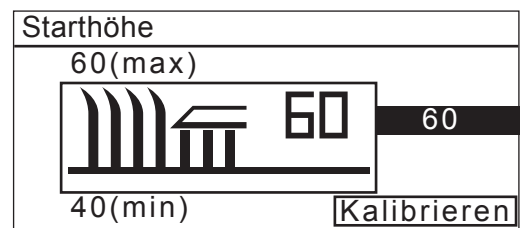
#### HINWEIS:


- Wir empfehlen, den Rasen vor dem Einsatz des Miimo auf eine Höhe unter 65 mm zu kürzen.
- Wenn Sie [1. Automatische Einstellung] gewählt haben, wird die Schnitthöhe um 5 bis 20 mm pro Woche reduziert. (Wie schnell der Rasen gekürzt wird, hängt vom Arbeitspensum ab.)
- Bei einem hohen Arbeitspensum wird die Schnitthöhe eventuell um 5 mm heraufgesetzt.
- Wenn der Rasenmäher länger als 1 Woche ausgeschaltet war, wird die Schnitthöhe auf 60 mm zurückgesetzt.

**1** Stellen Sie die „Zielhöhe“ mit den  -Tasten oder den Nummern-Tasten ein, und drücken Sie die -Taste.

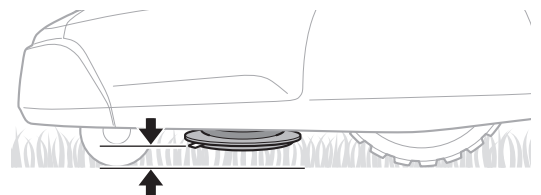


**2** Stellen Sie die „Starthöhe“ mit den  -Tasten oder den Nummern-Tasten ein, und drücken Sie die -Taste.



**3** Wenn Sie [Kalibrieren] wählen und die -Taste drücken, bewegt sich die Messerscheibe auf die eingestellte Schnitthöhe. Sie können die Schnitthöhe überprüfen.

- Sie hören, wenn die Messerscheibe an die höchste oder die niedrigste Position kommt. Dies ist normal.





4

Drücken Sie die -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzugelangen.

12:02 Sa 25/Nov.
Schnitthöhe
<b>1. Automatische Einstellung</b>
2. Manuelle Einstellung
Schnitthöhe
35 (20–60)

## ● Manuelle Einstellung



### TIPPS

Vermeiden Sie es, zu viel auf einmal zu mähen. Mähen Sie schrittweise.

Das Gras sollte pro Schnitt nicht um mehr als 5 mm gekürzt werden. Wenn Sie um mehr als 5 mm kürzen möchten, sollten Sie die Schnitte schrittweise in Schritten von maximal 5 mm pro Woche durchführen. Beispiel: Für einen Schnitt von 50 auf 30 mm sollten 4 Wochen mit Schritten von 5 mm veranschlagt werden.





**Menübildschirm**  
**Startbildschirm** → **[2. Garten Einrichtung]** → **[4. Schnitthöhe]** → **[2. Manuelle Einstellung]**

Alternativ können Sie  im Startbildschirm auswählen und die -Taste drücken. Die Schnitthöhe ist einstellbar.


### HINWEIS:

- Wir empfehlen eine Höhe, die 5 mm von der Grashöhe abnimmt.
- Wir empfehlen, den Rasen vor dem Einsatz des Rasenmähers auf eine Höhe unter 65 mm zu kürzen.

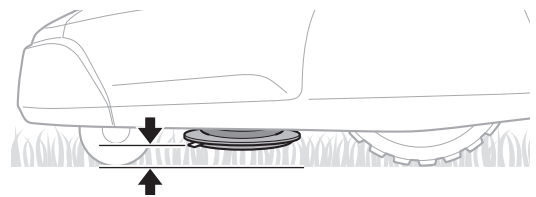
1

Stellen Sie die Schnitthöhe mit den  -Tasten ein und drücken Sie die -Taste.

2

Wenn Sie [Kalibrieren] wählen und die -Taste drücken, bewegt sich die Messerscheibe auf die eingestellte Schnitthöhe. Sie können die Schnitthöhe überprüfen.

- Sie hören, wenn die Messerscheibe an die höchste oder die niedrigste Position kommt. Dies ist normal.



3

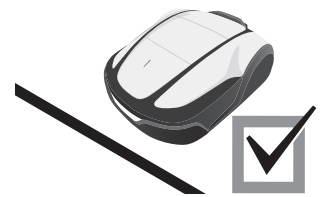
Drücken Sie die -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzugelangen.

12:02 Sa 25/Nov.
Schnitthöhe
1. Automatische Einstellung
<b>2. Manuelle Einstellung</b>
Schnitthöhe
35 (20–60)

# Testbetrieb

## Signal testen

Überprüfen Sie, ob das Begrenzungskabelsignal den Rasenmäher erreicht und wie gut die Signalstärke ist.



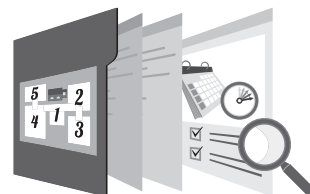
 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[3. Diagnose]** → **[1. Signal testen]**

Menü
1. Zeiteinstellung
2. Garten Einrichtung
<b>3. Diagnose</b>
4. Historie
5. Systemeinstellungen
6. Installations Wizard

Signalintensität	Signalstärke
Signalstärke 0	Kein Schleifensignal
Signalstärke 1	schwach
↑↓	↑↓
Signalstärke 5	mittel
↑↓	↑↓
Signalstärke 10	stark

## ■ Startpunkt Testbetrieb

Mit dieser Funktion kontrollieren Sie, ob der Rasenmäher ordnungsgemäß zur Ladestation zurückkehren kann und jeden Startpunkt planmäßig erreicht.



## ● Startpunkt Testbetrieb



**Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[3. Diagnose]** → **[2. Startpunkt Testbetrieb]** → **[1. Punkt 1] bis [5. Punkt 5]**

Sie können 5 Startpunkte festlegen.  
Sie können testen, ob der Rasenmäher die Startpunkte wie in den Einstellungen angegeben erreicht.

### HINWEIS:

- Zum Starten des Tests muss sich der Rasenmäher in der Ladestation befinden.

1

**Wählen Sie einen Punkt von 1 bis 5 aus, den Sie testen möchten, und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**

2

**Überprüfen Sie den für den gewählten Punkt angezeigten Wert.**

3

**Schließen Sie die Bedienfeldabdeckung.**

Der Rasenmäher fährt den ausgewählten Startpunkt an.  
Wenn der Test erfolgreich ist, schwenkt der Rasenmäher langsam hin und her, zeigt damit den Ausfahrwinkelbereich an, und gibt einen Piepton aus.

4

**Drücken Sie die Taste für manuellen STOP.**

Die Bedienfeldabdeckung springt auf.  
Im Display wird die Meldung „Möchten Sie den Startpunkt verschieben?“ angezeigt.

5

**Beantworten Sie die Frage mit [Ja] oder [Nein] und drücken Sie die  $\ominus$ -Taste.**

Wenn Sie [Ja] auswählen, wird der Bildschirm [Startpunkte] angezeigt. Sie können die Einstellungen des getesteten Startpunkts ändern.  
Wenn Sie [Nein] wählen, wird der vorherige Bildschirm angezeigt.

### HINWEIS:

- Details zu den Startpunkteinstellungen finden Sie unter „3. Startpunkte für Mähbetrieb einrichten“ (☞ Seite 29).

## ● Station



Startbildschirm → <sup>Menübildschirm</sup> [3. Diagnose] → [2. Startpunkt Testbetrieb] → [0. Station]

Testen Sie, ob der Rasenmäher die Ladestation vorschriftsmäßig anfährt.

### HINWEIS:

- Zum Starten dieses Tests darf sich der Rasenmäher nicht in der Ladestation befinden.

1

**Schließen Sie die Bedienfeldabdeckung.**  
Der Rasenmäher kehrt in die Ladestation zurück.

2

**Wenn der Rasenmäher in der Ladestation steht, drücken Sie die Taste für manuellen STOP.**

Die Bedienfeldabdeckung springt auf.  
Es wird die Meldung „Test beendet“ angezeigt.

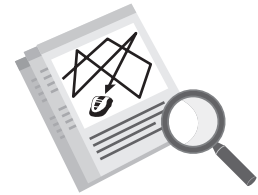
### HINWEIS:

- Informationen zu den Einstellungen für die Rückfahrt finden Sie unter „Rückfahrt Einstellung“ (☞ Seite 57).

# Historie anzeigen

## Betriebsprotokoll

Es werden die kumulierten Betriebs- und Ladezeiten des Rasenmähers angezeigt.




**Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[4. Historie]** → **[1. Betriebsprotokoll]** → **[1. Betriebsdauer]**

Menü
1. Zeiteinstellung
2. Garten Einrichtung
3. Diagnose
<b>4. Historie</b>
5. Systemeinstellungen
6. Installations Wizard

Sie sehen, wie lange der Rasenmäher gemäht und über welche Zeit der Rasenmäher Ladung aufgenommen hat.

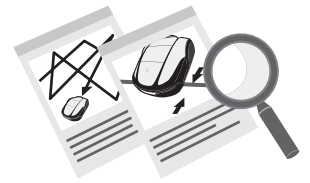
1  
2

**Wählen Sie [1. Betriebsdauer] aus und drücken Sie die ↵-Taste.**  
Die Historie wird angezeigt.

**Drücken Sie die ⏪-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.**

	12:02 Sa 25/Nov.
	<b>Betriebsdauer</b>
Dies ist die Gesamtmähzeit. →	Mähzeit <span style="float: right;">180h55min</span>
Dies ist die Gesamtladezeit. →	Ladezeit <span style="float: right;">140h37min</span>

# Arbeitsprotokoll



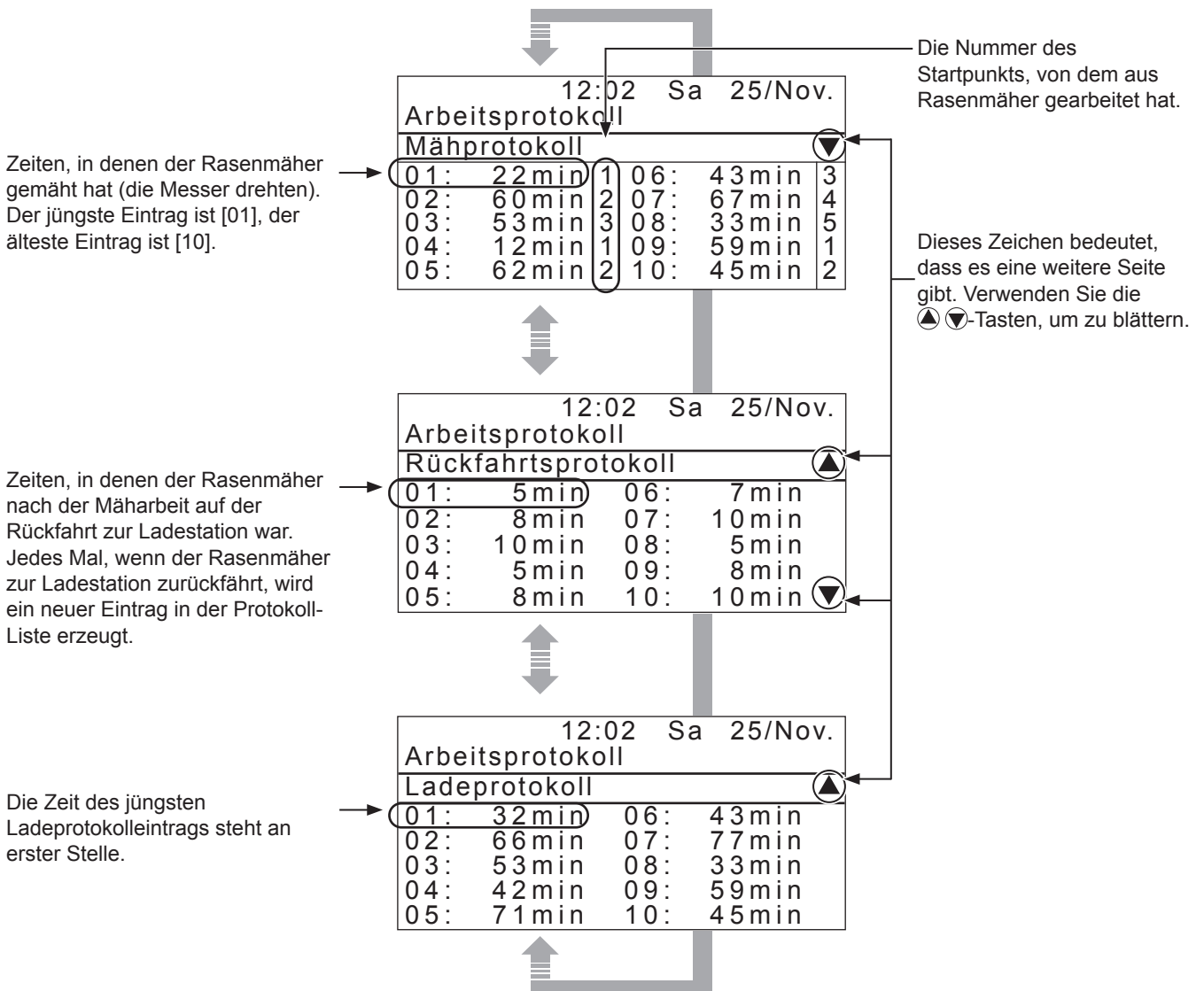
Startbildschirm → **Menübildschirm** → [4. Historie] → [1. Betriebsprotokoll] → [2. Arbeitsprotokoll]

Sie können ein Mähprotokoll (mit Mähzeiten), ein Rückfahrprotokoll (mit Rückfahrzeiten in die Ladestation) und ein Ladeprotokoll (mit Ladezeiten) des Rasenmähers einsehen.

**HINWEIS:**

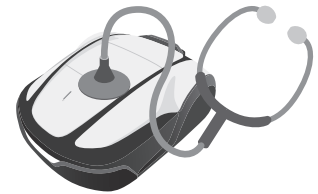
- Nur das Protokoll des Auto Modus wird angezeigt.

- 1 Prüfen Sie die Historie, indem Sie mit den ▲▼-Tasten im Menü blättern.
- 2 Drücken Sie die ⏪-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.



## Fehlerprotokoll

Sie sehen das Fehlerprotokoll des Rasenmähers (zu welchem Zeitpunkt ein Fehler aufgetreten ist).



Menübildschirm  
**Startbildschirm** → **[4. Historie]** → **[2. Fehlerprotokoll]**

Die aufgetretenen Fehler sind in einer chronologischen Liste verzeichnet.

### HINWEIS:

- Wenn derselbe Fehler am gleichen Tag mehrmals auftritt, wird nur der Zeitpunkt des ersten Fehlers gespeichert.

1

Markieren Sie einen Eintrag im Fehlerprotokoll mit den ▲▼-Tasten.

2

Drücken Sie die ←-Taste. Die Fehlerinformation wird angezeigt. Fehlerbeschreibung siehe „7 FEHLERSUCHE“ (↗ Seite 86).

3

Drücken Sie die ⊖-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Der jüngste Fehlerprotokolleintrag steht an erster Stelle.  
 Drücken Sie die ←-Taste, um weitere Informationen zu erhalten.

15:03 Fr 26/Jan.				
Fehlerprotokoll				
1.	3A127	25.01.24	13:31	▼
2.	3A122	25.01.24	13:23	
3.	3A111	25.01.24	13:23	
4.	3A136	25.01.24	13:17	
5.	3A136	25.01.24	10:01	
6.	3A136	25.01.24	10:00	▼



Es werden eine Fehlerinformation und die Uhrzeit des Fehlers angezeigt.

15:03 Fr 26/Jan.				
Fehlerprotokoll				
01: Fehler Schnitthöhe				
Achtung				
25.01.24 13:31				

Dieses Zeichen bedeutet, dass es eine weitere Seite gibt. Verwenden Sie die ▲▼-Tasten, um zu blättern.

## Systemeinstellungen

### Sprache

Das Menü steht in verschiedenen Sprachen zur Verfügung.



 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[5. Systemeinstellungen]** → **[1. Sprache]**

Menü
1. Zeiteinstellung
2. Garten Einrichtung
3. Diagnose
4. Historie
<b>5. Systemeinstellungen</b>
6. Installations Wizard

Wählen Sie eine von 12 Anzeigesprachen für das Display aus.

1

Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache aus.

2

Drücken Sie die -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

### Display/Ton





#### Kontrast

 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[5. Systemeinstellungen]** → **[2. Display / Ton]** → **[Kontrast]**

Der Kontrast des Bedienfeld-Displays ist einstellbar.

1

Den Kontrast stellen Sie mit den  -Tasten ein.

2

Drücken Sie die -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.



## ● Hintergrundfarbe

 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[5. Systemeinstellungen]** → **[2. Display / Ton]** → **[Hintergrundfarbe]**

Die Hintergrundfarbe des Bedienfeld-Displays ist einstellbar.

1

Wählen Sie [Weiss] oder [Schwarz] mit den ▲▼-Tasten aus.

2

Drücken Sie die ⬅-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

## ● Tastenfeld

 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[5. Systemeinstellungen]** → **[2. Display / Ton]** → **[Tastefeld]**

Sie können wählen, ob beim Betätigen der Tasten des Bedienfelds ein Ton ausgegeben werden soll oder nicht.

1

Wählen Sie [Ein] oder [Aus] mit den ▲▼-Tasten aus.

2

Drücken Sie die ⬅-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

## ■ Datum und Zeit

Stellen Sie das Datum und die Zeit ein.



 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[5. Systemeinstellungen]** → **[3. Datum und Zeit]**

Stellen Sie das Datum und die Zeit für den Rasenmäher ein. Die Zeiteinstellung funktioniert anhand dieser Datums- und Zeiteinstellung.

1

Geben Sie das Datum im Format {Tag}/{Monat}/{Jahr} und die Zeit im 24-Stunden-Format mit den Nummern-Tasten ein.

2

Drücken Sie die ⬅-Taste.

3

Drücken Sie die ⬅-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.


## ■ Sicherheitseinstellungen

Die Sicherheitseinstellungen dienen Ihnen dazu, den Betrieb des Rasenmähers durch Unbefugte zu verhindern.

Für die Sicherheitseinstellungen müssen Sie Ihre PIN eingeben. Wenn Sie Ihre PIN vergessen haben, geben Sie die PIN ein, die in „HÄNDLER-CHECKLISTE“ (☞ Seite 113) in diesem Handbuch zu finden ist. Wenn die Sperre nicht gelöst wird, kontaktieren Sie Ihren Händler.



### ● Alarm

 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[5. Systemeinstellungen]** → **[4. Sicherheitseinstellungen]** → **[1. Alarm]**

#### HINWEIS:

- Bevor Sie [1. Alarm] auswählen, müssen Sie Ihre PIN eingeben. Falls Sie Ihre PIN vergessen, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Mit dieser Einstellung aktivieren und deaktivieren Sie den Alarm. [Aus] bedeutet, dass alle akustischen Warnungen bis auf die Warnung beim Anlaufen der Messer deaktiviert sind.

#### HINWEIS:

- Die Einstellung [Aus] setzt auch den Sicherheitsalarm außer Funktion, der sonst ausgelöst wird, nachdem drei Mal hintereinander eine falsche PIN (persönliche Identifikationsnummer) eingegeben wurde.


1

Wählen Sie [Ein] oder [Aus] mit den ▲▼-Tasten aus.

2

Drücken Sie die ⏪-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

### ● PIN erstellen

 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[5. Systemeinstellungen]** → **[4. Sicherheitseinstellungen]** → **[2. PIN erstellen]**

#### HINWEIS:

- Bevor Sie [2. PIN erstellen] auswählen, müssen Sie Ihre PIN eingeben. Falls Sie Ihre PIN vergessen, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Sie können die PIN zum Entsperrn der Menüs im Bedienfeld ändern. Erstellen Sie die PIN so, dass dem Diebstahl des Rasenmähers, unbefugtem Zugriff usw. vorgebeugt wird.

1

Geben Sie eine neue PIN mit den Nummern-Tasten ein.

2

Drücken Sie die ⏪-Taste. Es wird die Meldung „Aktiviert“ angezeigt.


3

Drücken Sie die ⏪-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

#### HINWEIS:

- Notieren Sie Ihre PIN an der vorgesehenen Stelle. Siehe „HÄNDLER-CHECKLISTE“ (☞ Seite 113).



## ● Zubehöroption

 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[5. Systemeinstellungen]** → **[4. Sicherheitseinstellungen]** → **[3. Zubehöroption]**

### HINWEIS:

- Bevor Sie [3. Zubehöroption] auswählen, müssen Sie Ihre PIN eingeben. Falls Sie Ihre PIN vergessen, kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Fragen Sie Ihren Händler nach der Zubehöroption.

1

Wählen Sie **[Ein]** oder **[Aus]** mit den  -Tasten aus.

2

Drücken Sie die -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.


### HINWEIS:

- Notieren Sie Ihre PIN an der vorgesehenen Stelle. Siehe „HÄNDLER-CHECKLISTE“ (☞ Seite 113).

## ● TCU

### HINWEIS:

- TCU ist die Abkürzung für Telematics Control Unit (Telematik-Steuergerät), ein Kommunikationsgerät, das ein mobiles Netzwerk verwendet.
- IMEI ist die Abkürzung für International Mobile Equipment Identifier (Internationale Mobilgeräteerkennung).


 **Startbildschirm** → <sup>Menübildschirm</sup> **[5. Systemeinstellungen]** → **[4. Sicherheitseinstellungen]** → **[4 TCU]**

### HINWEIS:


- Bevor Sie [2. PIN erstellen] auswählen, müssen Sie Ihre PIN eingeben. Falls Sie Ihre PIN vergessen, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Sie können die IMEI der TCU überprüfen und neu starten.

1

Wählen Sie mit den **Auf-** oder **Abwärtstasten** [1. IMEI] aus und drücken Sie die -Taste. **IMEI-Wert wird angezeigt.**

2

Drücken Sie beim **Neustart der TCU** die **Auf-** oder **Abwärtstaste**, um [2. Neustart] auszuwählen und drücken Sie die -Taste. Die Meldung „TCU neu starten?“ wird angezeigt.

3

Drücken Sie die -Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

## Zurücksetzen

Mit der Funktion können Sie alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.



## Werksrückstellung



**Menübildschirm**  
**Startbildschirm** → **[5. Systemeinstellungen]** → **[5. Zurücksetzen]** → **[1. Werksrückstellung]**

Führen Sie diesen Befehl aus, um alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

### HINWEIS:

- Mit diesem Befehl wird die Historie des Rasenmähers (Arbeits- und Fehlerprotokoll) nicht zurückgesetzt. Nur die Einstellungen des Rasenmähers werden zurückgesetzt.
- Bevor Sie diesen Befehl ausführen, halten Sie mit Ihrem Händler Rücksprache.
- Der Befehl löscht auch die Händlereinstellungen.

- 1** Geben Sie Ihre PIN ein und drücken Sie die **↵**-Taste.
- 2** Wählen Sie **[Ja]**.
- 3** Drücken Sie die **↵**-Taste. Es wird die Meldung „Aktiviert“ angezeigt, und der Rasenmäher wird ausgeschaltet.

## Reset Händlereinst.



**Menübildschirm**  
**Startbildschirm** → **[5. Systemeinstellungen]** → **[5. Zurücksetzen]** → **[2. Reset Händlereinst.]**

Es werden die vom Händler eingerichteten Einstellungen wiederhergestellt.

### HINWEIS:

- Mit diesem Befehl wird die Historie des Rasenmähers (Arbeits- und Fehlerprotokoll) nicht zurückgesetzt. Nur die Einstellungen des Rasenmähers werden zurückgesetzt.
- Bevor Sie diesen Befehl ausführen, halten Sie mit Ihrem Händler Rücksprache.

- 1** Wählen Sie **[Ja]**.
- 2** Drücken Sie die **↵**-Taste. Es wird die Meldung „Fertig“ angezeigt.

## Hilfe

Hier finden Sie Informationen über den Rasenmäher wie den Namen des Modells, die Seriennummer des Gestells und die Version der Software.



**Menübildschirm**  
**Nummern-Taste „0“ gedrückt halten**

Hilfe	
Honda Power Equipment	
Miimo	: HRM4000
	: MCPF-1000001
Software Version	
ECU Hauptplatine	: 0.1.1
ECU Display	: 0.1.1

Dies ist die Version der Software.

Dies ist der Name des Modells.  
 Dies ist die Seriennummer des Gestells.

### HINWEIS:

- Wenn die Gestellnummer „0000000“ ist, kontaktieren Sie Ihren Händler.

# 5 Vorbereiten von Mii-monitor

## Über Mii-monitor

Mii-monitor ist eine Smartphone-/Tablet-App. Sie kommuniziert mit dem HRM4000 über mobile Netzwerke und *Bluetooth®*.

Um sie zu nutzen, benötigen Sie ein Smartphone mit Zugang zum Internet.

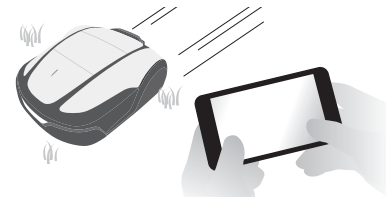
### HINWEIS:

- Die Bilder in dieser Bedienungsanleitung sind Beispiele. Sie können vom tatsächlichen Bildschirm abweichen.
- Nicht angekündigte Änderungen an den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen, Bildschirmen, Designs usw. sind vorbehalten.
- Die Bedienung (Bildschirme, Vorgänge usw.) wird in dieser Anleitung beispielhaft beschrieben. Sie ist auch von dem Modell Ihres Smartphones abhängig.



## Funktionen von Mii-monitor

- Status des Rasenmähers prüfen
- Gleiche Einstellungen wie am Bedienfeld des Rasenmähers
- Verschiedene Einstellungen wie Schnitthöhe und Betriebszeit
- Sprachsteuerung über KI-Lautsprecher (Alexa)
- Sichern und Wiederherstellen Ihrer Einstellungen über den Honda-Server
- Fehlerbenachrichtigung an Benutzer
- Diebstahlbenachrichtigung mit Positionserfassung und Geofencing (Händlereinstellung)
- Senden von Fehlerberichten an Ihren Händler im Fall einer Störung



## Mii-monitor kennenlernen

Weitere Informationen zur Bedienung von Mii-monitor und unterstützten Smartphone-/Tablet-Modellen finden Sie in der Mii-monitor Bedienungsanleitung (Online-Handbuch).

Die Adresse ist: [https://cf.hondapps.com/files/OP/OP000396GLOBAL/Miimonitor\\_User\\_Guide\\_2\\_EU.pdf](https://cf.hondapps.com/files/OP/OP000396GLOBAL/Miimonitor_User_Guide_2_EU.pdf)



## Mii-monitor installieren

Scannen Sie zum Herunterladen von Mii-monitor den QR-Code.

Beim Herunterladen der App können Datengebühren (durch die Verbindung) anfallen.

App Store®



Google Play™



# Benutzer registrieren

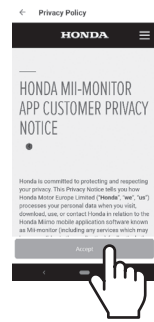
1

Tippen Sie auf [Neuen Account erstellen].



2

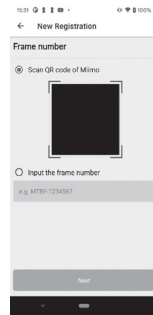
Bestätigen Sie den Inhalt. Wenn Sie einverstanden sind, tippen Sie auf [Akzeptieren].



3

Registrieren Sie eine Seriennummer (auf Seite 10).

QR-Code

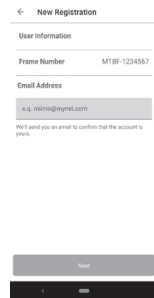


Manuelle Eingabe



4

Prüfen Sie, ob die Eingabe korrekt ist, und füllen Sie [E-Mail-Adresse] aus.



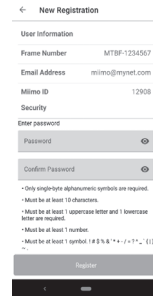
5

Geben Sie [Nutzerinformation] ein und tippen Sie auf [Weiter].  
Felder mit einem \* sind Pflichtfelder.



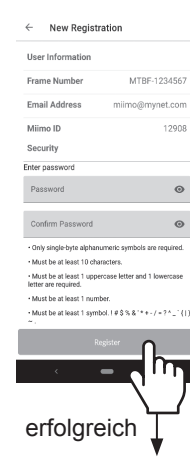
6

Geben Sie ein Kennwort ein.

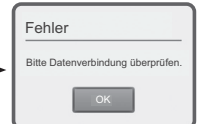


7

Tippen Sie auf [Registrierung], um die eingegebenen Informationen an den Honda-Server zu senden.



Fehlgeschlagen



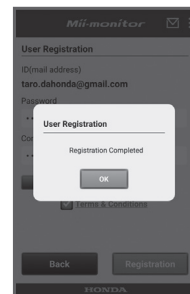
Versuchen Sie es nach einiger Zeit erneut. Prüfen Sie auch, ob Sie eine Netzverbindung haben.



oder der Runter-Taste



Kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie den Rasenmäher gekauft haben.

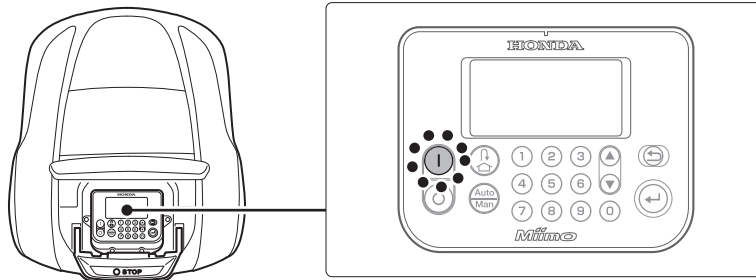


## Gerät paaren (per *Bluetooth*®)

- Für einen Rasenmäher kann nur eine Benutzerkennung angegeben werden. Wenn Sie Ihren Rasenmäher von mehr als einem Smartphone/Tablet aus ansprechen möchten, müssen Sie auf allen Geräten dieselbe Benutzerkennung verwenden.
- Um den Rasenmäher mit Mii-monitor zu steuern, müssen Sie ihn mit einem Smartphone oder Tablet paaren.
- Das Paaren des Rasenmähers ist möglich, nachdem die Grundeinstellungen eingerichtet wurden.
- *Bluetooth*® ist eine Kommunikationstechnik für den Nahbereich. Die Technik unterstützt die Kommunikation in einem Umkreis von ca. 3 Metern.

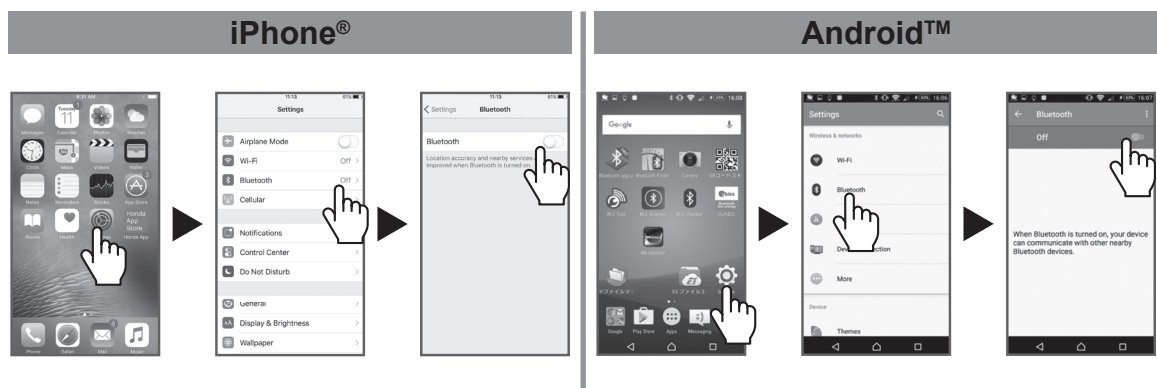
1

Drücken Sie die **(Ein)-Taste** auf dem Bedienfeld.



2

Aktivieren Sie *Bluetooth*® auf Ihrem Smartphone.



3

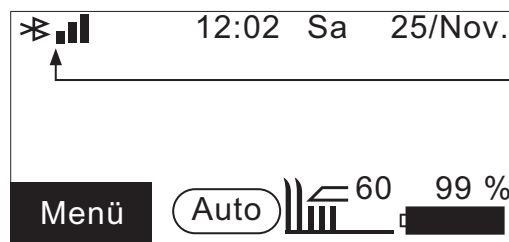
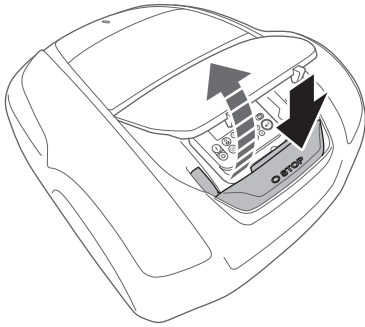
Nach kurzer Zeit werden die Suchergebnisse angezeigt. Tippen Sie auf die Seriennummer des Rasenmähers, den Sie verbinden möchten (☞ Seite 10).



Wenn die Seriennummer des Rasenmähers nicht angezeigt wird, ist eventuell die *Bluetooth*®-Verbindung des Rasenmähers oder des Smartphones eingefroren. Schalten Sie den Rasenmäher aus, schalten Sie *Bluetooth*® auf dem Smartphone aus, starten Sie beides erneut und versuchen Sie es noch einmal.

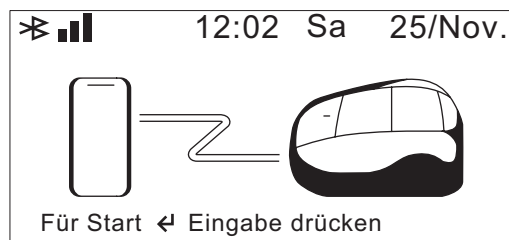
## Menüanzeige nach dem Verbinden mit einem Gerät

Wenn Ihr Smartphone und der Rasenmäher verbunden sind, wird der folgende Bildschirm angezeigt, wenn Sie die STOP-Taste drücken.



Wird angezeigt, wenn eine Verbindung zu einem gekoppelten Gerät besteht.

Beispiel: Bluetooth®-Verbindungsstatus



Anzeige während Fernbedienung



# 6 BEDIENUNG

## Mähbereich prüfen

Stellen Sie vor dem Betrieb des Rasenmähers sicher, dass sich keine Tiere und Gegenstände im Mähbereich befinden. Schalten Sie den Rasenmäher aus, bevor Sie Gegenstände wegräumen.

### HINWEIS:

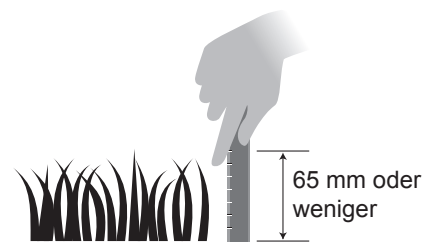
- Löcher (Eingänge von Kaninchenbauten oder dgl.) im Arbeitsbereich so verschließen oder abdecken, dass die Fläche eben ist. Kontrollieren Sie den Arbeitsbereich regelmäßig auf Löcher.



Das Gras soll außerdem nicht höher als 65 mm sein.

### HINWEIS:

- Stellen Sie die Messerhöhe ein, um das Gras um 5 mm zu kürzen. Wenn das Gras größer als 65 mm ist, mähen Sie es mit einem normalen Rasenmäher. Angaben zum Einstellen der Messerhöhe finden Sie unter „Schnitthöhe“ (↔ Seite 60).



## Netzstromanschluss herstellen

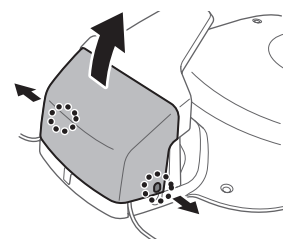
Gehen Sie zum Anschluss an die Netzstromquelle wie unten beschrieben vor. Zum Trennen der Verbindung verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge. Bei Fragen zum Versetzen des Netzteils oder zum Anschluss an eine andere Netzsteckdose steht Ihnen Ihr Händler zur Verfügung.

### HINWEIS:

- Die Ladestation nur an ein Versorgungsnetz mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter anschließen, dessen Auslösestrom nicht höher als 30 mA ist.

1

Entfernen Sie die Stationsabdeckung von der Ladestation.



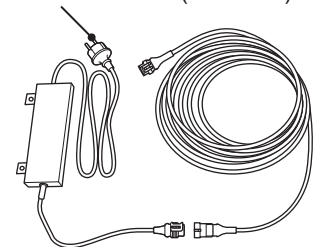
2

Wenn das Stromkabel des Netzteils nicht lang genug ist, schließen Sie das Verlängerungskabel an.

### HINWEIS:

- Zum Trennen der Stecker den Clip anheben.
- Wenn die Kabellänge auch mit Verlängerungskabel nicht ausreichend ist, verlängern Sie die Netzsteckdose (am Haus).

Netzsteckdose (am Haus)



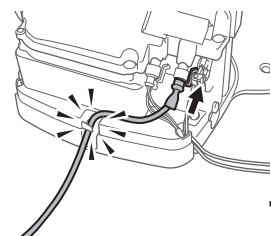
3

Verbinden Sie den Stromkabelstecker mit der Buchse der Ladestation.

Führen Sie das Netzkabel wie dargestellt durch die Laschen.

### HINWEIS:

- Zum Trennen der Stecker den Clip anheben.

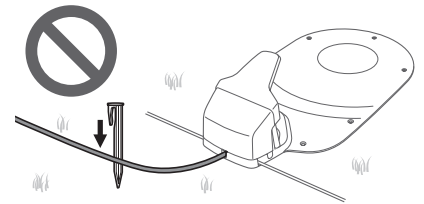


4

Bringen Sie die Stationsabdeckung an der Ladestation an.

**⚠ VORSICHT**

Das Stromkabel nicht mit den zum Fixieren des Begrenzungskabels verwendeten Haken befestigen. Das Stromkabel kann beschädigt werden.



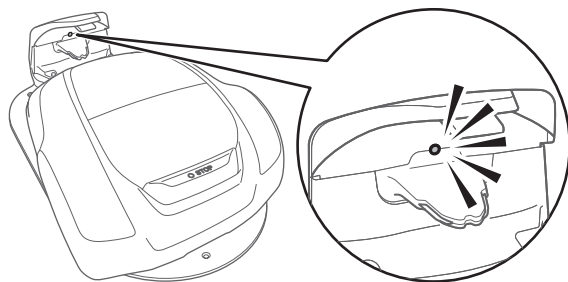
5

Schließen Sie den Netzteilstecker an eine Netzsteckdose mit der vorgeschriebenen Netzspannung an.

Netzausgangsspannung für Ausführungen EC und SC: 230 Volt Wechselstrom  
 Netzausgangsspannung für Ausführung BC: 240 Volt Wechselstrom

## Rasenmäher prüfen

Kontrollieren Sie vor dem Betrieb, dass der Rasenmäher vorschriftsmäßig mit der Ladestation verbunden ist.



Sie erkennen dies an dem Licht über dem Ladestecker:

LED	Beschreibung
Grün	Die Signaleinstellung für die Ladestation ist in Ordnung.
Grün (blinkt)	Das Begrenzungskabel ist zu lang. Das Abkürzungskabel wird getrennt.
Gelb	Der Rasenmäher ist korrekt mit der Ladestation verbunden.
Gelb (blinkt)	Das Begrenzungskabel wird getrennt.
Rot	Überprüfen Sie die Verbindung der Steckverbinder (↔ Seite 96). Wenn die Verbindung normal ist, ist möglicherweise die Ladestation defekt. Kontaktieren Sie Ihren Händler.
Rot (blinkt)	Ein Stationssignalfehler ist aufgetreten – z. B. weil der Stationsdraht getrennt oder durchgetrennt ist. Kontaktieren Sie Ihren Händler.
Aus	Überprüfen Sie den Stromkabelanschluss. Wenn die Ladestation richtig mit dem Stromkabel verbunden ist, ist der Strom ausgefallen. Kontaktieren Sie Ihren Händler.

**⚠ VORSICHT**

- Berühren Sie nicht den Ladekontakt. Es besteht Verletzungsgefahr.

**HINWEIS:**

- Wenn der Rasenmäher nicht ordnungsgemäß an die Ladestation angeschlossen ist, wird der Akku nicht geladen.

## Ein- und Ausschalten

### ● Einschalten

Nachdem der Akku aufgeladen ist, drücken Sie die **Ⓛ** (Ein)-Taste, um den Rasenmäher einzuschalten. Die **Ⓛ** (Ein)-Taste befindet sich auf dem Bedienfeld.

**⚠ WARNUNG**

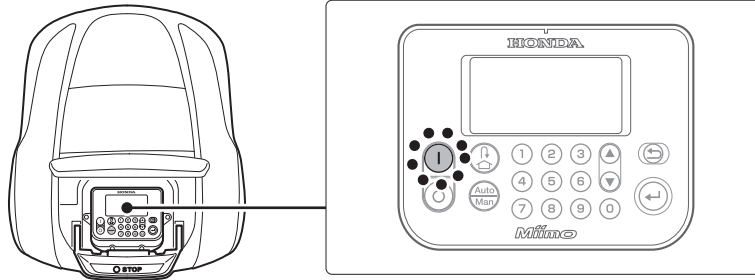
- Vorsicht, nicht die Finger an der Bedienfeldabdeckung quetschen.
- Zum Stoppen des Rasenmähers von hinten an den Rasenmäher herantreten. Bei der Annäherung von vorn oder von der Seite könnte Stolper- und damit Unfallgefahr bestehen.

1

**Drücken Sie die Taste für manuellen STOP.**  
Die Bedienfeldabdeckung springt auf.

2

**Drücken Sie die (Ein)-Taste auf dem Bedienfeld.**  
Der Mäher wird eingeschaltet, und im Bedienfeld wird der Startbildschirm angezeigt.



## ● PIN (Persönliche Identifikationsnummer) eingeben

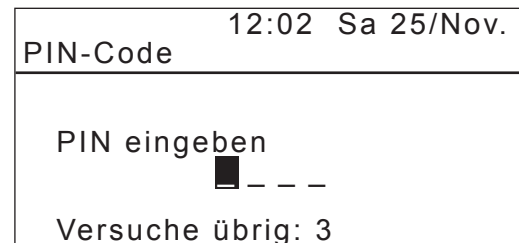
Beim Einschalten des Rasenmähers muss eine PIN eingegeben werden.

1

**Geben Sie die PIN mit den Nummern-Tasten ein.**

### HINWEIS:

- Anweisungen zum Ändern der PIN finden Sie unter „PIN erstellen“ (↗ Seite 70).

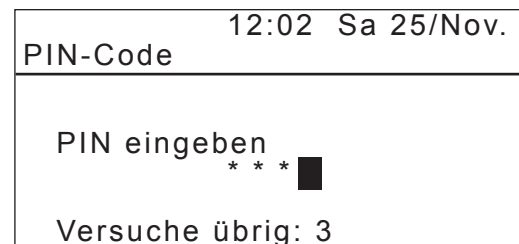


2

**Drücken Sie die (Aus)-Taste.**  
Sie sehen den Hauptbildschirm.

### HINWEIS:

- Nachdem 3 Mal hintereinander eine falsche PIN eingegeben wurde, sind das Bedienfeld und alle Bedienvorgänge für 5 Minuten gesperrt.
- Wenn Sie die PIN vergessen haben, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird, siehe „7 FEHLERBEHEBUNG“ (↗ Seite 86).



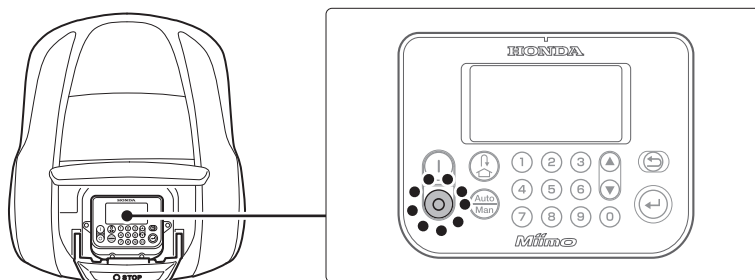
## ● Ausschalten

1

**Drücken Sie die Taste für manuellen STOP.**  
Die Bedienfeldabdeckung springt auf.

2

**Drücken Sie die (Aus)-Taste auf dem Bedienfeld.**



### HINWEIS:

- Ist der Rasenmäher ausgeschaltet, so kann er trotz eingestelltem Timer nicht seine Arbeit aufnehmen.

## Betrieb des Rasenmähers im Auto Modus

So können Sie den Rasenmäher wahlweise nach einem eingestellten Zeitplan im Auto Modus betreiben:

### HINWEIS:

- Einzelheiten zu den Einstellungen finden Sie unter „4 MENÜEINSTELLUNGEN“ (☞ Seite 38).


### ⚠ WARNUNG

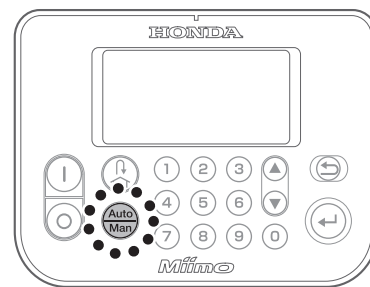
- Vor den unten beschriebenen Schritten die Taste für manuellen STOP drücken.

1

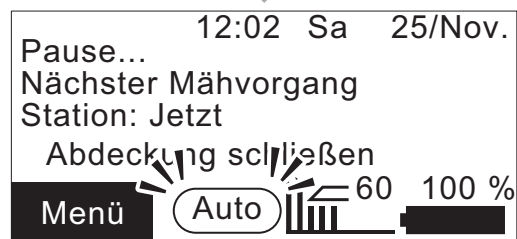
Drücken Sie die ⏪-Taste.

2

Wenn auf dem Startbildschirm [Auto] angezeigt wird, fahren Sie mit Schritt 3 fort.  
Wenn [Man] auf dem Startbildschirm angezeigt wird, drücken Sie die  (Auto/Man)-Taste bis [Auto] angezeigt wird.

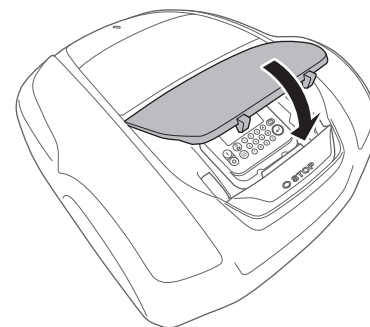


Eine Beschreibung der angezeigten Symbole finden Sie unter „Startbildschirm“ (☞ Seite 13).



3

Schließen Sie die Bedienfeldabdeckung.



Die Einstellung ist beendet. Der Rasenmäher mäht nach dem für den Auto Modus festgelegten Zeitplan. Einzelheiten zu den Einstellungen finden Sie unter „4 MENÜEINSTELLUNGEN“ (☞ Seite 38).

### HINWEIS:


- Wenn Sie die ⏻ (Aus)-Taste drücken, nachdem Sie diese Einstellungen vorgenommen haben, wird der Rasenmäher nicht aktiviert.

## Betrieb des Rasenmähers im Manuellen Modus

Verwenden Sie den Manuellen Modus, wenn Sie die Zeiteinstellung umgehen möchten. Sie können den Rasenmäher beispielsweise selbst steuern, wenn sich mindestens zwei getrennte Mähbereiche innerhalb des Begrenzungskabels befinden, zwischen denen der Rasenmäher nicht selbst wechseln kann.


Stellen Sie für den Manuellen Modus die folgenden erforderlichen Einstellungen, z. B. [Mähmuster], ein.

### ● Mähmuster einstellen

 **Startbildschirm** <sup>Menübildschirm</sup> → **[2. Garten Einrichtung]** → **[1. Mäher einrichten]** → **[2. Mähmuster]** → **[2. Manueller Modus]** → Wählen Sie eines der Mähmuster **[Zufallsprinzip]**, **[Geordnet]** oder **[Gemischt]** aus.


Weitere Informationen finden Sie unter „Mähmuster“ (☞ Seite 48).

### ● Begrenzung überschritten

 **Startbildschirm** <sup>Menübildschirm</sup> → **[2. Garten Einrichtung]** → **[1. Mäher einrichten]** → **[3. Erweiterte Einstellung]** → **[1. Begrenzung überschritten]**.


Weitere Informationen finden Sie unter „Begrenzung überschritten“ (☞ Seite 49).

### ● Kanten ausmähen

 **Startbildschirm** <sup>Menübildschirm</sup> → **[2. Garten Einrichtung]** → **[1. Mäher einrichten]** → **[3. Erweiterte Einstellung]** → **[2. Kanten ausmähen]**

Weitere Informationen finden Sie unter „Kanten ausmähen“ (☞ Seite 50).

### ● Kreisförmiges Mähen

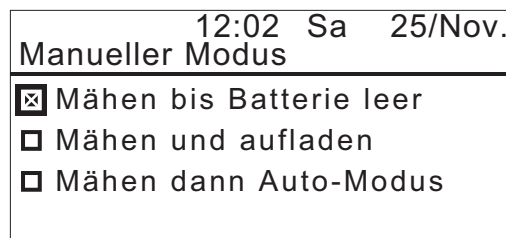
 **Startbildschirm** <sup>Menübildschirm</sup> → **[2. Garten Einrichtung]** → **[1. Mäher einrichten]** → **[3. Erweiterte Einstellung]** → **[3. Kreisförmiges Mähen]**

Weitere Informationen finden Sie unter „Kreisförmiges Mähen“ (☞ Seite 52).

## ■ Beispiel für Betrieb im Manuellen Modus

So können Sie den Rasenmäher wahlweise im Manuellen Modus betreiben:

- 1 **Drücken Sie die ☹️ (Aus)-Taste auf dem Bedienfeld.**  
Das Gerät wird ausgeschaltet.
- 2 **Schließen Sie die Bedienfeldabdeckung.**
- 3 **Tragen Sie den Rasenmäher in den gewünschten Bereich.**  
Informationen zum Tragen des Rasenmähers finden Sie unter „8 WARTUNG“ (↔ Seite 91).  
Statt den Rasenmäher zu tragen, können Sie ihn mit der Mii-monitor-Fernsteuerungs-App verfahren.
- 4 **Drücken Sie die Taste für manuellen STOP.**  
Die Bedienfeldabdeckung springt auf.
- 5 **Drücken Sie die Ⓜ️ (Ein)-Taste auf dem Bedienfeld.**  
Der Mäher wird eingeschaltet, und im Bedienfeld wird der Startbildschirm angezeigt.
- 6 **Geben Sie die PIN mit den Nummern-Tasten ein. Es wird der Hauptbildschirm angezeigt.**
- 7 **Drücken Sie die Ⓜ️ (Auto/Man)-Taste mehrmals, bis der Bildschirm [Manueller Modus] angezeigt wird.**



- 8 **Wählen Sie eine dieser Möglichkeiten:**

Optionen	Beschreibung
Mähen bis Batterie leer	Der Rasenmäher mäht, bis der Akku leer ist.
Mähen und aufladen	Der Rasenmäher mäht und lädt so lange, bis er vom Bediener in den Auto Modus geschaltet wird.
Mähen dann Auto-Modus	Sie können angeben, wie oft der Rasenmäher mähen und aufgeladen werden soll (1–10 Mal). Nach der angegebenen Anzahl wechselt der Rasenmäher in den Auto Modus und kehrt zur Zeiteinstellung zurück.

- 9 **Drücken Sie die Ⓜ️-Taste.**
- 10 **Schließen Sie die Bedienfeldabdeckung.**  
Der Rasenmäher nimmt seine Arbeit automatisch auf.

**HINWEIS:**

- Im Manuellen Modus schaltet sich der Rasenmäher nicht automatisch aus.

## Betrieb im Manuellen Modus beenden

So beenden Sie den im Bildschirm [Manueller Modus] gewählten Einsatz und lassen den Rasenmäher zur Ladestation zurückkehren:

### HINWEIS:

- Wenn Sie [Mähen dann Auto-Modus] wählen, beendet der Rasenmäher die Arbeit automatisch, wenn es die Zeiteinstellung für den Auto Modus vorsieht.

- 1 **Treten Sie hinter den Rasenmäher und drücken Sie die Taste für manuellen STOP.**
- 2 **Drücken Sie die ☹ (Aus)-Taste auf dem Bedienfeld.**  
Das Gerät wird ausgeschaltet.
- 3 **Setzen Sie den Rasenmäher in einen Bereich nahe der Ladestation.**
- 4 **Drücken Sie die ⓘ (Ein)-Taste auf dem Bedienfeld.**  
Der Mäher wird eingeschaltet, und im Bedienfeld wird der Startbildschirm angezeigt.
- 5 **Geben Sie die PIN mit den Nummern-Tasten ein. Es wird der Hauptbildschirm angezeigt.**
- 6 **Drücken Sie die Ⓜ (Station)-Taste.**
- 7 **Wählen Sie, was der Rasenmäher nach seiner Rückkehr in die Ladestation tun soll.**

12:02 Sa 25/Nov.
Zurück zur Station
Nach dem Laden:
<input checked="" type="checkbox"/> Neustart
<input type="checkbox"/> Mähunterbrechung für vorgegebene Zeit.
<input type="checkbox"/> In Station verbleiben

Optionen	Beschreibung
Neustart	Der Rasenmäher fährt in die Ladestation und schaltet dann automatisch in den Auto Modus mit programmierten Zeiteinstellungen.
Mähunterbrechung für vorgegebene Zeit	Sie können bestimmen, wie lange sich der Rasenmäher in der Station bereit halten soll (1 – 24 Stunden). Nach der Bereitschaftszeit wechselt der Rasenmäher in den Auto Modus.
In Station verbleiben	Der Rasenmäher bleibt nach dem Laden in der Ladestation.

- 8 **Drücken Sie die Ⓜ-Taste.**  
Es wird der Hauptbildschirm angezeigt.
- 9 **Schließen Sie die Bedienfeldabdeckung.**  
Der Rasenmäher kehrt in die Ladestation zurück.

## Wöchentliche Überprüfungen

Untersuchen Sie den Rasenmäher und die Ladestation wöchentlich, und befreien Sie diese von Schmutz und Gras. Kontrollieren Sie auch, dass Messer und Messerscheibe intakt sind und sonst keine Auffälligkeiten festzustellen sind.

### ● **Rasenmäher und Ladestation reinigen**

Am Rasenmäher, an der Ladestation und am Ladestecker können sich während und nach dem Mähen Schmutz und Gras ansammeln.

Anweisungen zur Reinigung des Rasenmähers finden Sie unter „8 WARTUNG“ (↗ Seite 91).

### ● **Messer und Messerscheibe prüfen**

Messer und Messerscheibe können bei der Mäharbeit beschädigt werden. Untersuchen Sie wöchentlich den Zustand der Messer und der Messerscheibe.

Anweisungen zum Prüfen der Messer und der Messerscheibe finden Sie unter „8 WARTUNG“ (↗ Seite 91).



# Rasenmäher tragen

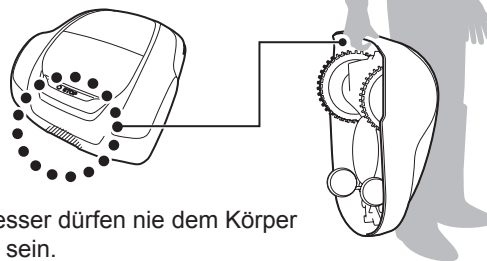
Beachten Sie beim Tragen des Rasenmähers die nachstehenden Punkte.

## ⚠️ WARNUNG

- Den Rasenmäher nicht mit den Messern zum Körper gerichtet tragen.
- Lassen Sie den Rasenmäher nicht fallen, wenn Sie ihn tragen.
- Unbedingt die Taste für manuellen STOP drücken und die ☉ (Aus)-Taste drücken, um das Gerät auszuschalten, bevor Sie das folgende Verfahren durchführen.
- Darauf achten, dass der Rasenmäher und insbesondere die Messer beim Tragen nicht mit anderen Personen in Berührung geraten.

1. Drücken Sie zum Öffnen der Bedienfeldabdeckung die Taste für manuellen STOP und dann die ☉ (Aus)-Taste.
2. Schließen Sie die Bedienfeldabdeckung.
3. Nehmen Sie den Rasenmäher am Tragegriff auf.

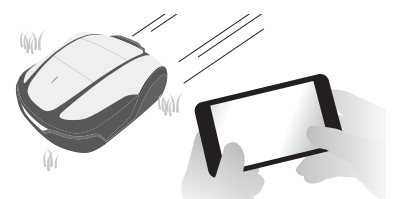
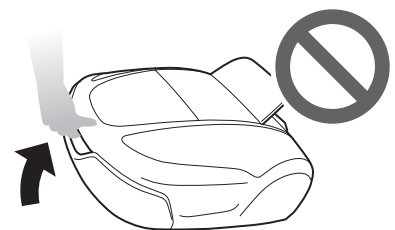
Den Rasenmäher mit einer Hand hinten fassen und mit den Messern vom Körper abgewandt tragen.



Die Mähmesser dürfen nie dem Körper zugewandt sein.

## ⚠️ VORSICHT

- Den Rasenmäher nur an dem Tragegriff hinten unten am Rasenmäher tragen. Andere Methoden, den Rasenmäher zu halten, bergen Verletzungsgefahr durch die Messer oder die Ladebuchse des Rasenmähers, außerdem kann der Rasenmäher herunterfallen und beschädigt werden.
- Zum Heben oder Tragen des Rasenmähers nicht in die Öffnung an der Front greifen.
- Den Rasenmäher nicht in der Ladestation tragen. Rasenmäher und Ladestation können Schaden nehmen.



- Der Rasenmäher kann mit der Fernbedienfunktion von Mii-monitor bewegt werden. Bei Verwendung der Fernbedienung beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:
  - Für ausreichende Beleuchtung sorgen
  - Nicht auf nassem Gras verwenden
  - An Böschungen auf sicheren Tritt achten
  - Den Rasenmäher mithilfe der Fernbedienung nicht zu energisch in die Ladestation fahren. Die Ladestation kann beschädigt werden.

# 7 FEHLERSUCHE

## Für die Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler

Wenn Sie sich bei Problemen Ihren Händler kontaktieren, halten Sie bitte die unten genannten Informationen bereit.

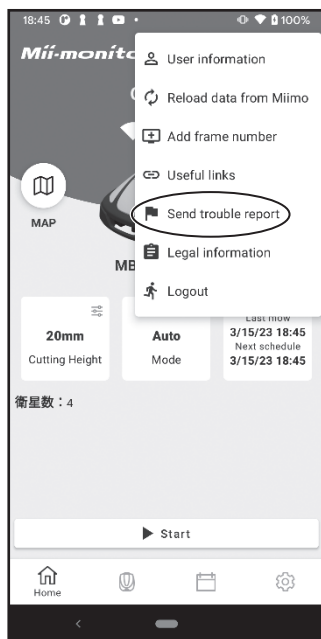
- Benutzerhandbuch
- Welche Arbeiten im Garten kürzlich durchgeführt wurden
- Andere hilfreiche Informationen [Fehlerprotokoll]

 **Startbildschirm** → Menübildschirm → **[4. Historie]** → **[2. Fehlerprotokoll]**

Mii-monitor bietet die Option, Fehlerberichte an Ihren Händler zu senden.

Wenn Sie ein Problem anhand der Fehlersuchanleitung unten nicht beheben können, senden Sie einen Fehlerbericht an Ihren Händler.

 **Startbildschirm** → **☰ (oben rechts)** → **[Fehlerbericht senden]**



## Meldungen

Wenn eine der unten stehenden Meldungen im Display angezeigt wird, schlagen Sie in dieser Fehlertabelle nach und folgen der vorgeschlagenen Lösung, bevor Sie Ihren Händler kontaktieren. Wenn das Problem danach nicht behoben ist, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Meldung	Ursache	Lösung
<b>*Sperranzeige</b>	Der PIN-Code ist falsch.	Bitte geben Sie den korrekten PIN-Code ein. Falls Sie Ihre PIN vergessen, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Kein Flächensignal</b>	Rasenmäher erkennt das Signal des Begrenzungskabels nicht	Kontrollieren, dass die Steckverbinder des Begrenzungskabels richtig verbunden sind. Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Batterie niedrig</b>	Akku lädt nicht ausreichend	Die „Kapazität für Rückfahrt“ erhöhen. Siehe „Rückfahrt Einstellung“ (☞ Seite 57). Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Batterie niedrig</b>	Akku lädt nicht ausreichend	
<b>Batterie Temp. zu hoch</b>	Akku überhitzt	Den Mäher einschalten und warten, bis die Meldung nicht mehr angezeigt wird. Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Batterie Temp. niedrig (1) Batterie Temp. niedrig (2)</b>	Akku unterkühlt	Den Rasenmäher an einen mindestens 5 °C warmen Ort bringen, einschalten und warten, bis die Meldung nicht mehr angezeigt wird. Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Batteriespannung hoch</b>	Akku lädt zu stark	Den Rasenmäher aus der Ladestation nehmen, einschalten und warten, bis die Meldung nicht mehr angezeigt wird. Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Akkuspannung niedrig (1)</b>	Akku lädt nicht ausreichend	Den Rasenmäher in der Ladestation laden. Die Meldung wird nicht mehr angezeigt, sobald der Akku zu 10 % geladen ist. Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Messermotor Temp.</b>	Messermotortemperatur 85 °C oder höher	Eingeschaltet lassen, Bedienfeldabdeckung offen lassen und warten, bis die Meldung nach 15 bis 30 Minuten nicht mehr angezeigt wird. Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Uhr zurückstellen</b>	Der Ladezustand des Reserveakkus ist während der Langzeitlagerung zurückgegangen. Die Uhr wurde zurückgestellt.	Aktuelle Werte für Datum und Zeit eingeben. Die Zeit muss im 24-Stunden-Format eingegeben werden. Wenn sich die Uhr nicht stellen lässt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Fehler Schnitthöhe</b>	Höhe der Messerscheibe nicht im zulässigen Bereich	Den Abschnitt „Schnitthöhe“ (☞ Seite 60) lesen und [Kalibrieren] durchführen. Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>EINGABE-Taste</b>	Die ☺ (Eingabe)-Taste wurde bei laufendem Rasenmäher (bei geschlossener Bedienfeldabdeckung) gedrückt.	Die Bedienfeldabdeckung öffnen und auf Fremdkörper unter der Abdeckung prüfen. Wenn die Meldung nach dem Ausräumen evtl. Fremdkörper erscheint, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Neigung zu stark</b>	Zu starkes Bodengefälle für den Rasenmäher	Den Rasenmäher auf eine ebene Fläche setzen und die PIN eingeben, so dass die Meldung nicht mehr angezeigt wird. Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Tastenfeld</b>	Taste bei laufendem Rasenmäher (geschlossener Bedienfeldabdeckung) gedrückt	Die Bedienfeldabdeckung öffnen und auf Fremdkörper unter der Abdeckung prüfen. Wenn die Meldung nach dem Ausräumen evtl. Fremdkörper erscheint, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Gehoben</b>	Abdeckung aufgedrückt, z. B. von einem Stein	Die PIN eingeben, so dass die Meldung nicht mehr angezeigt wird. Wenn die Abdeckung schwer beschädigt ist oder die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Meldung	Ursache	Lösung
<b>Der Rasenmäher wurde im Modus "Automatische Einstellungen" ausgeschaltet</b>	Der Rasenmäher war eine Woche oder länger ausgeschaltet, während „automatische Schnitthöheneinstellung“ oder „automatische Wachstumseinstellungen“ aktiv war.	Vor Wiederaufnahme des Betriebs prüfen, ob irgendwelche Auffälligkeiten vorliegen oder Änderungen am Zustand des Rasens eingetreten sind.
<b>Kein Schleifensignal</b>	Rasenmäher erkennt das Signal des Begrenzungskabels nicht	Kontrollieren, dass die Steckverbinder des Begrenzungskabels richtig verbunden sind. Die Stromversorgung der Ladestation prüfen. Siehe „Startpunkt Testbetrieb“ (☞ Seite 63). Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Hindernis Erkennung</b>	Hindernis erfasst	Die PIN eingeben, so dass die Meldung nicht mehr angezeigt wird. Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Schleife verlassen</b>	Rasenmäher hat den vom Begrenzungskabel definierten Bereich verlassen	Den Rasenmäher in den Arbeitsbereich bewegen. Die Stromversorgung der Ladestation prüfen. Kontrollieren, dass die Steckverbinder des Begrenzungskabels richtig verbunden sind. Wenn die Meldung bleibt, prüfen, dass die Steckverbinder des Begrenzungskabels richtig verbunden sind und sich keine ähnlichen Rasenmäher oder elektronischen Geräte oder Elektroinstallationen in der Nähe befinden, die das Rasenmähersignal stören könnten. Wenn die Meldung trotzdem bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Reifenschlupf</b>	Der Rasenmäher hat einen Reifenschlupf festgestellt.	Siehe „Profil der hinteren Antriebsräder prüfen“ (☞ Seite 97).
<b>Rückenlage</b>	Rasenmäher liegt auf dem Rücken	Den Rasenmäher auf eine ebene Fläche setzen und die PIN eingeben, so dass die Meldung nicht mehr angezeigt wird. Wenn die Meldung bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Zu hohe Auslastung</b>	Die Schnitthöhe wurde heraufgesetzt, weil unter automatischer Schnitthöheneinstellung ein hohes Arbeitspensum erkannt wurde.	Diese Bedingungen prüfen und den Betrieb wiederaufnehmen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Messer sind abgenutzt.</li> <li>• An den arbeitenden Teilen, wie z. B. der Messerscheibe, haben sich Schmutz und Grasschnitt festgesetzt.</li> <li>• Die Zeiteinstellung reicht nicht aus, um den gesamten Rasen zu mähen.</li> <li>• Es befinden sich Hindernisse, wie z. B. Zweige und Steine, auf dem Rasen.</li> </ul>
<b>Zu hohe Auslastung</b>	Der Betrieb kann nicht fortgesetzt werden, weil erkannt wurde, dass das Arbeitspensum dauerhaft zu hoch ist.	Diese Bedingungen prüfen und den Betrieb wiederaufnehmen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Messer sind abgenutzt.</li> <li>• An den arbeitenden Teilen, wie z. B. der Messerscheibe, haben sich Schmutz und Grasschnitt festgesetzt.</li> <li>• Die Zeiteinstellung reicht nicht aus, um den gesamten Rasen zu mähen.</li> <li>• Es befinden sich Hindernisse, wie z. B. Zweige und Steine, auf dem Rasen.</li> </ul> Wenn keine der oben genannten Bedingungen zutrifft, kontaktieren Sie Ihren Händler.
<b>Wenn diese Meldungen angezeigt werden, kontaktieren Sie Ihren Händler.</b>		
<b>*Abschaltautomatik Batteriefehler Batterie Temperatur Messermotor Messermotor geblockt Bluetooth-Kommunikation Ladesteuerung Uhr</b>	<b>Kommunikationsfehler Datenspeicherfehler Displayfehler IMU-Sensor Hebesensor Manueller Stop Motorsteuerung Motorrelais</b>	<b>Messermotorsensor Radmotorsensor L Radmotorsensor R Überschlagsensor Stoppeschalter Neigungssensor Radmotor Radmotor geblockt</b>

Eventuell wird ein neuer Akku benötigt. Halten Sie zur Kontaktaufnahme mit Ihrem Händler bitte das Betriebsprotokoll (Mähzeit, Ladezeit, Rückfahrzeit) bereit.

# Problembhebung

Außer es ist zur Prüfung eines ganz bestimmten Punkts notwendig, schalten Sie den Rasenmäher zur Überprüfung des Geräts und der Messer aus.

Problem	Lösung
Rasenmäher wird nicht geladen	Die Kabelverbindungen prüfen, kontrollieren, ob die LED-Anzeige der Ladestation eingeschaltet ist und die Ladebuchse nicht verschmutzt ist (sondern eine gute elektrische Verbindung zulässt) und den Rasenmäher nochmals laden. Wenn sich der Rasenmäher wieder nicht laden lässt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
Rasenmäher rückt nicht in die Ladestation ein	- Prüfen, ob die Station deformiert ist. Überprüfen Sie das Begrenzungskabel unter der Station (☞ Seite 15). Die Ladebuchse am Rasenmäher und an der Ladestation reinigen. - Sicherstellen, dass die Vorderräder (Laufräder) nicht beschädigt sind. Wenn die Vorderräder (Laufräder) beschädigt sind, ändert sich die Höhe des Rasenmähers und es ist möglicherweise nicht möglich, an die Ladestation anzudocken.
Bedienfeldabdeckung geht nicht auf, nachdem die Taste für manuellen STOP gedrückt wurde	Die Taste für manuellen STOP noch einmal näher in der Mitte drücken. Die Bedienfeldabdeckung geht nicht auf, wenn die Taste für manuellen STOP am Rand gedrückt wird.
Rasenmäher wird stehend und ausgeschaltet im Garten aufgefunden	- Es ist ein Stromausfall aufgetreten. Der Rasenmäher verhält sich wie folgt: Wenn die Stromversorgung länger als 30 Minuten ausfällt, schaltet sich der Rasenmäher automatisch ab, damit der Akku nicht leer wird. Wenn die Stromversorgung innerhalb von 30 Minuten wiederhergestellt wird, startet der Rasenmäher automatisch wieder.* * Wenn die Akkurestkapazität niedrig ist, kehrt der Rasenmäher zur Ladestation zurück.
Rasenmäher bleibt nicht in dem vom Begrenzungskabel definierten Bereich	Beobachten, an welcher Stelle der Rasenmäher das Begrenzungskabel überfährt. Boden- und Wetterverhältnisse und den Zustand der Räder zu der betreffenden Zeit prüfen. Die Räder von Erde, Blättern und Gras befreien. Prüfen Sie, ob der Rasenmäher weiter läuft. Wenn das Problem häufiger auftritt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
Rasenmäher erzeugt ungewöhnliche Geräusche oder vibriert	Prüfen, ob Messer gebrochen sind. Durch gebrochene Messer kann eine Unwucht an der Messerscheibe entstehen und Geräusche verursachen. Im „Nacht-/Leisebetrieb“ testen. Wenn das Problem bleibt, kontaktieren Sie Ihren Händler.
Rasenmäher fährt in einen Bereich nicht ein, oder Messer und Bewegung werden gestoppt	Der Rasenmäher versucht Bereiche mit mehr als 20° Gefälle zu meiden. Bei einem Böschungswinkel von 25° bis 30° (je nach Unregelmäßigkeit des Bodens) - wird der Rasenmäher versuchen, sich von der Böschung zurückzuziehen Bei einem Böschungswinkel von mehr als 30° - versucht der Rasenmäher einige Sekunden, dem Bereich auszuweichen, und bleibt dann mit dem Fehler „Neigung zu stark“ stehen
Rasenmäher verlässt den eingestellten Bereich oder verhält sich nicht wie in den Einstellungen vorgegeben	Prüfen, welche Fehlermeldung angezeigt wird, und der Anleitung folgen. Wenn Sie das Problem nicht beheben können, notieren Sie bitte die Fehlermeldung und kontaktieren Sie Ihren Händler.
Schlechte Mähergebnisse	- Die Schnitthöhe ist nicht richtig eingestellt oder das Gras ist zu hoch. Bei hohem Gras die Schnitthöheneinstellung anpassen oder mit einem normalen Rasenmäher vormähen. - Zustand der Messer prüfen (☞ Seite 99).
Rasenmäher verlässt die Ladestation nicht. Es wird keine Fehlermeldung angezeigt.	- Zeiteinstellungen wurden nicht korrekt eingerichtet. Überprüfen Sie die Zeiteinstellungen. Siehe „4 MENÜEINSTELLUNGEN“ (☞ Seite 38). - Datum und Zeit sind falsch. Datum und Zeit prüfen (☞ Seite 69). - Die Taste für manuellen STOP wurde gedrückt, aber die ⏪-Taste wurde vor dem Schließen des Bedienfelds nicht gedrückt. - Der Rasenmäher ist in einem Modus, der die Ausfahrt verhindert. Zum Beispiel könnte die Option „In Station verbleiben“ aktiv sein. - Im Auto Modus lädt der Rasenmäher den Akku immer auf 100 % auf. Wenn der Rasenmäher früher zu mähen beginnen soll, in den Manuellen Modus umschalten.

Problem	Lösung
Rasenmäher fährt nicht in schmale Durchfahrten ein	Die Einstellung „Korridorbreite“ prüfen. Verringern Sie ggf. den Wert der Korridorbreite. Abkürzungskabel verwenden.
Auffällige Radspuren	Eventuell die Zeiteinstellung verringern. Dies ist auch automatisch mit den „Wachstumseinstellungen“ möglich. Oder die „Korridorbreite“ erhöhen.
Rasenmäher stoppt häufig	Der Betrieb dieses Produkts im Zusammenspiel mit anderen Funkgeräten, Fernsteuerungen oder Elektrozäunen ist nicht gewährleistet. Kontaktieren Sie Ihren Händler.
Rasenmäher arbeitet nicht innerhalb des Begrenzungskabels	- Elektromagnetische und elektrische Felder in der Nähe des Begrenzungskabels, wie durch z. B. Stromleitungen und elektrische Anlagen, können die Arbeit des Rasenmähers stören. Kontaktieren Sie Ihren Händler.
Smartphone kann sich nicht mit dem Rasenmäher verbinden (paaren)	- Prüfen, ob der Rasenmäher eingeschaltet ist. Nach dem Einschalten bis zum Verbinden 5 Sekunden warten. - Das Smartphone ist eventuell zu weit vom Rasenmäher entfernt. Näher an den Rasenmäher treten. - Das Verbinden (Paaren) ist nicht möglich, wenn bereits jemand per Bluetooth® mit dem Rasenmäher verbunden ist. Per Bluetooth® ist jeweils immer nur eine Verbindung möglich.
Begrenzungskabel lose und oberhalb der Grasnabe oder Haken steht aus dem Boden	Den Rasenmäher stoppen, damit das Kabel nicht durchtrennt werden kann. Auf Stolpergefahr durch Begrenzungskabel oder Haken achten. Kontaktieren Sie Ihren Händler.

# 8 WARTUNG

## Regelmäßige Inspektion und Wartung

Die regelmäßige Inspektion und Wartung des Rasenmähers ist unerlässlich und dient dem Zweck, seine uneingeschränkte Leistungsfähigkeit zu erhalten.

Regelmäßige Wartung trägt ebenfalls zu einer längeren Lebensdauer bei.

In der Tabelle unten ist angegeben, welche Arbeiten dazu in welchen Abständen durchgeführt werden sollen.

Honda empfiehlt, den jährlichen Service von Ihrem autorisierten Honda Händler vor Ort durchführen zu lassen. Bestimmte Prüfungen, sowie auch das Aktualisieren der Gerätesoftware, sind nur durch den Händler möglich.

### Wartungsplan

REGELMÄSSIGER SERVICE			Wöchentlich	Jährlich oder alle 1350 Betriebsstunden (Mähzeit)	Seite
Diese Arbeiten sollen in den angegebenen zeitlich festen oder betriebsständlichen Abständen durchgeführt werden. Maßgeblich ist der frühere Zeitpunkt.					
Gerät	Messer* & Messermutter*	Prüfen	○		(☞ Seite 99)
	Messerscheibe*	Prüfen	○		(☞ Seite 99)
	Motorgehäusemanschette	Prüfen oder reinigen	○ <sup>(5)</sup>		(☞ Seite 98)
	Ladebuchse	Prüfen oder reinigen	○		(☞ Seite 98)
		Austauschen			Bei Bedarf <sup>(1)</sup>
	Taste für manuellen STOP	Prüfen		○	(☞ Seite 93)
	Abdeckungen	Sauber	○		–
		Prüfen		○ <sup>(1)</sup>	–
	Gehäuseteile*	Sauber	○		(☞ Seite 92)
		Prüfen		○ <sup>(1)</sup>	–
	Messermotor	Prüfen oder reinigen		○ <sup>(1)</sup>	–
	Antriebsmotor	Prüfen oder reinigen		○ <sup>(1)</sup>	–
	Antriebsmotor (Radachsen)	Prüfen (fetten) oder reinigen		○ <sup>(1)</sup>	–
	Räder	Prüfen oder reinigen	○		(☞ Seite 97)
		Austauschen			Bei Bedarf <sup>(1)</sup>
	Vorderrad und Lager	Prüfen oder reinigen	○		(☞ Seite 97)
		Austauschen			Bei Bedarf <sup>(1)</sup>
	Halterungsstruktur der Abdeckung	Sauber		○ <sup>(1),(5)</sup>	–
Prüfen			○ <sup>(1)</sup>	–	
Hindernissensor (Halterungsskappe/Halterungsbügel)	Austauschen			Sofern notwendig <sup>(1),(4)</sup>	–
Akkuzustand	Prüfen		○ <sup>(1),(3)</sup>	–	
Entlüftung	Prüfen		○ <sup>(1)</sup>	–	
Ladestation	Ladestation	Sauber	○		(☞ Seite 93)
		Prüfen		○	(☞ Seite 94)
	Ladestation (Schrauben)	Anzug prüfen	○ <sup>(2)</sup>		(☞ Seite 96)
	Ladestation (Steckverbinder)	Sauber		○	(☞ Seite 93)
Prüfen			○	(☞ Seite 96)	

\* Messer, Messermuttern, Messerschrauben, Messerscheibe, Gehäuseteile, Vorderräder und hintere Antriebsräder bei Bedarf austauschen.

(1) Diese Teile sollten von Ihrem Vertragshändler gewartet werden. Bitte Vertragshändler kontaktieren.

(2) Lockere Schrauben nachziehen.

(3) Anhand der Historie der letzten 10 Aufladungen überprüfen.

(4) Messen Sie diese Komponente und ersetzen Sie sie gegebenenfalls.

(5) Verwenden Sie eine weiche Bürste und ein weiches Tuch. Vergewissern Sie sich nach der Reinigung, dass die Manschetten nicht beschädigt sind.

## Wartungsverfahren

Auf und unter dem Rasenmäher können sich während und nach dem Mähen Schmutz und Gras ansammeln, und die Messer können verschleifen und beschädigt oder festgesetzt werden. Überprüfen Sie den Rasenmäher darum regelmäßig wie hier angegeben: „Regelmäßige Inspektion und Wartung“ (☞ Seite 91).

### ⚠ WARNUNG

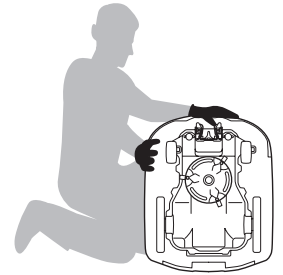
- **Unbedingt die Taste für manuellen STOP drücken und die ☹ (Aus)-Taste drücken, um das Gerät auszuschalten, bevor Sie die folgenden Verfahren durchführen.**
- **Bei der Durchführung der unten beschriebenen Schritte Arbeitshandschuhe tragen.**
- **Bei der Durchführung der unten beschriebenen Schritte Vorsicht walten lassen, da die Messer extrem scharf sind.**

### HINWEIS:

- Den Rasenmäher zur Durchführung der beschriebenen Arbeiten aus der Ladestation nehmen.

## ■ Vorbereitung

- Arbeitshandschuhe tragen.
- Den Rasenmäher zum Prüfen der Messer auf die Seite legen.



## ■ Reinigung

### ▲ WARNUNG

- Mit den Händen von den Messern fernbleiben.
- Den Rasenmäher zur Prüfung und Reinigung nicht vom Boden abheben.
- Unbedingt die Taste für manuellen STOP drücken und die ☉ (Aus)-Taste drücken, um das Gerät auszuschalten, bevor Sie die folgenden Verfahren durchführen.

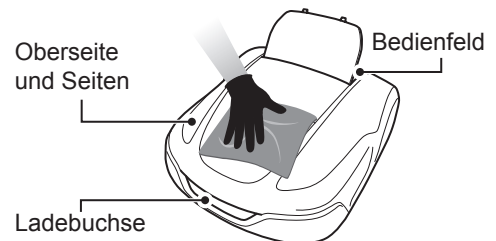
Zum Waschen des Rasenmähers können Sie einen Gartenschlauch verwenden.

### ▲ VORSICHT

- Niemals einen Hochdruckwäscher („Kärcher“ oder dergleichen), ein Lösungsmittel oder einen Schaber (Eisen, Harz) verwenden.
- Niemals die Ladestation mit Wasser (aus einem Gartenschlauch) besprühen.

## ● Gehäuse (außen) reinigen

Erde, Schmutz und Gras mit einer Kunststoffbürste oder einem Tuch vom Rasenmäher entfernen.



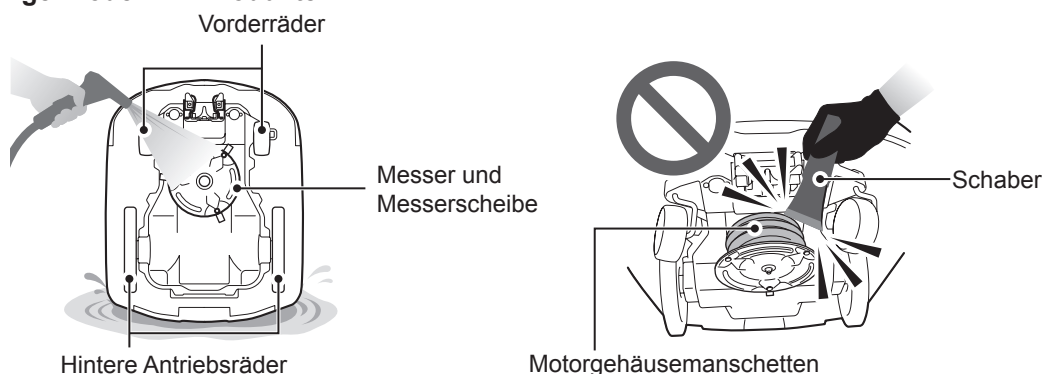
## ● Grasreste entfernen

Um Grasschnitt an der Unterseite des Rasenmähers zu entfernen:

Stellen Sie die Schnitthöhe auf 20 mm ein (☞ Seite 61). Den Rasenmäher vorn anheben und gegen ein Wand stellen (ca. 90°). Sichergehen, dass die Motorgehäusemanschetten intakt sind (keine Risse, Versprödungen usw.), und die Unterseite mit Wasser einsprühen. Mit einer Kunststoffbürste und Lappen arbeiten.

### ▲ VORSICHT

- Keinen Schaber verwenden. Der Schaber kann die Gummimanschetten an der Unterseite des Rasenmähers verletzen.
- Nicht mit Reinigungsmitteln oder Wachsen behandeln (besprühen), auch nicht mit milden Reinigern oder Kfz-Produkten.





## ● Ladestation reinigen

### ▲ WARNUNG

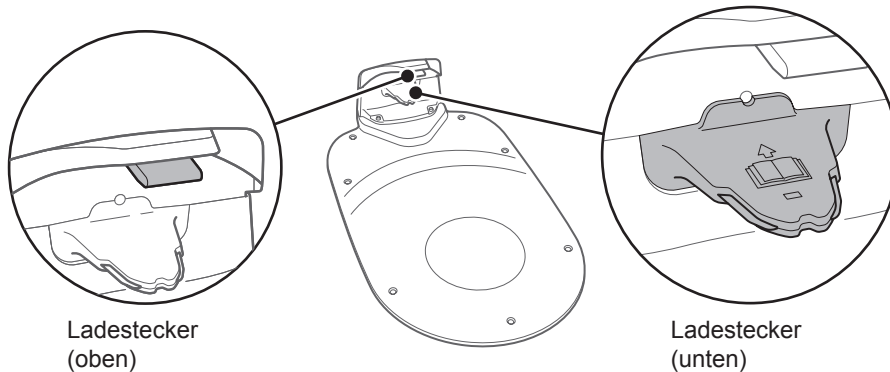
- Zur Reinigung den Netzteilstecker von der Netzsteckdose (am Haus) trennen.

### HINWEIS:

- Die Ladestation nicht mit Wasser waschen. Die Ladestation kann Schaden nehmen.

Erde, Schmutz und Gras mit einer Kunststoffbürste von der Ladestation entfernen.

**Achten Sie beim Reinigen der Ladestation insbesondere auf die Bereiche, in denen der Rasenmäher aufsitzt, und auf den Bereich um die Ladestecker:**



## ■ Prüfung

### ● Taste für manuellen STOP prüfen

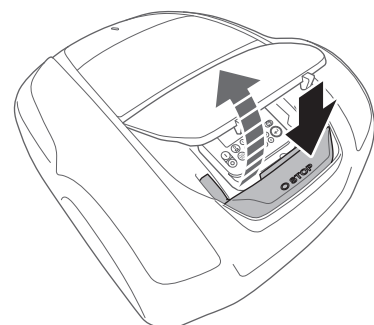
### ▲ WARNUNG

- Mit den Händen von den Messern fernbleiben.
- Den Rasenmäher zur Prüfung und Reinigung nicht vom Boden abheben.

Kontrollpunkt(e)		Handlungsschritt
Taste für manuellen STOP und Bedienfeldabdeckung	Taste für manuellen STOP (und Bedienfeldabdeckung) funktionieren normal	Den Rasenmäher einen Testbetrieb durchführen lassen und die Taste für manuellen STOP drücken. Wenn der Rasenmäher nicht stoppt (und die Bedienfeldabdeckung nicht geöffnet wird), wenden Sie sich an Ihren Händler.

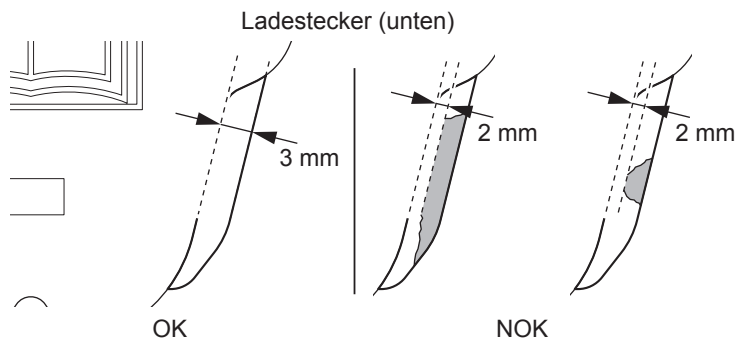
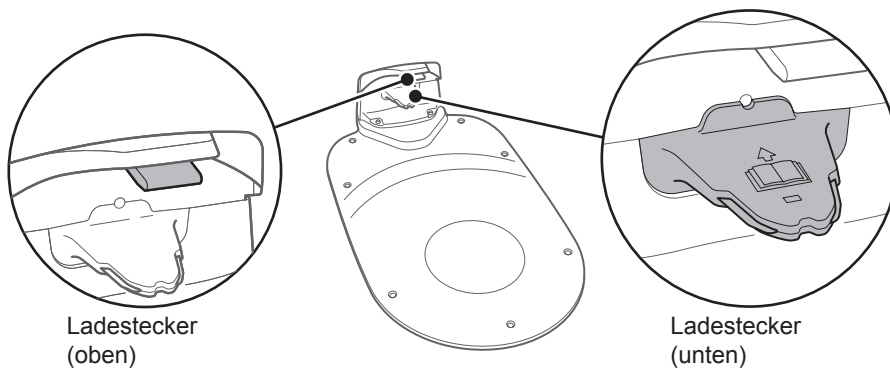
1 Drücken Sie die Ⓛ (Ein)-Taste auf dem Bedienfeld.

2 Testen Sie einen Startpunkt (☞ Seite 63). Während der Rasenmäher mäht, drücken Sie die Taste für manuellen STOP und kontrollieren, dass der Rasenmäher stoppt.



## ● Ladestation prüfen

Kontrollpunkt(e)		Handlungsschritt
Ladestation	Ladestation beschädigt	Die Ladestation einer Sichtkontrolle unterziehen. Wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich an Ihren Händler.
Ladestecker	Zustand des Ladesteckers	Führen Sie eine Sichtprüfung der Metallkontakte am Ladestecker auf Korrosion durch, die an einer grünlichen Verfärbung der Kontakte erkennbar ist. Bürsten Sie die Kontakte vorsichtig ab, um die Korrosion zu entfernen, und prüfen Sie die Funktion erneut. Wenn der Rasenmäher trotzdem nicht geladen wird, wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler.



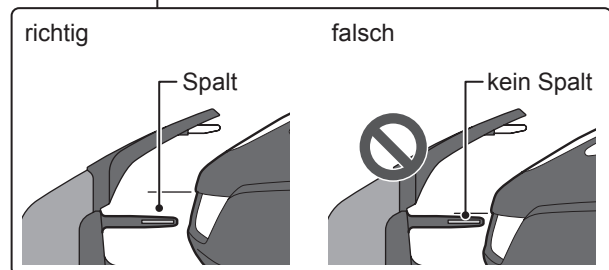
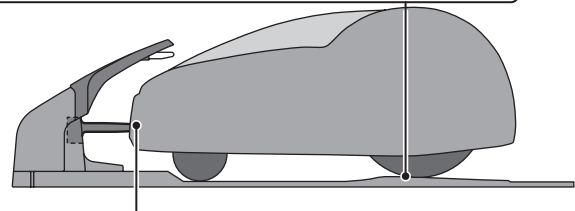
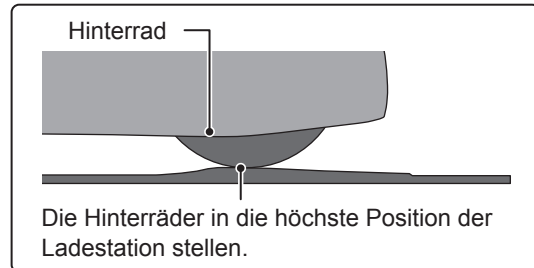
Kontrollpunkt(e)		Handlungsschritt
Ladestation	Spalt zwischen Ladestecker an der Ladestation und Ladebuchse am Rasenmäher	Prüfen, ob ein angemessener Spalt zwischen Ladestecker an der Ladestation und Ladebuchse am Rasenmäher vorhanden ist. Ist dies nicht der Fall, passen Sie die Ladestation entsprechend den Montagebedingungen an (↔ Seite 15) oder wenden Sie sich an Ihren Händler.

1

Den Rasenmäher so in die Ladestation setzen, dass beide Hinterräder am höchsten Punkt sind.

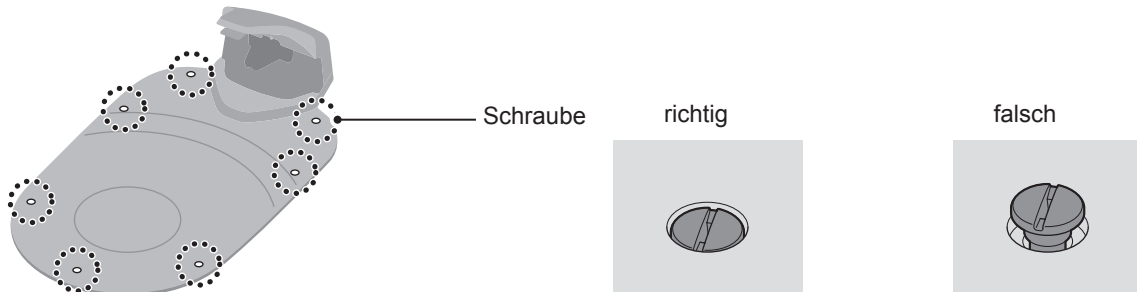
2

Prüfen, ob ein angemessener Spalt zwischen Ladestecker an der Ladestation und Ladebuchse am Rasenmäher vorhanden ist. Ist dies nicht der Fall, passen Sie die Ladestation entsprechend den Montagebedingungen an (↔ Seite 15) oder wenden Sie sich an Ihren Händler.



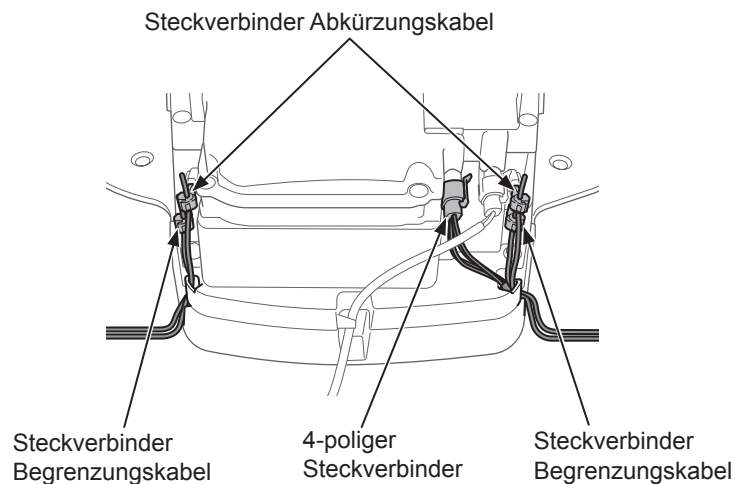
## ● Ladestationsschrauben prüfen

Kontrollpunkt(e)		Handlungsschritt
Ladestation	Erdschrauben der Ladestation gelockert	Die Schrauben einer Sichtkontrolle unterziehen. Lockere Schrauben mit einem Schlitzschraubendreher anziehen.



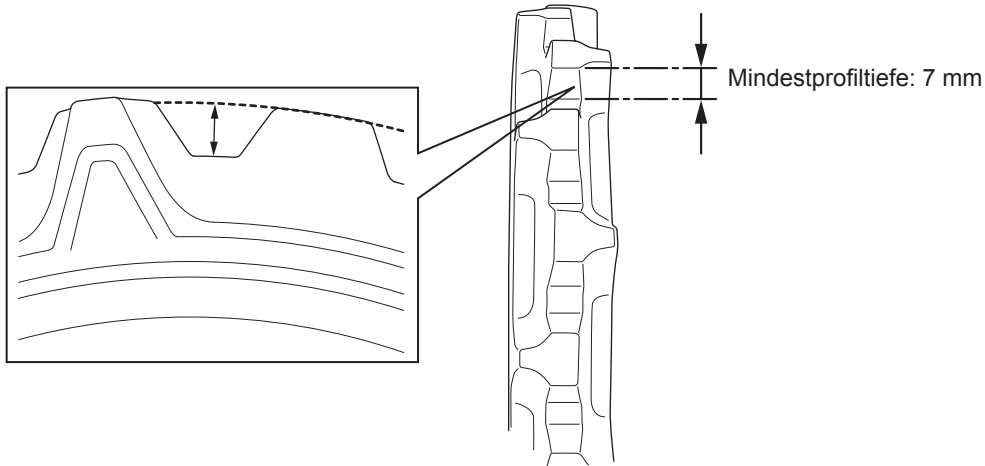
## ● Steckverbinder der Kabel und 4-poligen Steckverbinder prüfen

Kontrollpunkt(e)		Handlungsschritt
Steckverbinder von Begrenzungskabel und Abkürzungskabel und 4-poliger Stecker	Steckverbinder von Begrenzungskabel und Abkürzungskabel und 4-poliger Stecker locker	Den Steckverbinder der Kabel und den 4-poligen Stecker einer Sichtkontrolle unterziehen. Lockere Verbindungen fest einstecken. Wenn die LED-Anzeige rot ist, den Netzteilstecker von der Netzsteckdose (am Haus) trennen, wieder einstecken und prüfen, ob die LED-Anzeige grün ist.



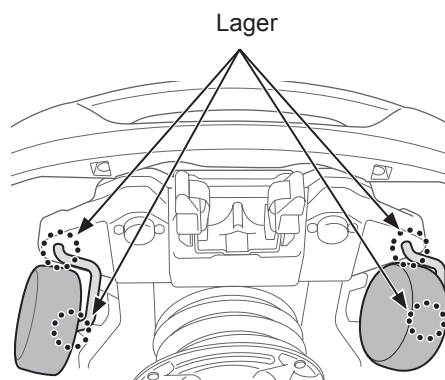
## ● Profil der hinteren Antriebsräder prüfen

Kontrollpunkt(e)		Handlungsschritt
Reifen des hinteren Antriebsrads	Profiltiefe der hinteren Antriebsradreifen	Die Profiltiefe in der Mitte des Reifens messen. Wenn 7 mm oder weniger gemessen werden, wenden Sie sich an Ihren Kundendiensthändler.



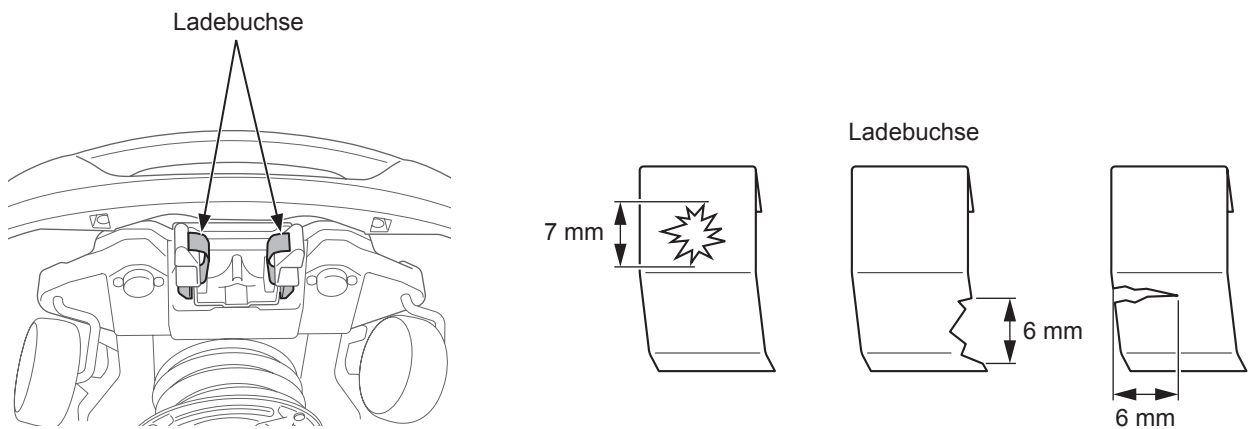
## ● Vorderräder und Lager prüfen

Kontrollpunkt(e)		Handlungsschritt
Vorderrad	Schaden am Vorderrad	Das Vorderrad einer Sichtkontrolle unterziehen. Wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich an einen Kundendiensthändler.
Radlager	Lagergängigkeit	Das Vorderrad von Hand drehen und prüfen, ob der Rad frei dreht. Wenn die Bewegung nicht freigängig ist, wenden Sie sich an einen Kundendiensthändler.



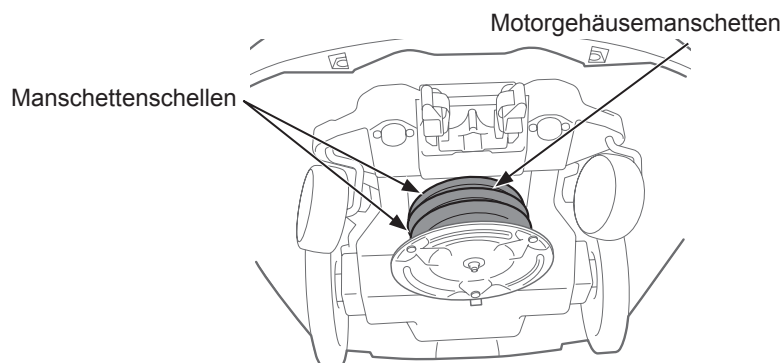
## ● Ladebuchse prüfen

Kontrollpunkt(e)		Handlungsschritt
Ladebuchse	Ladebuchse mit Grasschnitt zugesetzt	Die Metallteile der Ladebuchse einer Sichtkontrolle unterziehen. Eventuell vorhandenen Grasschnitt aus der Ladebuchse entfernen.
	Zustand der Ladebuchse	Führen Sie eine Sichtprüfung der Metallkontakte der Ladebuchse auf Verschleiß, Korrosion oder Beschädigung durch. Wenn Verschleißlöcher mit einem Durchmesser von mehr als 7 mm oder Risse von mehr als 6 mm Länge vorhanden sind, wenden Sie sich zwecks Reparatur an einen Vertragshändler.



## ● Motorgehäusemanschetten kontrollieren

Kontrollpunkt(e)		Handlungsschritt
Motorgehäusemanschetten	Schäden oder Risse an den Motorgehäusemanschetten	Die Motorgehäusemanschetten und die Manschettenschellen einer Sichtkontrolle unterziehen. Wenn Schäden oder Risse festgestellt werden, wenden Sie sich an einen Kundendiensthändler.



## ● Messer und Messerscheibe prüfen

Kontrollieren Sie den Zustand der Messer und der Messerscheibe wie unten beschrieben.

### Lebensdauer der Messer

Für ein gutes Schnittbild müssen die Messerklingen scharf sein. In der Regel haben die Messer eine Lebensdauer von 160 Stunden. (2 Wochen bis 2 Monate) Dabei spielt die Beschaffenheit des Grases eine Rolle, sodass der Austausch, besonders im Frühling, auch früher notwendig sein kann.

Spätestens, wenn die Halmenden zerfasert und weiß aussehen, ist es Zeit für den Austausch.

Beispiel: Wenn der Rasenmäher jeden Tag 11,4 Stunden im Einsatz ist, halten die Messer 2 Wochen.

Wenn der Rasenmäher jeden Tag 2,6 Stunden im Einsatz ist, halten die Messer 2 Monate.

### ▲ WARNUNG

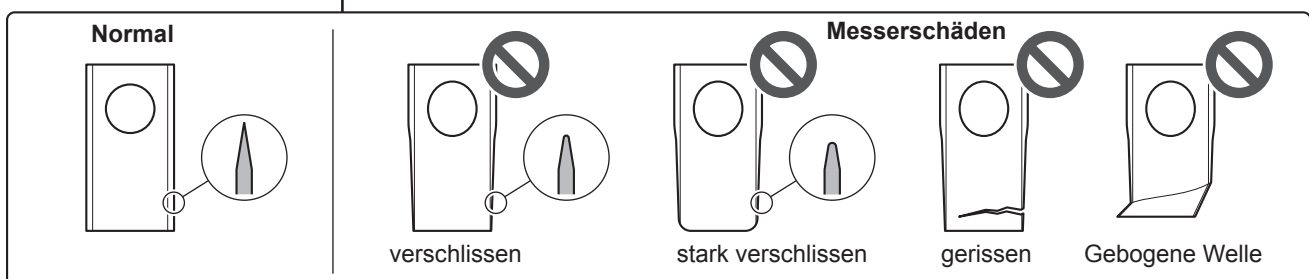
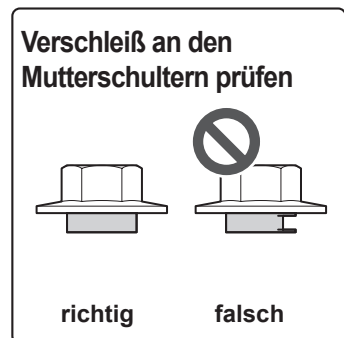
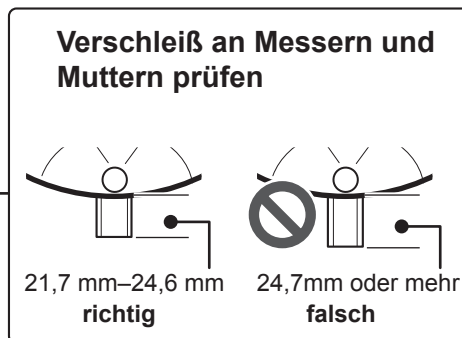
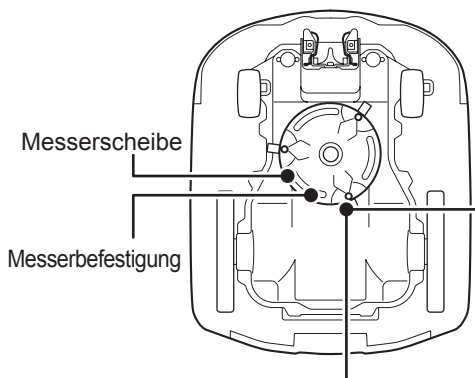
- Die Messer nicht mit bloßen Händen anfassen. Arbeitshandschuhe tragen.
- Unbedingt die Taste für manuellen STOP drücken und die ☹️ (Aus)-Taste drücken, um das Gerät auszuschalten, bevor Sie die folgenden Verfahren durchführen.

### HINWEIS:

- Den Rasenmäher aufrecht gegen eine Wand halten.
- Den Rasenmäher zur Prüfung nicht vom Boden abheben.

Kontrollieren Sie die Messer, Muttern und Messerscheibe auf die unten genannten Punkte.

Kontrollpunkt(e)		Handlungsschritt
Messer und Muttern	Messer beschädigt	Die Messer einer Sichtkontrolle unterziehen. Wenn Schäden festgestellt werden, die Messer austauschen. Siehe „Messer auswechseln“ (☞ Seite 100).
	Messerbefestigungen locker	Die Muttern mit dem Finger drehen und prüfen, ob Muttern locker sind. Lockere Muttern auf das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment anziehen. Siehe „Messer auswechseln“ (☞ Seite 100).
	Verschleiß an Messerbohrungen und Mutterschultern	Die Bohrungen in den Messer und die Schultern der Muttern einer Sichtkontrolle auf Verschleiß unterziehen. Im Mähbetrieb werden durch normalen Verschleiß bedingt die Bohrungen in den Messern größer und die Schultern der Muttern kleiner, wodurch Gefahr besteht, dass die Messer von der Messerscheibe abkommen. Wenn Verschleiß festgestellt wird, die Messer und Muttern austauschen. Siehe „Messer auswechseln“ (☞ Seite 100).
Messerscheibe	Messerscheibe verzogen	Die Messerscheibe drehen und kontrollieren. Wenn die Scheibe verbogen ist, wenden Sie sich an Ihren Händler.



## Messer auswechseln

Gehen Sie zum Austausch der Messer wie unten beschrieben vor.

### ⚠️ WARNUNG

- Bei der Durchführung der unten beschriebenen Schritte Arbeitshandschuhe tragen.
- Das drehende Messer nicht berühren. Es besteht Verletzungsgefahr.

### HINWEIS:

- Für diese Arbeit sind technisches Geschick und technische Kenntnisse sowie die richtigen Werkzeuge erforderlich. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie den Austausch nicht selbst vornehmen können.
- Entfernen Sie die Grasreste, bevor Sie die Messer auswechseln (☞ Seite 92).
- Ersetzen Sie das Schneidmesser immer, ohne es zu schärfen. Verwenden Sie beim Austausch immer ein neues Originalmesser.
- Ersetzen Sie alle Schneidmesser gleichzeitig, um gleichmäßige Schnitte zu gewährleisten.

Austauschteil(e)	Teilenummer
Messer	72511-VP7-C50
Mutter	90305-VP7-C50

**1** Stellen Sie die Schnitthöhe auf 20 mm ein (☞ Seite 61), schalten Sie den Rasenmäher aus, und drehen Sie den Rasenmäher um.

**2** Halten Sie die Befestigung der Messerscheibe mit einem 17-mm-Schlüssel gegen, damit die Messerscheibe beim Drehen der Muttern nicht mitdreht.

**3** Bauen Sie die Muttern der Messer mit einem 8-mm-Schlüssel aus.

**4** Setzen Sie auf jede Schraube an der Messerscheibe ein neues Messer und ziehen Sie die Muttern mit einem 8-mm-Schlüssel leicht an.

### HINWEIS:

- Die Muttern anziehen, nachdem jeweils die Schulter der Mutter richtig in der Öffnung im Messer sitzt.

**5** Ziehen Sie die Muttern mit einem Drehmomentschlüssel auf das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment an.

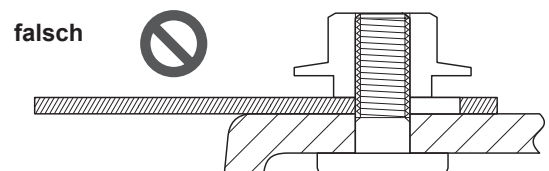
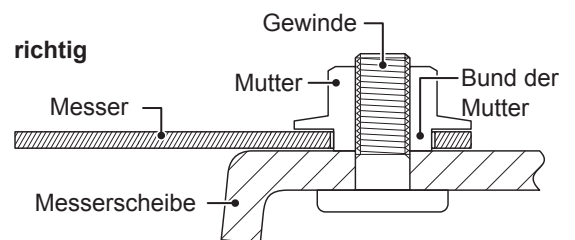
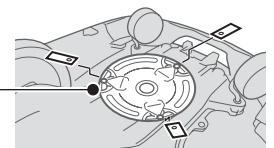
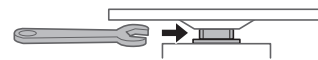
**4,4 ~ 6,0 N • m (0,45 ~ 0,60 kgf • m)**

### HINWEIS:

- Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel haben, lassen Sie die Arbeit von Ihrem Händler durchführen.
- Einen Schraubenschlüssel zwischen Messerscheibe und Rasenmähergehäuse ansetzen.

**6** Prüfen Sie, ob die Messer normal drehen. Wenn nicht, die Muttern noch einmal ausbauen und wieder einbauen.

**Messerscheibe gegenhalten**  
Einen Schlüssel zwischen Messerscheibenhalter und Rasenmähergehäuse führen.





## 9 AUFBEWAHRUNG

### ■ Überwinterung

#### ■ Rasenmäher und Ladestation

Es ist sehr wichtig, dass Sie Ihren Rasenmäher und die Ladestation vor der Einlagerung sorgfältig reinigen. Zur Aufbewahrung an einem trockenen, vor Frost und winterlichen Bedingungen geschützten Ort soll der Akku aufgeladen sein.

Empfohlener Akkuladestand für die Einlagerung	50–70 %
Empfohlene Lagertemperatur	5–20 °C

#### ■ Elektrische Komponenten

Wir empfehlen dringend, dass Sie über den Winter das Netzteil trennen und nur das Begrenzungskabel in der Erde lassen. Sprühen Sie die Begrenzungskabelkontakte mit elektrischem Kontaktreiniger ein, und geben Sie sie dann in einen wasserdichten Behälter (wie z. B. eine Verteilerdose), damit sie über den Winter nicht korrodieren. Honda empfiehlt die Aufbewahrung aller elektrischen Komponenten, also beispielsweise des Netzteils, in einer trockenen, frostfreien und vor winterlichen Einflüssen geschützten Umgebung.

### ■ Machen Sie Ihren Rasenmäher fit für die nächste Saison

Bevor es nach der Wintersaison an der Zeit ist, den Rasenmäher aus der Überwinterung zu holen, sollten Sie den Rasenmäher Ihrem Händler vorstellen. Der autorisierte Händler prüft für Sie, dass alle Systeme vorschriftsmäßig funktionieren und Ihr Rasenmäher in einem sicheren und für die Arbeit der kommenden Saison gut gerüsteten Zustand ist.

# 10 TECHNISCHE INFORMATIONEN

## Technische Daten

<b>Modell</b>		<b>HRM4000 Live</b>		
Codebezeichnung		MCPF		
Typ		EC	BC	SC
Länge	690 mm			
Breite	555 mm			
Höhe	300 mm			
Gewicht	14,5 kg			
<b>Elektrische Anlage</b>				
Akku	Lithium-Ionen 21,6 V / 5 700 mAh			
Netzteil	Eingang	230 Volt Wechselstrom	240 Volt Wechselstrom	230 Volt Wechselstrom
	Ausgang	Gleichstrom $\equiv$ 40,0 V / 3,25 A		
Verlängerungskabel	ICC 2 x 1,5 mm <sup>2</sup> , konform mit H07RN-F			
<b>Mähen</b>				
Messermotordrehzahl	2100–20 min <sup>-1</sup>			
Schnitthöhe	20 – 60 mm			
Schnittbreite	25 cm			
<b>Begrenzungskabel</b>				
Länge Begrenzungskabel	750 m			
Maximal mögliche Länge	1000 m			
Frequenzband	2,5 kHz–5 kHz			
Maximale Hochfrequenzleistung	<82 dB $\mu$ A/m in 10 m			
<b>Geräuschentwicklung</b>				
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners nach EN50636-2-107:2015	Gemessener Pegel 49 dB(A) Messunsicherheit +3 dB(A) (Nicht größer als 70 dB(A))			
Schallpegel EN50636-2-107:2015	Gemessener Pegel 56,7 dB(A) Messunsicherheit +3 dB(A)			
<b>Kommunikation</b>				
Bluetooth®-Klasse	2 (10 mW)			
Bluetooth®-Version	4.0			
Frequenzband	2.402 MHz–2.480 MHz			
Maximale Hochfrequenzleistung	< 20 mW			
<b>Garten Größe</b>				
Maximale Fläche	4000 m <sup>2</sup>			
Empfohlene Fläche	3000 m <sup>2</sup>			

## 11 ANHANG

## Honda-Vertriebsniederlassungen

**AUSTRIA**

**Honda Motor Europe Ltd**  
Hondastraße 1  
2351 Wiener Neudorf  
Tel.: +43 (0)2236 690 0  
Fax: +43 (0)2236 690 480  
<http://www.honda.at>  
✉ [HondaPP@honda.co.at](mailto:HondaPP@honda.co.at)

**BALTIC STATES**

**(Estonia/Latvia/Lithuania)**  
NCG Import Baltics OU  
Meistri 12  
13517 Tallinn Harju County Estonia  
Tel.: +372 651 7300  
Fax: +372 651 7301  
✉ [info.baltic@ncgimport.com](mailto:info.baltic@ncgimport.com)

**BELARUS**

**JV "Scanlink" Ltd.**  
Montazhnikov lane 4th, 5-16  
Minsk 220019  
Republic of Belarus  
tel. +375172349999  
fax +375172380404  
✉ [honda@scanlink.by](mailto:honda@scanlink.by)

**BELGIUM**

**Honda Motor Europe Ltd**  
Doomveld 180-184  
1731 Zellik  
Tel.: +32 2620 10 00  
Fax: +32 2620 10 01  
<http://www.honda.be>  
✉ [bh\\_pe@honda-eu.com](mailto:bh_pe@honda-eu.com)

**BULGARIA**

**Premiap Motor Ltd**  
Andrey Lyapchev Blvd no 34  
1797 Sofia  
Bulgaria  
Tel.: +3592 423 5879  
Fax: +3592 423 5879  
<http://www.hondamotor.bg>  
✉ [office@hondamotor.bg](mailto:office@hondamotor.bg)

**CROATIA**

**AS POWER EQUIPMENT d.o.o.**  
Brezence 2  
SI-8216 Mirna Peč  
Tel.: +386 7 777 00 45  
<http://as-powerequipment.com>  
✉ [info@as-powerequipment.com](mailto:info@as-powerequipment.com)

**CYPRUS**

**Powerline Products Ltd**  
Cyprus - Nicosia  
Vasilias 18 2232 Latsia  
Tel.: 0035799490421  
✉ [info@powerlinecy.com](mailto:info@powerlinecy.com)  
<http://www.powerlinecy.com>

**CZECH REPUBLIC**

**BG Technik cs, a.s.**  
U Zavadiste 251/8  
15900 Prague 5 - Velka Chuchle  
Tel.: +420 2 838 70 850  
Fax: +420 2 667 111 45  
<http://www.honda-stroje.cz>

**DENMARK**

**TIMA A/S**  
Ryttermarken 10  
DK-3520 Farum  
Tel.: +45 36 34 25 50  
Fax: +45 36 77 16 30  
<http://www.tima.dk>

**FINLAND**

**OY Brandt AB.**  
Tuupakantie 7B  
01740 Vantaa  
Tel.: +358 207757200  
Fax: +358 9 878 5276  
<http://www.brandt.fi>

**FRANCE**

**Honda Motor Europe Ltd**  
Division Produit d'Equipe-  
ment  
Parc d'activites de Pariest,  
Allée du 1er mai  
Croissy Beaubourg BP46, 77312  
Marne La Vallée Cedex 2  
Tel.: 01 60 37 30 00  
Fax: 01 60 37 30 86  
<http://www.honda.fr>  
✉ [espace-client@honda-eu.com](mailto:espace-client@honda-eu.com)

**GERMANY**

**Honda Deutschland  
Niederlassung der Honda Motor  
Europe Ltd.**  
Hanauer Landstraße 222-224  
D-60314 Frankfurt  
Tel.: 01805 20 20 90  
Fax: +49 (0)69 83 20 20  
<http://www.honda.de>  
✉ [info@post.honda.de](mailto:info@post.honda.de)

**GREECE**

**Technellas S.A.**  
92 Athinon Ave  
10442 Athens, Greece  
Tel.: +30 210 519 31 10  
Fax: +30 210 519 31 14  
✉ [mail@technellas.gr](mailto:mail@technellas.gr)

**HUNGARY**

**MP Motor Co., Ltd.**  
Kamaraerdej ut 3.  
2040 Budaors  
Tel.: +36 23 444 971  
Fax: +36 23 444 972  
<http://www.hondakisgepek.hu>  
✉ [info@hondakisgepek.hu](mailto:info@hondakisgepek.hu)

**IRELAND**

**Two Wheels Ltd**  
M50 Business Park, Ballymount  
Dublin 12  
Tel.: +353 1 4381900  
Fax: +353 1 4607851  
<http://www.hondaireland.ie>  
✉ [sales@hondaireland.ie](mailto:sales@hondaireland.ie)

**ISRAEL**

**Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. -  
Honda Division**  
Shevach 5, Tel Aviv , 6777936  
Israel  
+972-3-6953162  
✉ [OrenBe@mct.co.il](mailto:OrenBe@mct.co.il)

**ITALY**

**Honda Motore Europe Ltd**  
Via della Cecchignola, 13  
00143 Roma  
Tel.: +848 846 632  
Fax: +39 065 4928 400  
<http://www.hondaitalia.com>  
✉ [info.power@honda-eu.com](mailto:info.power@honda-eu.com)

**NORTH MACEDONIA**

**AS POWER EQUIPMENT d.o.o.**  
Brezence 2  
SI-8216 Mirna Peč  
Tel.: +386 7 777 00 45  
<http://as-powerequipment.com>  
✉ [info@as-powerequipment.com](mailto:info@as-powerequipment.com)

**MALTA**

**The Associated Motors  
Company Ltd.**  
New Street in San Gwakklin Road  
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17  
Tel.: +356 21 498 561  
Fax: +356 21 480 150  
✉ [mgalea@gasanzammit.com](mailto:mgalea@gasanzammit.com)

**NORWAY**

**Berema AS**  
Svarthagsveien 8  
1543 Vestby  
Tel.: +47 64 86 05 00  
Fax: +47 64 86 05 49  
<http://www.berema.no>  
✉ [berema@berema.no](mailto:berema@berema.no)

**POLAND**

**Aries Power Equipment**  
Puławska 467  
02-844 Warszawa  
Tel.: +48 (22) 861 43 01  
Fax: +48 (22) 861 43 02  
<http://www.ariespower.pl>  
<http://www.mojahonda.pl>  
✉ [info@ariespower.pl](mailto:info@ariespower.pl)

**PORTUGAL**

**GROW Productos de Forca  
Portugal**  
Rua Fontes Pereira de Melo, 16  
Abrunheira, 2714-506 Sintra  
Tel.: +351 211 303 000  
Fax: +351 211 303 003  
<http://www.grow.com.pt>  
✉ [geral@grow.com.pt](mailto:geral@grow.com.pt)

**ROMANIA**

**Agrisorg SRL**  
Sacadat Str Principala  
Nr 444/A Jud. Bihor  
Romania  
Tel.: (+4) 0259 458 336  
✉ [info@agrisorg.com](mailto:info@agrisorg.com)

**SERBIA &  
MONTENEGRO**

**AS POWER EQUIPMENT d.o.o.**  
Brezence 2  
SI-8216 Mirna Peč  
Tel.: +386 7 777 00 45  
<http://as-powerequipment.com>  
✉ [info@as-powerequipment.com](mailto:info@as-powerequipment.com)

**SLOVAK REPUBLIC**

**Honda Motor Europe Ltd  
Slovensko, organizačná zložka**  
Prievozská 6 821 09 Bratislava  
Tel.: +421 2 32131111  
Fax: +421 2 32131112  
<http://www.honda.sk>

**SLOVENIA**

**AS POWER EQUIPMENT d.o.o.**  
Brezence 2  
SI-8216 Mirna Peč  
Tel.: +386 7 777 00 45  
<http://as-powerequipment.com>  
✉ [info@as-powerequipment.com](mailto:info@as-powerequipment.com)

**SPAIN & all Provinces**

**Greens Power Products, S.L.**  
Poligono Industrial Congost –  
Av Ramon Ciurans n°2  
08530 La Garriga - Barcelona  
Tel.: +34 93 860 50 25  
Fax: +34 93 871 81 80  
<http://www.hondaencasa.com>

**SWEDEN**

**Honda Motor Europe Ltd filial  
Sverige**  
Box 31002 - Långhusgatan 4  
215 86 Malmö  
Tel.: +46 (0)40 600 23 00  
Fax: +46 (0)40 600 23 19  
<http://www.honda.se>  
✉ [hpesinfo@honda-eu.com](mailto:hpesinfo@honda-eu.com)

**SWITZERLAND**

**Honda Motor Europe Ltd.  
Succursale de Satigny/Genève**  
Rue de la Bergère 5  
1242 Satigny  
Tel.: +41 (0)22 989 05 00  
Fax: +41 (0)22 989 06 60  
<http://www.honda.ch>

**TURKEY**

**Anadolu Motor Uretim Ve  
Pazarlama As**  
Sekerpinar Mah  
Albayrak Sok No 4  
Cayirova 41420  
Kocaeli  
Tel.: +90 262 999 23 00  
Fax: +90 262 658 94 17  
<http://www.anadolumotor.com.tr>  
✉ [antor@antor.com.tr](mailto:antor@antor.com.tr)

**UKRAINE**

**Dnipro Motor LLC**  
3, Bondarsky Alley,  
Kyiv, 04073, Ukraine  
Tel.: +380 44 537 25 76  
Fax: +380 44 501 54 27  
✉ [igor.ljubunets@honda.ua](mailto:igor.ljubunets@honda.ua)

**UNITED KINGDOM**

**Honda Motor Europe Ltd**  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire  
RG12 1 HL  
Tel.: +44 (0)845 200 8000  
<http://www.honda.co.uk>

# „UK-Konformitätserklärung“ INHALTSÜBERSICHT

## UK Declaration of Conformity

The undersigned, \*1, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- The Radio Equipment Regulations 2017
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

### Description of the machinery

- Product: Robotic lawnmower
- Function: Cutting of grass

Model	Type	Serial number
HRM1000	B	
HRM1500	B	
HRM1500	BC	
HRM2500	B	
HRM2500	BC	
HRM4000	BC	

### Manufacturer

- Honda France Manufacturing S.A.S.  
Pôle 45 - Rue des Châtaigniers  
45140 ORMES – France

### Authorized representative and able to compile the technical documentation

- Honda Motor Europe Ltd  
Cain Road, Bracknell, Berkshire,  
RG12 1HL, United Kingdom

### References to applied standards

EN 60335-1:2012 / AC:2014 / A11:2014 / A13:2017 / A1:2019 / A2:2019 / A14:2019 / A15:2021	EN IEC 62311:2020
EN 50636-2-107:2015 / A1:2018 / A2 :2020 / A3:2021	EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN IEC 55014-1:2021	EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
EN IEC 55014-2:2021	EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020-09
EN IEC 61000-3-2:2019 / A1:2021	EN 301 489-19 V2.2.1 : 2022-09 (Type : BC)
EN 61000-3-3:2013 / A1:2019 / A2:2021 / AC:2022-01	EN 301 489-52 V1.2.1 : 2021-11 (Type : BC)
	EN 301 908-1 V15.2.1 : 2023-01 (Type : BC)
	EN 301 908-2 V13.1.1 (2020-06) (Type : BC)
	EN 301 908-13 V13.2.1 : 2022-02 (Type : BC)
	EN 303 447 V1.3.1 : 2022-07
	EN 303 413 V1.2.1 : 2021-04 (Type : BC)

### The Radio Equipment Regulations 2017

- The UK approved body (TECHNOLOGY INTERNATIONAL (EUROPE) LTD, 0673) performed an UK-type examination and issued the UK-type examination certificate: \*1

Done at: ORMES , FRANCE

Date: \*1

\_\_\_\_\_  
\*1  
President  
Honda France Manufacturing S.A.S.

\*1: Siehe ursprüngliche UK-Konformitätserklärung.

# „EC-Konformitätserklärung“ INHALTSÜBERSICHT

## EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, \*1, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC on machinery
- Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
- Directive 2014/35/EU relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
- Directive 2014/53/EU on radio equipment
- Directive 2011/65/EU - (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2. Description of the machinery

- a) Product: Robotic lawnmower  
 b) Function: Cutting of grass

c) Model	d) Type	e) Serial number
HRM1000	E, S	
HRM1500	E, S	
HRM1500	EC, SC	
HRM2500	E, S	
HRM2500	EC, SC	
HRM4000	EC, SC	

3. Manufacturer and able to compile the technical documentation

- Honda France Manufacturing S.A.S.  
 Pôle 45 - Rue des Châtaigniers  
 45140 ORMES - FRANCE

4. References to applied standards

EN 60335-1:2012 / AC:2014 / A11:2014 / A13:2017 / A1: 2019 / A2:2019 / A14:2019 / A15:2021 EN 50636-2-107:2015 / A1:2018 / A2 :2020 / A3:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019 / A1:2021 EN 61000-3-3:2013 / A1:2019 / A2:2021 / AC:2022-01	EN IEC 62311:2020 EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07 EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11 EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020-09 EN 301 489-19 V2.2.1 : 2022-09 (Type : EC, SC) EN 301 489-52 V1.2.1 : 2021-11 (Type : EC, SC) EN 301 908-1 V15.2.1 : 2023-01 (Type : EC, SC) EN 301 908-2 V13.1.1 (2020-06) (Type : EC, SC) EN 301 908-13 V13.2.1 : 2022-02 (Type : EC, SC) EN 303 447 V1.3.1 : 2022-07 EN 303 413 V1.2.1 : 2021-04 (Type : EC, SC)
---	--

5. 2014/53/EU: Annex III (Module B, EU-type examination)

- The notified body (VDE, 0366) performed EU-type examination and issued the EU-type examination certificate: \*1

6. Done at: ORMES , FRANCE

7. Date: \*1

\_\_\_\_\_  
 \*1  
 President  
 Honda France Manufacturing S.A.S.

\*1: Siehe ursprüngliche EC-Konformitätserklärung.

<p>Fransais. (French) Déclaration CE de Conformité</p> <p>1. Le soussigné, *1, représentant du constructeur, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Directive Machine 2006/42/CE</li> <li>* Directive 2014/30/UE en lien avec la compatibilité électromagnétique</li> <li>* Directive 2014/35/UE relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension</li> <li>* Directive 2014/53/UE concernant les équipements hertziens</li> <li>* Directive 2011/65/UE - (UE) 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques</li> </ul> <p>2. Description de la machine</p> <p>a) Produit: Tondeuse à gazon robotisée b) Fonction : couper de l'herbe (tondre) c) Modèle d) Type e) Numéro de série</p> <p>3. Constructeur et en charge des éditions de documentation techniques</p> <p>4. Référence aux normes appliquées</p> <p>5. 2014/53/UE : ANNEXE III (Module B, Examen UE de type) l'organisme notifié (VDE, 0366) a réalisé Examen UE de type et a délivré le certificat d'examen UE de type:</p> <p>6. Fait à 7. Date</p>	<p>Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità</p> <p>1. Il sottoscritto, *1 in rappresentanza del costruttore, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Direttiva macchine 2006/42/CE</li> <li>* Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica</li> <li>* Direttiva 2014/35/UE relative ai materiali elettrici destinati ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione</li> <li>* Direttiva 2014/53/UE riguardante le apparecchiature radio</li> <li>* Direttiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche</li> </ul> <p>2. Descrizione della macchina</p> <p>a) Prodotto: Rasaerba robotizzato b) Funzione : Taglio di erba c) Modello d) Tipo e) Numero di serie</p> <p>3. Costruttore e competente per la compilazione della documentazione tecnica</p> <p>4. Riferimento alle norme applicate</p> <p>5. 2014/53/UE: ALLEGATO III (Modulo B, Esame UE del tipo) l'organismo notificato (VDE, 0366) ha effettuato Esame UE del tipo e rilasciato il certificato di esame UE del tipo:</p> <p>6. Fatto a 7. Data</p>	<p>Deutsch (German) EG-Konformitätserklärung</p> <p>1. Der Unterzeichner, *1 der den Hersteller vertritt, erklärt hiermit dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der * entspricht.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Maschinenrichtlinie 2006/42/EG</li> <li>* Richtlinie 2014/30/UE über die elektromagnetische Verträglichkeit</li> <li>* Richtlinie 2014/35/UE betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen</li> <li>* Richtlinie 2014/53/UE über Funkanlagen</li> <li>* Richtlinie 2011/65/UE - (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten</li> </ul> <p>2. Beschreibung der Maschine</p> <p>a) Produkt: Rasenmä Roboter b) Funktion : Gras schneiden c) Modell d) Typ e) Seriennummer</p> <p>3. Hersteller und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen</p> <p>4. Verweis auf aufwendbare Standards</p> <p>5. 2014/53/UE: ANHANG III (Modul B, EU-Baumusterprüfung) Die notifizierte Stelle (VDE, 0366) hat EU-Baumusterprüfung und folgende EU-Baumusterprübscheinigung ausgestellt:</p> <p>6. Ort 7. Datum</p>
<p>Nederlands (Dutch) EG-verklaring van overeenstemming</p> <p>1. Ondergetekende, *1, vertegenwoordiger van de constructeur, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines</li> <li>* Richtlijn 2014/30/UE betreffende elektromagnetische overeenstemming</li> <li>* Richtlijn 2014/35/UE inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen</li> <li>* Richtlijn 2014/53/UE betreffende radioapparatuur</li> <li>* Richtlijn 2011/65/UE - (EU) 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur</li> </ul> <p>2. Beschrijving van de machine</p> <p>a) Product: Robotmaaier b) Functie : gras maaien c) Model d) Type e) Seriennummer</p> <p>3. Fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen</p> <p>4. Referentie voor toegepaste normen</p> <p>5. 2014/53/UE: BIJLAGE III (Module B, EU-typeonderzoek) De aangemelde instantie (VDE, 0366) heeft een EU-typeonderzoek uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:</p> <p>6. Plaats 7. Datum</p>	<p>Dansk (Danish) EF OVERENSTEMMELSEERKLÆRING</p> <p>1. UNDERTEGNEDE, *1, SOM REPRÆSENTERER PRODU-CENTEN, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKREVET NEDENFOR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSER IFØLGE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* MASKINDIREKTIV 2006/42/EF</li> <li>* Direktiv 2014/30/UE om elektromagnetisk kompatibilitet</li> <li>* Direktiv 2014/35/UE lovgivning om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser</li> <li>* Direktiv 2014/53/UE om radioudstyr</li> <li>* direktiv 2011/65/UE - (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr</li> </ul> <p>2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET</p> <p>a) Produkt: Robotplæneklipper b) ANVENDELSE : Græsklipning c) Model d) TYPE e) SERIENUMMER</p> <p>3. PRODUCENT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION</p> <p>4. Henvisning til anvendte standarder</p> <p>5. 2014/53/UE: BILAG III (Modul B, EU-typeafprøvning) det bemyndigede organ (VDE, 0366) har foretaget EU-typeafprøvning og udstedt EU-typeafprøvningsattest:</p> <p>6. STED 7. DATO</p>	<p>Ελληνικά (Greek) ΕΚ-Δήλωση συμμόρφωσης</p> <p>1. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, *1, εκπροσωπώντας τον κατασκευαστή, δηλώνει ότι το παρακάτω περιγραφόμενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές</li> <li>* Οδηγία 2014/30/ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα</li> <li>* Οδηγία 2014/35/ΕΕ αναφορμένων στο ηλεκτρολογικό υλικό που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί εντός ορισμένων ορίων τάσεως</li> <li>* Οδηγία 2014/53/ΕΕ σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό</li> <li>* Οδηγία 2011/65/ΕΕ - (ΕΕ) 2015/863 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό</li> </ul> <p>2. Περιγραφή μηχανήματος</p> <p>a) προϊόν: Αυτόματο γλοσκοπτικό b) λειτουργία: για κόψιμο γρασιδιού c) Μοντέλο d) Τύπος e) Αριθμός σειράς παραγωγής</p> <p>3. Κατασκευαστής και να είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο</p> <p>4. Παραπομπή στα ισχύοντα πρότυπα</p> <p>5. 2014/53/ΕΕ: ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ (Ενότητα Β, Εξέταση τύπου ΕΕ) ο κοινοποιημένος οργανισμός (VDE, 0366) πραγματοποίησε Εξέταση τύπου ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:</p> <p>6. Η δοκιμή έγινε 7. Ημερομηνία</p>
<p>Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse</p> <p>1. Undertecknad, *1, representant för tillverkaren, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullföljer alla relevanta bestämmelser enligt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner</li> <li>* Direktiv 2014/30/UE på elektromagnetisk kompatibilitet</li> <li>* Direktiv 2014/35/UE om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningränsar</li> <li>* Direktiv 2014/53/UE om radioutrustning</li> <li>* direktiv 2011/65/UE - (EU) 2015/863 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning</li> </ul> <p>2. Maskinbeskrivning</p> <p>a) Produkt: Robotgräsklippare b) Funktion : gräsklippning c) Modell d) Typ e) Seriennummer</p> <p>3. Tillverkare och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen.</p> <p>4. Referens för tillämpad standard</p> <p>5. 2014/53/UE: BILAGA III (Modul B, EU-typkontroll) det anmälda organet (VDE, 0366) har utfört EU-typkontroll och utfärdat EU-typgodkänningsintyg:</p> <p>6. Utfärdat vid 7. Datum</p>	<p>Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE</p> <p>1. El firmante, *1, en representación del fabricante, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Directiva 2006/42/CE de maquinaria</li> <li>* Directiva 2014/30/UE sobre compatibilidad electromagnética</li> <li>* Directiva 2014/35/UE sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinadas límites de tensión</li> <li>* Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos</li> <li>* Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos</li> </ul> <p>2. Descripción de la máquina</p> <p>a) Producto: Robot cortacésped b) Función : Cortar el césped c) Modelo d) Tipo e) Número de serie</p> <p>3. Fabricante que puede compilar el expediente técnico</p> <p>4. Referencia a normas aplicadas</p> <p>5. 2014/53/UE: ANEXO III (Módulo B, Examen UE de tipo) El organismo notificado (VDE, 0366) ha efectuado Examen UE de tipo y expedido el certificado de examen UE de tipo:</p> <p>6. Realizado en 7. Fecha</p> <p>OBS421 DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA Por la presente, u-blox AG declara que el tipo de equipo radioeléctrico</p>	<p>Română (Romanian) CE -Declaratie de Conformitate</p> <p>1. Subsemnatul *1, reprezentand producatorul, declar prin prezenta faptul ca echipamentul descris mai jos indeplineste toate conditiile necesare din:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Directiva 2006/42/CE privind echipamentul</li> <li>* Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica</li> <li>* Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune</li> <li>* Directiva 2014/53/UE privind echipamentele hertziene</li> <li>* Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice</li> </ul> <p>2. Descrierea echipamentului</p> <p>a) Produsul: Masina de tineri robotizata b) Domeniu de utilizare : tunderea ierbi c) Model d) Tip e) Serie produs</p> <p>3. Producator și abilitat să realizeze documentație tehnică</p> <p>4. Referință la standardele aplicate</p> <p>5. 2014/53/UE: ANEXA III (Modulul B, Examinarea UE de tip) organismul notificat (VDE, 0366) a efectuat Examinarea UE de tip și a emis certificatul de examinare UE de tip:</p> <p>6. Emisa la 7. Data</p>
<p>Português (Portuguese) Declaração CE de Conformidade</p> <p>1. O abaixo assinado, *1, representante do fabricante, declara que a máquina abaixo descrita cumpre todas as estipulações relevantes da:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Directiva 2006/42/CE de máquina</li> <li>* Directiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética</li> <li>* Directiva 2014/35/UE relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros no domínio do material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão</li> <li>* Directiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio</li> <li>* Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos</li> </ul> <p>2. Descrição da máquina</p> <p>a) Produto: Robot corta relva b) Função : corte de relva c) Modelo d) Tipo e) Número de série</p> <p>3. Fabricante com capacidade para compilar documentação técnica</p> <p>4. Referência às normas aplicadas</p> <p>5. 2014/53/UE: ANEXO III (Módulo B, Exame UE de tipo) o organismo notificado: (VDE, 0366) Efetuou Exame UE de tipo e emitiu o certificado de exame UE de tipo:</p> <p>6. Feito em 7. Data</p>	<p>Polski (Polish) Deklaracja Zgodności WE</p> <p>1. Niżej podpisany *1, reprezentujący producenta, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszelkie właściwe postanowienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Dyrektywy maszynowej 2006/42/WE</li> <li>* Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilności Elektromagnetycznej</li> <li>* Dyrektywa 2014/35/UE odnoszącej się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia</li> <li>* Dyrektywa 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych</li> <li>* Dyrektywy 2011/65/UE - (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym</li> </ul> <p>2. Opis urządzenia:</p> <p>a) Produkt: Robot koszący b) Funkcja: ścinanie trawy c) Model d) Typ e) Numer seryjny</p> <p>3. Producent oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej</p> <p>4. Odniesienie do zastosowanych norm</p> <p>5. 2014/53/UE: ZAŁĄCZNIK III (Modul B, Badanie typu UE) jednostka notyfikowana (VDE, 0366) przeprowadziła Badanie typu UE i wydała certyfikat badania typu UE:</p> <p>6. Miejsce 7. Data</p>	<p>Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</p> <p>1. Allekirjoittanut valmistajan edustaja *1 vakuuttaa täten, että alla mainittu kone/tuote täyttää kaikki seuraavia määräyksiä:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Konedirektiivi 2006/42/EY</li> <li>* Direktiivi 2014/30/UE sähkömagneettinen yhteensopivuus</li> <li>* Direktiivi 2014/35/UE tietyllä jännitealueella toimivia sähkölaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä</li> <li>* Direktiivi 2014/53/UE radiolaitteista</li> <li>* direktiivi 2011/65/UE - (EU) 2015/863 tietyillä vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa</li> </ul> <p>2. TUOTTEEN KUVAUS</p> <p>a) Tuote: Robottiruohonleikkuri b) Toiminto : ruohon leikkaus c) Malli d) TYYPPI e) SARJANUMERO</p> <p>3. Valmistaja ja teknisten dokumenttien laatija</p> <p>4. Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatija</p> <p>5. 2014/53/UE: LIITE III (Moduuli B, EU-tyyppitarkastus) ilmoitettu laitos (VDE, 0366) suoritti EU-tyyppitarkastus ja antoi EU-tyyppitarkastusodistuksen:</p> <p>6. TEHTY 7. PÄIVÄMÄÄRÄ</p>

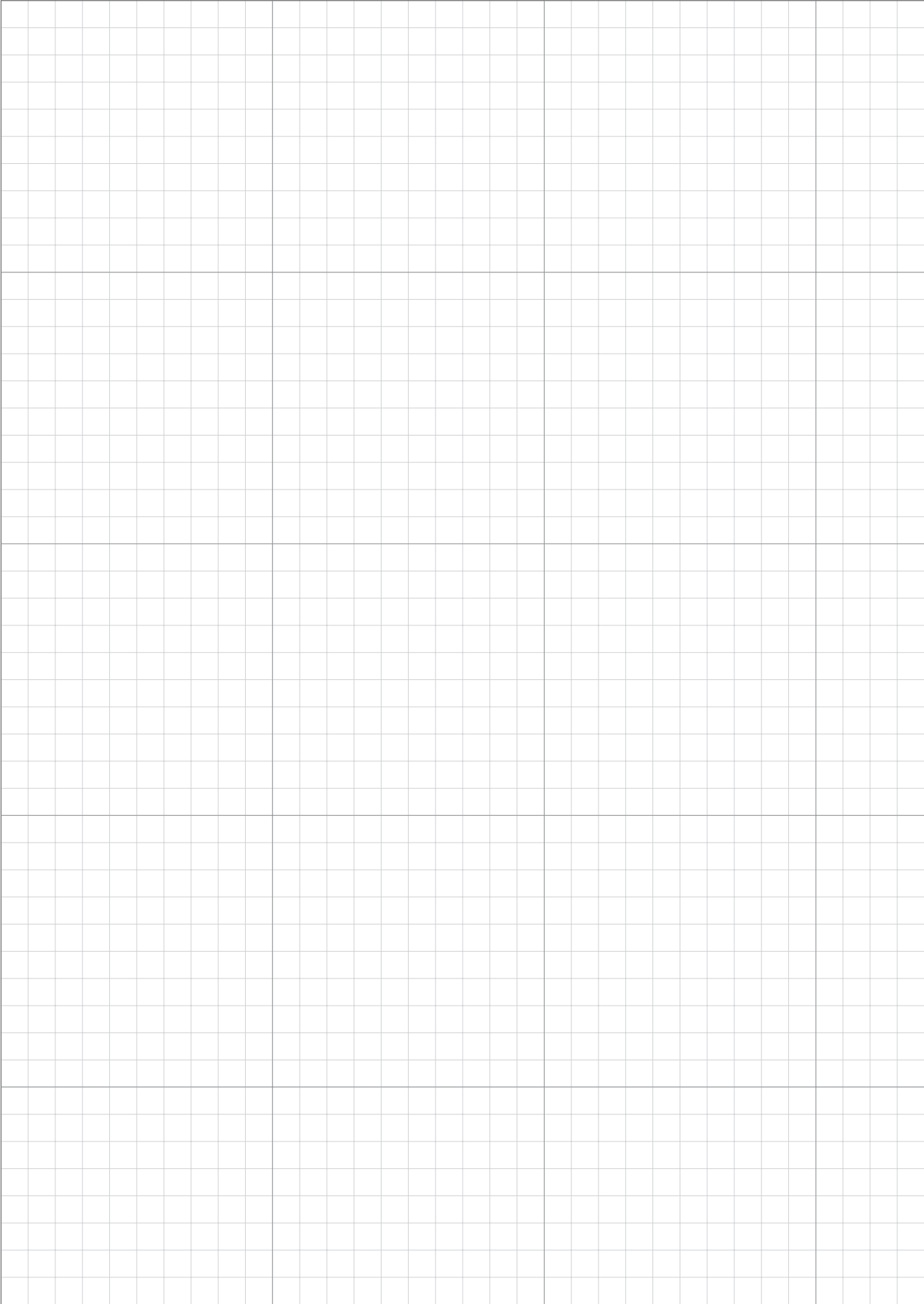
<p>Magyar (Hungarian) EK-megfelelőségi nyilatkozata</p> <p>1. Alulírott *1, mint a gyártó képviselője nyilatkozom, hogy az általunk gyártott gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának: * 2006/42/EK Direktívának berendezésekre * Irányelv 2014/30/EU megfelelnek az elektromágneses * irányelv 2014/35/EU a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra elektromos berendezésekre * 2014/53/EU irányelve a rádióberendezésekről * Tanács 2011/65/EU - (EU) 2015/863 egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról</p> <p>2. A gép leírása a) Termék: Robotfűnyíró b) Funkció : fű levágása c) Modell d) Típus e) Sorozatszám 3. Gyártó és képes összeállítani a műszaki dokumentációt. 4. Referencia az alkalmazott szabványokhoz 5. 2014/53/EU: III. MELLÉKLET (B modul, EU-típusvizsgálat) A(z) (VDE, 0366) bejelentett szervezet elvégezte a(z) EU-típusvizsgálat, és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki: 6. Keltezés helye 7. Keltezés ideje</p>	<p>Cestina (Czech) ES – Prohlášení o shodě</p> <p>1. Zástupce výrobce, *1 svým podpisem potvrzuje, že stroj popsaný níže splňuje požadavky příslušných opatření: * Směrnice 2006/42/ES pro strojní zařízení * Směrnice 2014/30/EU týkající se elektromagnetické kompatibility * Směrnice 2014/35/EU týkající se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí * Směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních * Rady 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních</p> <p>2. Popis zařízení a) Výrobek: Robotická sekačka b) Funkce : Sekání trávy c) Model d) Typ e) Výrobní číslo 3. Výrobce a osoba pověřená kompletací technické dokumentace 4. Odkaz na platné standardy 5. 2014/53/EU: PŘÍLOHA III (Modul B, EU přezkoušení typu) oznámený subjekt (VDE, 0366) provedl EU přezkoušení typu a vydal certifikát EU přezkoušení typu: 6. Podepsáno v 7. Datum</p>	<p>Latviešu (Latvian) EK atbilstības deklarācija</p> <p>1. Zemāk minētais *1, kā ražotāja pārstāvis ar šo apstiprina, ka zemāk aprakstītā mašīna, atbilst visām zemāk norādīto direktīvu sadaļām: * Direktīva 2006/42/EK par mašīnām * Direktīva 2014/30/EU par elektromagnētisko saderību * Direktīva 2014/35/EU uz elektroiekārtām, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās * Direktīva 2014/53/EU par radioiekārtām * Direktīva 2011/65/ES - (ES) 2015/863 par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās</p> <p>2. Iekārtas apraksts a) Produkts: Robotizētie zāles pļāvēji b) Funkcija : zāles pļaušana c) Modelis d) Tips e) Sērijas numurs 3. Ražotājs, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 4. Atsauce uz piemērotajiem standartiem 5. 2014/53/ES: III PIELIKUMS (B modulis, ES tipa pārbaude) pazīnotā struktūra (VDE, 0366) ir veikusi ES tipa pārbaude un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: 6. Vieta 7. Datums</p>
<p>Slovenčina (Slovak) ES vyhlásenie o zhode</p> <p>1. Dolupodpísaný pán *1 zastupujúci výrobcu týmto vyhlasuje, že uvedený strojový je v zhode s nasledovnými smernicami: * Smernica 2006/42/ES (Strojné zariadenia) * Smernica 2014/30/EU na elektromagnetickú kompatibilitu * Smernica 2014/35/EU týkajúca sa elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia * Smernica 2014/53/EU o rádiovom zariadení * Rady 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach</p> <p>2. Popis stroja a) Produkt: Robotická kosačka b) Funkcia : Kosenie trávy c) Model d) Typ e) Výrobné číslo 3. Výrobca a schopný zostaviť technickú dokumentáciu 4. Referencia na použité normy 5. 2014/53/EU: PŘÍLOHA III (Modul B, EU skúška typu) notifikovaný orgán (VDE, 0366) vykonal EU skúšku typu a vydal certifikát EU skúšky typu: 6. Miesto 7. Dátu</p>	<p>Eesti (Estonian) EU vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Allkirjutanu, *1, kinnitab tootja volitatud esindajana, et allpool kirjeldatud masina vastab kõikidele alljärgnevat direktiivide sätetele: * Masinate direktiiv 2006/42/EÜ * Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL * Direktiiv 2014/35/EL teatavates pingevahemikes kasutatavaid elektriseadmeid * Direktiiv 2014/53/EL raadioseadmete * direktiiv 2011/65/EL - (EU) 2015/863 teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes</p> <p>2. Seadmete kirjeldus a) Toode: Robotniiduk b) Funktsioon : muru niitmine c) Mudel d) Tüüp e) Seerianumber 3. Tootja, kes on pädev täita tehnilist dokumentatsiooni 4. Viide kohaldatud standarditele 5. 2014/53/EL: III LISA (Modul B, ELi tüübhindamine) teavitatud asutus (VDE, 0366) teostas ELi tüübhindamine ja andis välja ELi tüübhindamistõendi: 6. Koht 7. Kuupäev</p>	<p>Slovenščina (Slovenian) ES izjava o skladnosti</p> <p>1. Spodaj podpisani, *1, predstavljam proizvajalca, izjavljam da spodaj opisana stroj ustreza vsem navedenim direktivam: * Direktiva 2006/42/ES o strojih * Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti * Direktivo 2014/35/EU v zvezi z električno opremo, konstruirano za uporabo znotraj določenih napetostnih * Direktiva 2014/53/EU o radijski opremi * Direktiva 2011/65/ES - (EU) 2015/863 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi</p> <p>2. Opis naprave a) Proizvod: Robotska kosilnica b) Funkcija : košenje trave c) Model d) Tip e) Serijska številka 3. Proizvajalec ki lahko predloži tehnično dokumentacijo 4. Sklici na uporabljene standarde 5. 2014/53/EU: PRILOGA III (Modul B, EU-pregled tipa) je prijavljeno organ (VDE, 0366) izvedel EU-pregled tipa in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: 6. Kraj 7. Datum</p>
<p>Lietuvių kalba (Lithuanian) EB atitikties deklaracija</p> <p>1. Žemiau pasirašęs, p. *1 atstovaujantis gamintoja, deklaruoja, kad žemiau aprašyta mašina atitinka visas išvardintų direktyvų nuostatas: * Mechanizmų direktyva 2006/42/EB * Direktiva 2014/30/ES dėl elektromagnetinio suderinamumo * Direktiva 2014/35/ES susijusių su elektrotechniniais gaminiams, skirtais naudoti tam tikrose įtampos ribose * Direktiva 2014/53/ES dėl radijo ryšio įrenginių * direktiva 2011/65/ES - (ES) 2015/863 dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo</p> <p>2. Prietaiso aprašymas a) Gaminyas: Robotai vejąpjovės b) Funkcija : žolės pjovimas c) Modelis d) Tipas e) Serijos numeris 3. Gamintojas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 4. Nuoroda į taikytus standartus 5. 2014/53/ES: III PRIEDAS (B modulis, ES tipo tyrimas) notifikuoti įstaiga (VDE, 0366) atliko ES tipo tyrimas ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikata: 6. Vieta 7. Data</p>	<p>Български (Bulgarian) ЕО декларация за съответствие</p> <p>1. Допълудисалият се *1, представяващ производител, с настоящото декларирам, че машините, описани по-долу, отговарят на всички съответни разпоредби на: * Директива 2006/42/ЕО относно машините * Директива 2014/30/ЕС за Електромагнитна съвместимост * Директива 2014/35/ЕС във връзка с електрическото оборудване, предназначено за използване при някои ограничения на напрежението * Директива 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията * Директива 2011/65/ЕС - (ЕС) 2015/863 година относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване</p> <p>2. Описание на машините a) Продукт: косачка-робот b) Функция : косене на трева c) Модел d) Тип e) Серийен номер 3. Производител и отговорник за съставяне на техническа документация 4. Препратка към приложените стандарти 5. 2014/53/ЕС: ПРИЛОЖЕНИЕ III (Модул В, ЕС изследване на типа) нотифицираният орган (VDE, 0366) извърши ЕС изследване на типа и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: 6. Място на изготвяне 7. Дата на изготвяне</p>	<p>Norsk (Norwegian) EF- Samsvarserklæring</p> <p>1. Undertegnede, *1, representerer produsenten og herved erklærer at maskineri beskrevet nedenfor innfrir relevant informasjon fra følgende forskrifter: * Maskindirektiv 2006/42/EF * Direktiv 2014/30/EU om Elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2014/35/EU relatert til elektrisk utstyr laget for bruk innenfor visse spenningsgrenser. * Direktiv 2014/53/EU om radio utstyr * Direktiv 2011/65/EU - (EU) 2015/863 om restriksjoner av bruk av visse farlige materialer i elektrisk og elektronisk utstyr.</p> <p>2. Beskrivelse av produkt a) Produkt: Robot gressklipper b) Funksjon : Klippe gress c) Modell d) Type e) Serienummer 3. Produsent og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 4. Henvisning til brukte standarder 5. 2014/53/EU: Vedlegg III (modul B, EU-type undersøkelse) Det tekniske kontrollorgan (VDE, 0366) utførte EU-typeprøving og utstedte EU-typeprøvingssertifikatet: 6. Sted 7. Dato</p>
<p>Türk (Turkish) AT Uygunluk Beyanı</p> <p>1. Aşağıda imzası bulunan *1, üreticinin adına, bu yazıyla birlikte aşağıdaki makine ile ilgili tüm hükümlülüklerin yerine getirildiğini beyan etmektedir: * Makina Emniyet Yönetmeliği 2006/42/AT * Elektromanyetik uyumlulukla ilgili 2014/30/AB no' lu yönetmelik * 2014/35/AB belirlen voltaj aralıklarında kullanılmak üzere dizayn edilmiş ekipmanlar hakkındaki yönetmelik * Radyo Ekipmanlarının 2014/53/AB sayılı direktif * 2011/65/AB - (AB) 2015/863 elektrikli ve elektronik ekipmanlarda bazı tehlikeli maddelerin kullanımının yasaklanmasına ilişkin yönetmelik</p> <p>2. Makinanın tanıtı a) Ürün: Robotik çim biçme makinası b) İşlevi : Çimlerin kesilmesi c) Model d) Tipi e) Seri numarası 3. Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik İmalatçı 4. Uygulanan standartlara istinaden 5. 2014/53/EU: Ek III (Modül B, AVRUPA(EU)-tip inceleme) Onaylanan kuruluş (VDE, 0366), AVRUPA(EU)-tip inceleme uyguladı ve AVRUPA(EU) tip inceleme sertifikasını yayınladı: 6. Beyanın yeri : 7. Beyanın tarihi :</p>	<p>İslenka (Icelandic) EB-Samræmisfyrirlýsing</p> <p>1. Undirritaður, *1, fyrir hönd framleiðandans, lýsir hér með yfir því að vélin sem lýst er hér að neðan samræmist öllum gildandi ákvæðum tilskipunar: *Leiðbeiningar fyrir vélbúnað 2006/42/EB *TILSKIPUN 2014/30/EU VARÐANDI SAMHÆFNI RAFSEGULSVÍÐS *TILSKIPUN 2014/35/EU varðandi rafknúin tæki sem notast innan tiltekins volta ramma og * Tilskipun 2014/53/EU um útværstæki * Tilskipun 2011/65/EU - (EU) 2015/863 varðandi leiðbeiningar um notkun á hættulegum efnum í raf og rafeinda búnaði</p> <p>2. Lýsing á vélbúnaði a) Ökutæki: Sjálfstýrð sláttuvél b) Virkni : Gras slegið c) Gerð d) Tegund e) Séríal númer 3. Framleiðandi og fær um að taka saman tækniskjölín 4. Tilvísun til viðeigandi staðla 5. ESB reglugerð 2014/53: viðauki 111 (module B, ESB gerðarprófun) Tilkynnt gerð (VDE,0366) hefur staðist ESB gerðarpróf og fengið EB gerðarprófunar vottorð: 6. Gert hjá 7. Dagsetning</p>	<p>Hrvatski (Croatian) EK izjava o sukladnosti</p> <p>1. Potpisani, *1, u ime proizvođača, ovime izjavljuje da strojevi navedeni u nastavku ispunjavaju sve važeće odredbe: * Propisa za strojeve 2006/42/EK * Propisa 2014/30/EU na elektromagnetsku kompatibilnost * Direktiva 2014/35/EU se odnosi na električnu opremu predviđenu za korištenje unutar određenih naponskih granica. * Direktiva 2014/53/EU o radijskoj opremi * Direktiva 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o ograničenju određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.</p> <p>2. Opis strojeva a) Proizvod: Robot kosilica za travu b) Funkcionalnost : rezanje trave c) Model d) Tip e) Serijski broj 3. Proizvođač i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 4. Referencija na primijenjene standarde 5. 2014/53/EU: PRILOG III. (Modul B, EU ispitivanje tipa) prijavljeno tijelo (VDE, 0366) provelo je EU ispitivanje tipa i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: 6. U 7. Datum</p>

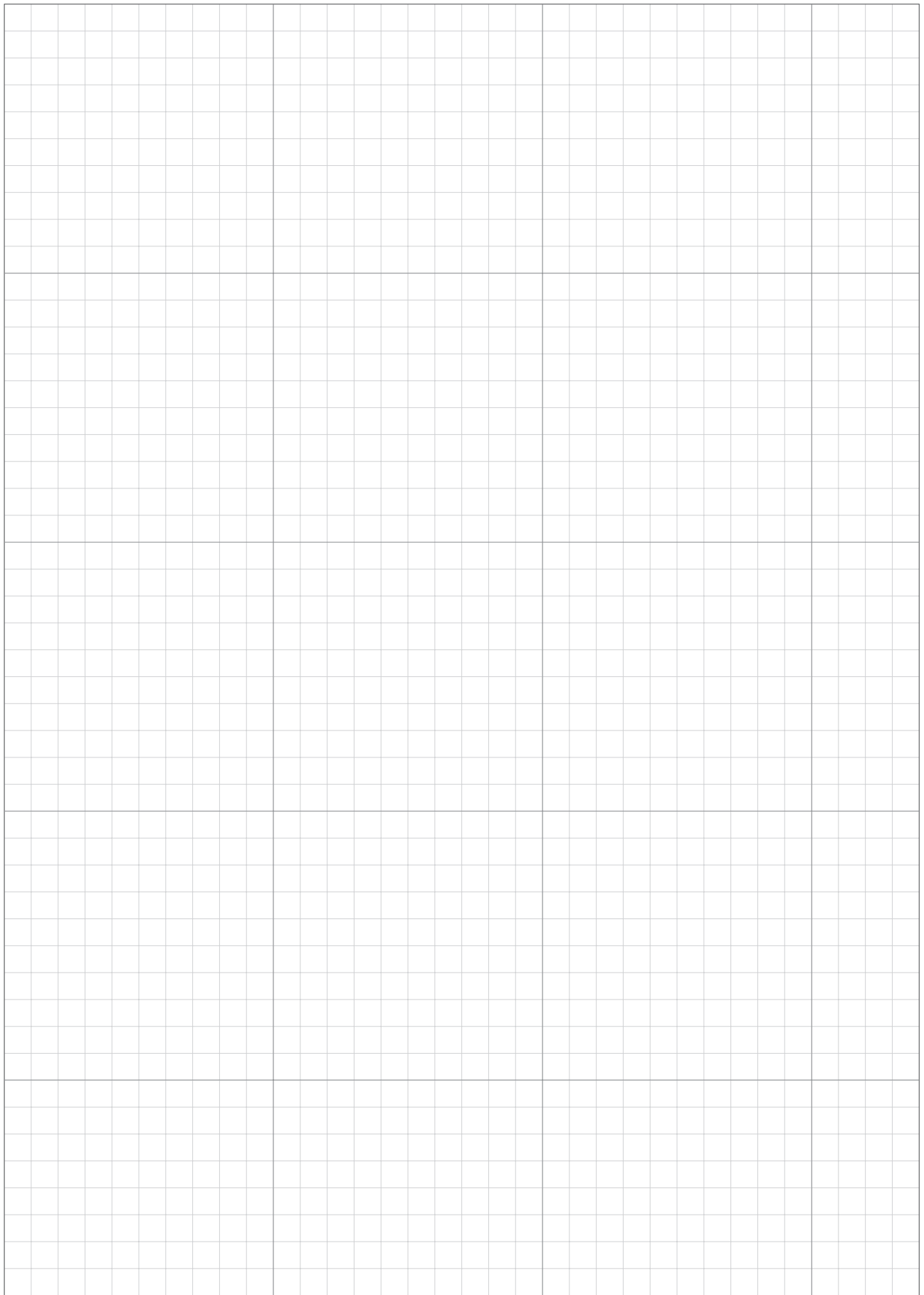
# DISPLAYMENÜ-INDEX

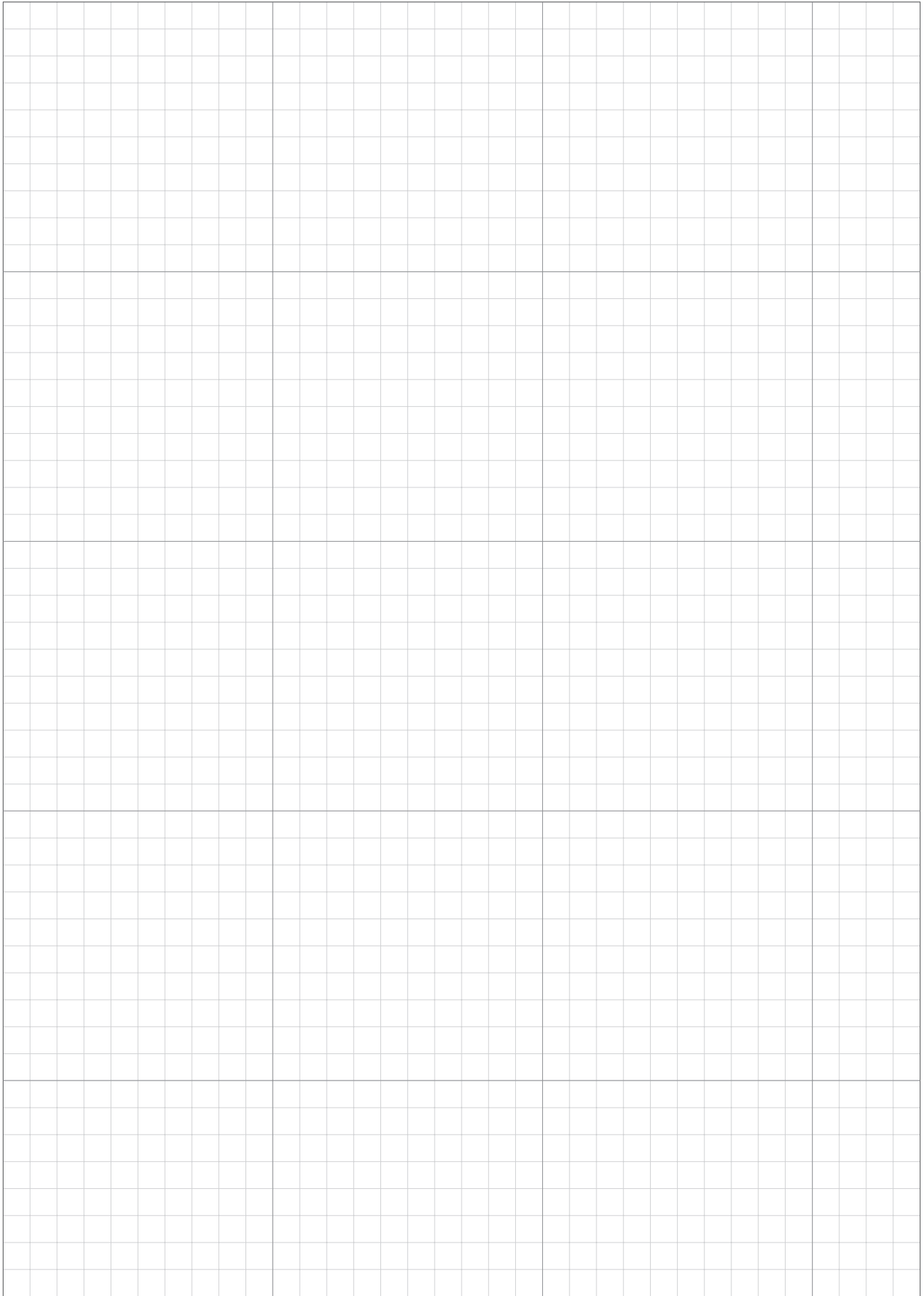
Menüname	Schritt	Seite	
<b>A</b>	Abkürzungskabel	Garten Einrichtung → Garten Typ	S.56
	Alarm	Systemeinstellungen → Sicherheitseinstellungen	S.70
	Andock-Richtung	Garten Einrichtung → Garten Typ	S.55
	Arbeitsprotokoll	Historie → Betriebsprotokoll	S.66
	Auto Modus	Garten Einrichtung → Mäher einrichten → Mähmuster → Auto Modus	S.48
<b>B</b>	Begrenzung überschritten	Garten Einrichtung → Mäher einrichten → Erweiterte Einstellung	S.49
	Betriebsdauer	Historie → Betriebsprotokoll	S.65
	Betriebsprotokoll	Historie	S.65
<b>D</b>	Datum und Zeit	Systemeinstellungen	S.69
<b>E</b>	Erweiterte Einstellung	Garten Einrichtung → Mäher einrichten	S.49
<b>F</b>	Fehlerprotokoll	Historie	S.67
	Freie Zone	Garten Einrichtung → Mäher einrichten → GNSS	S.53
<b>G</b>	Garten Größe	Garten Einrichtung → Mäher einrichten	S.56
	Garten Typ	Garten Einrichtung	S.55
	GNSS - Rückfahrt	Garten Einrichtung → Rückfahrt Einstellung	S.59
	GNSS	Garten Einrichtung → Mäher einrichten	S.53
<b>H</b>	Hilfe	Die Zifferntaste „0“ gedrückt halten	S.72
	Hintergrundfarbe	Systemeinstellungen → Display / Ton	S.69
<b>I</b>	Installations Wizard	Installations Wizard	S.25
<b>K</b>	Kabellänge	Garten Einrichtung → Garten Typ	S.56
	Kanten ausmähen	Garten Einrichtung → Mäher einrichten → Erweiterte Einstellung	S.50
	Kapazität für Rückfahrt	Garten Einrichtung → Rückfahrt Einstellung	S.58
	Kontrast	Systemeinstellungen → Display / Ton	S.68
	Korridorbreite	Garten Einrichtung → Rückfahrt Einstellung	S.57
	Kreisförmiges Mähen	Garten Einrichtung → Mäher einrichten → Erweiterte Einstellung	S.52
<b>M</b>	Mäher einrichten	Garten Einrichtung	S.44
	Mähmuster	Garten Einrichtung → Mäher einrichten	S.48
	Manueller Modus	Garten Einrichtung → Mäher einrichten → Mähmuster	S.81
<b>N</b>	Nacht-/Leisebetrieb	Zeiteinstellung	S.43
<b>P</b>	PIN erstellen	Systemeinstellungen → Sicherheitseinstellungen	S.70
<b>R</b>	Rückfahrt Einstellung	Garten Einrichtung	S.57
<b>S</b>	Schnitthöhe	Garten Einrichtung	S.60
	Sicherheitseinstellungen	Systemeinstellungen	S.70
	Signal testen	Diagnose	S.62
	Signaltyp	Garten Einrichtung → Garten Typ	S.56
	Sprache	Systemeinstellungen	S.68
	Startpunkt Testbetrieb	Diagnose → Startpunkt Testbetrieb	S.63
	Startpunkte	Garten Einrichtung → Mäher einrichten	S.47
	Startpunkte	Zeiteinstellung	S.41
<b>T</b>	Tastenfeld	Systemeinstellungen → Display / Ton	S.69
	TCU	Systemeinstellungen → Sicherheitseinstellungen	S.71
	Test Rückfahrt	Garten Einrichtung → Rückfahrt Einstellung	S.59
<b>W</b>	Wachstumseinstellungen	Zeiteinstellung	S.42
	Werksrückstellung	Systemeinstellungen → Zurücksetzen	S.72
<b>Z</b>	Zeiteinstellung	Zeiteinstellung	S.40
	Zurücksetzen	Systemeinstellungen	S.72

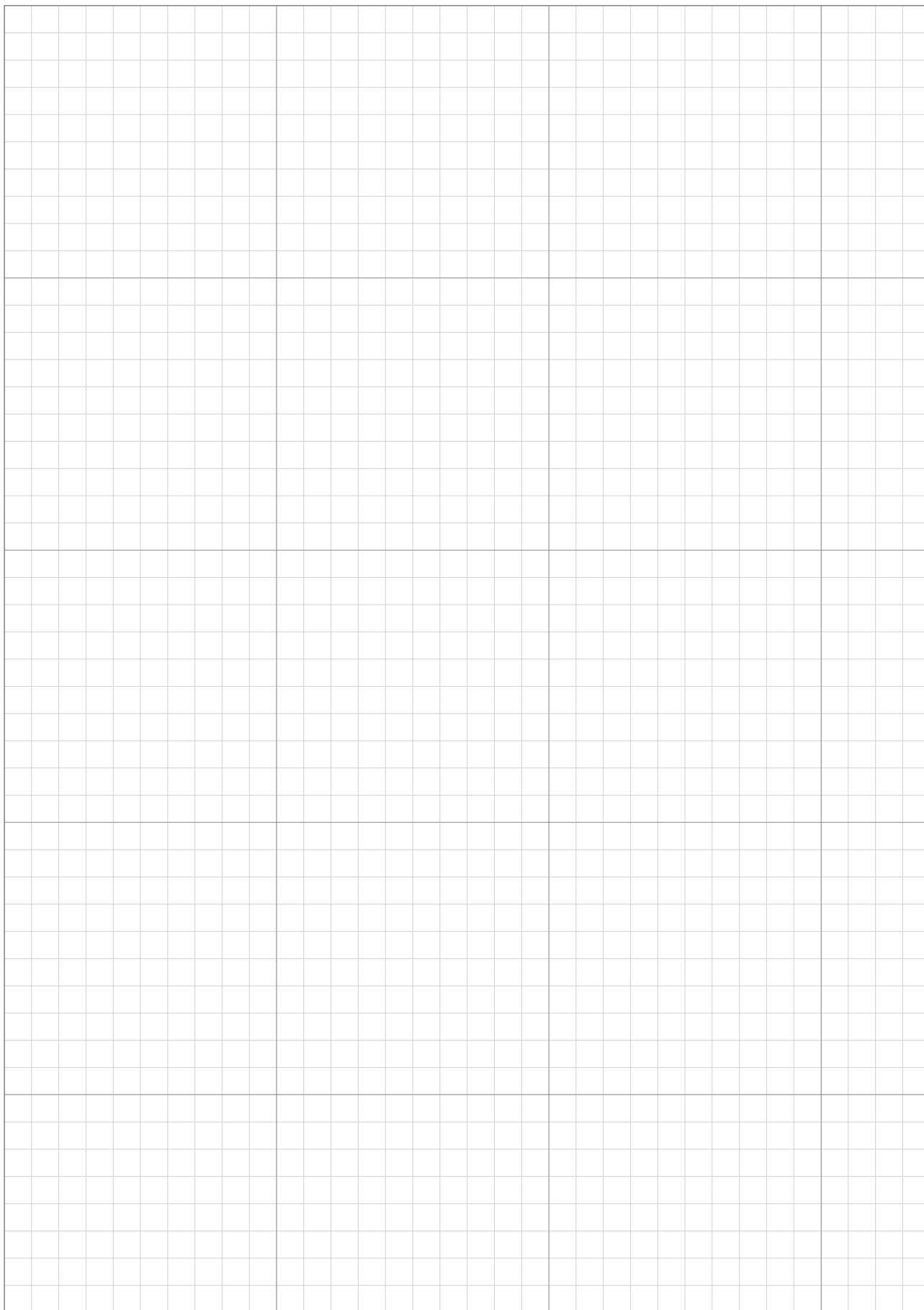


# RASENPLAN









# HÄNDLER-CHECKLISTE

Die folgenden Informationen werden Ihnen von Ihrem Händler nach der Einrichtung übergeben. Sie können die Einstellungen mit Mii-monitor speichern und jederzeit wiederherstellen, um unerwünschte Änderungen zu überschreiben. Auch können Sie mit Mii-monitor die von Ihrem Händler empfohlenen Einstellungen wieder in Ihren Rasenmäher laden.

## Angaben zu den Grundeinstellungen (↔ Seiten 24, 68, 70)

PIN (persönliche Identifikationsnummer):

--	--	--	--

Sprache: English / Deutsch / Français / Italiano / Nederlands / Svenska / Norsk / Español / Polski / Dansk / Suomalainen / Čeština

## Einstellungen im Installations Wizard (↔ Seite 25)

Die nachstehenden Punkte beziehen sich auf die Grundeinstellungen mit dem Installations Wizard.

### Garten Typ (↔ Seite 25)

Andock-Richtung: 1/2/3/4  
Garten Größe: \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>

Kabellänge: \_\_\_\_\_ m  
Signaltyp: A/B/C/D  
Abkürzungskabel 0/1/2

### Startpunkt (↔ Seite 29)

Startpunkte	Richtung	Von Station zu Startpunkt	Fläche prozentual
Punkt 1	S1/IU/GU/S2	m	%
Punkt 2	S1/IU/GU/S2	m	%
Punkt 3	S1/IU/GU/S2	m	%
Punkt 4	S1/IU/GU/S2	m	%
Punkt 5	S1/IU/GU/S2	m	%

### Zeiteinstellung (↔ Seite 32)

Wochentag	Zeiteinstellung 1	Zeiteinstellung 2	Startpunkt
Montag	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	1/2/3/4/5
Dienstag	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	1/2/3/4/5
Mittwoch	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	1/2/3/4/5
Donnerstag	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	1/2/3/4/5
Freitag	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	1/2/3/4/5
Samstag	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	1/2/3/4/5
Sonntag	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	_ _ : _ _ - _ _ : _ _	1/2/3/4/5

### Wachstumseinstellungen: Auto/Manuell/Deaktivieren (↔ Seite 34, 42)

Region: Nord / Mitte Nord / Mitte Süd / Süd

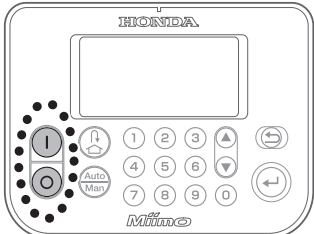
Prozentual: Jan. : \_\_\_\_\_ %    Feb. : \_\_\_\_\_ %    Mär. : \_\_\_\_\_ %    Apr. : \_\_\_\_\_ %  
 Mai : \_\_\_\_\_ %    Jun. : \_\_\_\_\_ %    Jul. : \_\_\_\_\_ %    Aug. : \_\_\_\_\_ %  
 Sep. : \_\_\_\_\_ %    Okt. : \_\_\_\_\_ %    Nov. : \_\_\_\_\_ %    Dez. : \_\_\_\_\_ %



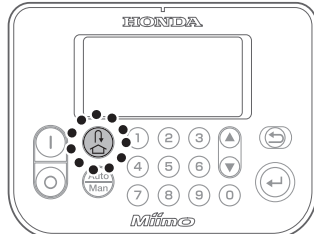
# KURZANLEITUNG

## Grundfunktionen

Ein- und Ausschalten  
(☞ Seite 13, 78)



Zurückfahren lassen  
(☞ Seite 13)



### Mii-monitor

Siehe Mii-monitor-Bedienungsanleitung.



Rasenmäher anhalten  
(☞ Seite 11)

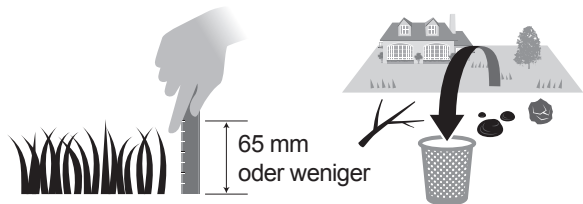


## Täglicher Gebrauch

### 1 Menüeinstellungen

### 2 Garten kontrollieren

ABC



Richten Sie Betriebsart, Mähzeiten und andere Einstellungen ein:

- Arbeitseinstellungen für den Garten
  - Eingestellter Startpunkt für den Mähbetrieb (☞ Seite 41)
  - Mähmuster-Einstellungen (☞ Seite 48)
- Zeiteinstellungen (☞ Seite 40)
- Einstellung der nützlichen Zusatzfunktionen (☞ Seite 42, 43, 48)
- Betriebskontrollen (☞ Seite 62)
- Installations Wizard (☞ Seite 23)
- Mii-Monitor (☞ Seite 73)

Bereiten Sie die Fläche für das Rasenmähen vor:

- Garten überprüfen (☞ Seite 77)
- Hindernisse aus dem Mähbereich entfernen (☞ Seite 77)

## Technische Tipps

### Mähmodus

Der Rasenmäher kann auf zwei Arten betrieben werden (siehe „Menüeinstellungen“).

#### ● Auto Modus (↔ Seite 80)

Der Rasenmäher arbeitet automatisch nach den Zeit- und Garteneinstellungen.

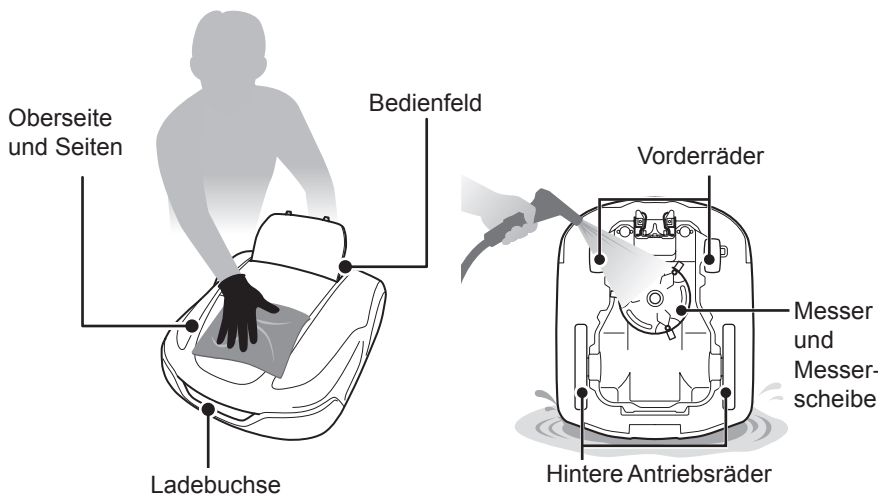
#### ● Manueller Modus (↔ Seite 81)

Sie können den Rasenmäher jederzeit ohne Zeiteinstellung starten.

### Rasenmäher reinigen (↔ Seite 92)

Erde, Schmutz und Gras mit einer Kunststoffbürste oder einem Tuch vom Rasenmäher entfernen.

Diese Bereiche von Erde, Schmutz und Gras befreien:



#### HINWEIS:

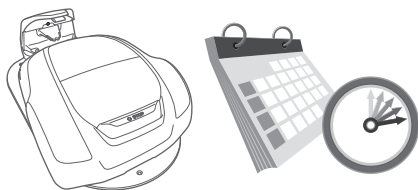
- Keinen Schaber verwenden. Die Gummimanschetten an der Unterseite des Rasenmähers können beschädigt (angerissen) werden.



- Die Ladestation nicht mit Wasser waschen. Die Ladestation kann Schaden nehmen.



## 3 Pause



Stellen Sie für die Arbeit den Status [Pause] ein (Drücken Sie den Netzschalter und schließen Sie die Abdeckung), damit Sie den Betrieb zum gewünschten Zeitpunkt starten können.

- Messerhöhe einstellen (↔ Seite 60)
- „Pause“-Status prüfen (↔ Seite 78)
- Ladestationsanschlüsse prüfen (↔ Seite 77)

## 4 Wöchentliche Überprüfung



Untersuchen Sie den Rasenmäher regelmäßig:

- Standby-Status prüfen (↔ Seite 78)
- Ladestationsanschlüsse prüfen (↔ Seite 94)
- Zustand der Messer (↔ Seite 99)
- Teile prüfen (↔ Seite 91, 93)

## 5 Lagerung



Wenn der Rasenmäher nicht im Einsatz sein wird:

- Messer reinigen und auswechseln (↔ Seite 99)
- Rasenmäher reinigen (↔ Seite 92)
- Ladestation reinigen (↔ Seite 93)
- Netzkabel trennen (↔ Seite 77)







**HONDA**